يا ايها الذين امنوا اذكروا الله ذكرا كثيرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

فضیلة الشیخ ابو محمد امین الله البشاوری

حفظه الله تعالی

عمرزی

Ketabton.com

مکتبه محمدیه

بیرون گنج گیټ منګل مارکیټ پېښور

0301-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا ایها الذین امنوا اذکروا الله ذکرا کثیرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

ابو محمد امین الله البشاوری

حفظه الله تعالی

مکتبه محمدیه

منګل مارکیټ بیرون کنج پیښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تالیف او طباعت حقوق محفوظ دی

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاگانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شیخ ابو محمد امین الله حفظه الله
طباعت	طبعه جدیده مع اضافات وتحقیق
طبع قدیم	ذی الحجة الحرام سنه ۱٤۲۵ هـ
	موافق : ۱۹/۱۰/۲۰۰۵ یوم الاربعاء
طبع جدید	۱٤۳۹ هـ رجب موافق ۲۰۱۸ء/ ٤/ ۱۲
اضافات مفیده	ابو زهیر سیف الله "عفی عنه"
کمپوزنگ وتحقیق	ابو زهیر
اخراج	ابو زهیر

ناشر

مکتبه محمدیه

بیرون گنج گیټ منگل مارکیټ پیښور

رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402

0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامینو

شماره	عنوان	صفحه
۱	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۵
۲	د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې	۱۳
۳	د صبا په وخت ذکر	۲۲
٤	د اوده کیدو ذکرونه او دعاګانې	۲۳
۵	د خوب نه د رابیداریدو دعاګانې	۳۲
٦	د شپې د رابیداریدلو دعاګانې	۳٤
۷	په خوب کښ د یریدلو دعا	۳٦
۸	څوك چه د سرکش شیطانانو نه یریږی	۳۷
۹	کله چه انسان بد خوب اووینی	۳۸
۱۰	د جامو اغوستلو د عاګانې	۳۸
۱۱	بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعاګانې	٤۰
۱۲	د جامې د ویستلو د عا	٤۱
۱۳	بیت الخلاء ته د ننوتو دعاګانې	٤۲
۱٤	بیت الخلاء نه د راوتلو دعا	٤۳
۱۵	د اوداسه دعاګانې	٤۳
۱٦	کورته د ننوتو دعا	٤۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤٧
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤٨
۱۹	مسجد کښې اخستونکې، خرڅونکې ته دا دعا کول پکاردي	٥٠
۲۰	مسجد کښې د ورك شوې شي تلاش کونکې ته داسې خیره اوکړه..........	٥١
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥١
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر..........	٦٠
۲٥	په مانځه کښې د قراء ت نه مخکښې تعوذ..........	٦١
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦١
۲۷	د قومې دعاګانې	٦٣
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا..........	٦٩
۳۰	د تشهد دعاګانې	٧٠
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	٧٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	٧٧
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	٨٥
۳٤	قنوتِ نازله	٨٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار..........	٨٩

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق ليدلو وخت کښې دعا......	۹۲
۳۹	کله چه سپوږمۍ راخيژي..................	۹۳
۴۰	د نوي مياشتې دليدلو دعاګانې...............	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا..........	۹۴
۴۲	د خوراك، څكاك دعاګانې....................	۹۶
۴۳	كـه بسم الله پـه اولـه كښې هيره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي......	۹۷
۴۴	د خوراك نه روستو دعاګانې..................	۹۷
۴۵	د اوبو څكلو مستقله دعا.....................	۹۹
۴۶	ميلمه به كور والا ته دا دعاكوي..............	۹۹
۴۷	د پيو [شودو] څكلو دعا....................	۱۰۱
۴۸	د نوي ميوې د خوراك په وخت دعا..............	۱۰۱
۴۹	د روژه ماتي (افطار) دعاګانې	۱۰۲
۵۰	بازار كښې د دداخليدو دعا....................	۱۰۳
۵۱	د استخارې دعا............................	۱۰۴
۵۲	د غم، خفګان او پريشانۍ په وخت دعاګانې.......	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصيبتونو علاج....................	۱۰۸
۵۴	د تكليف په وخت دعا......................	۱۰۹
۵۵	دشمن يا د ظالم بادشاه نه د يرې په وخت دعاګانې..	۱۱۰
۵۶	د نوي نعمت د ملاويدو په وخت دعاګانې	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۵۷	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
۵۸	د ماشوم د دمولو دعاگانې	۱۱٤
۵۹	د بیمار پرسئ په وخت دعاگانې	۱۱٤
٦۰	مریض دِ خان دپاره داسې دعا کوي	۱۱۸
٦۱	کـه چرې چاتـه د تپې تکلیف وي نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦۲	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦۳	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسئ په وخت دعا	۱۲۲
٦۵	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنگ شي	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرگ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦۷	د مړي د سترگې پټولو په وخت دعا	۱۲۵
٦۸	د جنازې د مانځه د عاگانې	۱۲٦
٦۹	د تعزیت دعاگانې	۱۳٤
۷۰	د مړي د سپارلو دعاگانې	۱۳۵
۷۱	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳۵
۷۲	د زیارة القبور دعاگانې	۱۳٦
۷۳	د کافرو په قبرونو د ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
۷٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
۷۵	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
۷٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

٧٧	د کفر د وسوسے د دفع کولو دعاګانے	١٤٣
٧٨	د باران غوښتلو دعا	١٤٤
٧٩	د وریځے د مخامخ لیدو دعا	١٤٦
٨٠	د تیزے هوا د چلیدو په وخت دعاګانے	١٤٦
٨١	کله چه باران شروع شي	١٤٨
٨٢	د باران نه پس دا الفاظ اووایئ	١٤٩
٨٣	د باران د اودریدلو دعا	١٤٩
٨٤	د آسمان د غرارې په وخت دعا	١٥٠
٨٥	کله چه څوک په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي نو داسے ورته ووایه!	١٥٢
٨٦	د سورلئ دعا	١٥٣
٨٧	کله چه سورلئ اوخوئیږي	١٥٤
٨٨	د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا	١٥٤
٨٩	سفر ته د روانیدو دعاګانے	١٥٥
٩٠	د سفر نه د واپس کیدو دعا	١٥٧
٩١	د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کور ته داخلیدو..	١٥٨
٩٢	کله چه یو کلي ته ورداخلیږي	١٥٨
٩٣	کله چه انسان یو ځائے کښیے دمه کوي	١٥٩
٩٤	د پرنجي په وخت دعاګانے او د هغے جواب	١٦٠
٩٥	دکافر د پرنجي په وخت دعا	١٦١
٩٦	د نکاح دعاګانے	١٦٢

(c) ketabton.com: The Digital Library

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٩٧	کوېږدن والا ته دعا	١٦٣
٩٨	ناوې سره د ملاوېدو په وخت دعا	١٦٤
٩٩	د کور والي په وخت دعا	١٦٤
١٠٠	د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا	١٦٥
١٠١	د چرګ، خره او د سپي د آواز په وخت دعا	١٦٦
١٠٢	د ناخاپي مصیبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	١٦٧
١٠٣	د یو ځائے نه د پاڅیدلو دعاګانے	١٦٧
١٠٤	مجلس کښې استغفار کول	١٧١
١٠٥	کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دِ داسے اووائی	١٧٢
١٠٦	د غصے په وخت دعا	١٧٣
١٠٧	کله چه مسلمان په خندا اووینی نو داسے ووایه ...	١٧٣
١٠٨	کله چه ته چاته څه هدیه ورکړے او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوے	١٧٤
١٠٩	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی	١٧٤
١١٠	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا	١٧٥
١١١	کـه ستا دګیرے یا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرے کړی نو داسے عا ورته اوکړه	١٧٦
١١٢	کله چه د نظر لګیدلو نه یریږی	١٧٦
١١٣	د بد فالئ په وخت دعا	١٧٧
١١٤	کله چه یو غوره شے اووینی	١٧٨

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	دریاء نه د پریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوك اووائی څما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوك خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاګانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښے دعاګانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوك چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸٦
۱۳۱	شیشه کښے د کتلو دعا	۱۸٦
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاګانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

١٣٤	کله چه په یو مسلمان یو کار گران شي	١٨٩
١٣٥	د رزق د فراخۍ اذکار او اسباب	١٨٩
١٣٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	١٩٢
١٣٧	د نیکو د ډیروالي دعا	١٩٢
١٣٨	د دعا د قبلیدو ذریعه	١٩٥
١٣٩	د خزانه گټل	١٩٧
١٤٠	کله چه ستا څوک صفت اوکړي	١٩٧
١٤١	فائده منه دعا	١٩٨
١٤٢	د میزان د ډکوالي دعا	١٩٩
١٤٣	د گمراهۍ نه د بچکیدو دعا	١٩٩
١٤٤	کله چه خلق وربۍ او اشرفۍ خزانه کړي	٢٠٠
١٤٥	د هغه ذکرونو او دعاگانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	٢٠١
١٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغے فضیلت په صحیح حدیثونو کښے راغلے او په خاصو ځایونو کښے لوستے شي	٢٣١
١٤٧	د درود شریف د الفاظو بیان	٢٣٣
١٤٨	اسمائے حُسنیٰ	٢٣٧
١٤٩	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوی او هغه دین کښے ثابت نهٔ وی	٢٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد !

د الله تعالى په احساناتو کښې بهترين نعمت دين دے چه يو انسان ته ئے ورنصيب کړی، ځکه ددنيا او د آخرت د کاميابئ سبب صرف او صرف دين دے. د هيڅ يو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشی کيدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګئ کښې رانه ولی. او د الله تعالى بل عظيم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډير محتاج وی هغه الله تعالى ډير عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان، دارنګه د الله تعالى ذکر کول چه د انسان روح او زړه هيڅ کله نشی خوشحاليدلے ترڅو چه انسان د الله تعالى ذکر کونکے جوړ نشی.

د ذکر الهی ډير فضيلتونه په قرآن او حديث کښې راغلی دی، الله تعالى فرمائی: ﴿وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ﴾ [سورة العنکبوت پ ۲۱/ آيت ٤٥]

(د الله تعالى ذکر ډير لوئی شے دے)

او رسول الله ﷺ فرمائی: "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْعَذَابِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تعالی" [الترغیب والترهیب ج ۲ / ۳۹٤ للمنذری]
(نهٔ دے کړے انسان یو عمل چه بچ کونکے وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الٰهی).

دارنګه د ترمذی په حدیث کښے راځی چه نبی علیه السلام فرمائی: تاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددے مثال داسے دے لکه یو سړی پسے دشمنان په جلتئ سره را روان وی او دا تر یے مخکښے منډے وهی، تردے چه یوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغے کښے ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شیطان نه نشی بچ کیدے مګر د الله تعالی په ذکر سره. په یو حدیث کښے راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی په دربار کښے ددے انسان تذکره کیږی. یو بل حدیث کښے دا هم راغلی دی رسول الله ﷺ فرمائی: آیا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښے بهترین عمل نه درښایم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډیر خیر والا (فائده مند) وی او ستاسو درجے اوچتونکے وی او تاسو دپاره د سرو او سپینو د خرچ کولو نه زیات بهتر وی او ددے نه هم ډیر بهتر وی چه تاسو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستاسو څټونه اووهی او تاسو د هغوی څټو نه اووهئ؟ صحابو عرض اوکړو: ولے نه؟ نبی ﷺ اوفرمائیل (هغه) د الله ذکر دے.

[ترمذی رقم ۳٤۳۷، ابن ماجه رقم ۳۷۹۰ - بِسَنَدٍ صَحِيحٍ]

یو بل حدیث کښے راغلی دی: په ټولو اعمالو کښے بهتر عمل او الله تعالی ته خوښ عمل دا دے چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چه د الله تعالی د ذکر بے شماره فائدے دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القيم رحمه الله په پخپل کتاب "اَلْوَابِلُ الصَّيِّب" کښې ذکر کړيدي په ډير اعلیٰ تفصيل او عُمده وضاحت سره او هغه تقريباً سل (۱۰۰) فائدې د ذکر د الله بيان کړيدي، د مثال په طور:

❁ - د الله تعالیٰ ذکر د بختئ نه بچ کيدل دي.

❁ - ذکر په وجه انسان د عابدانو اوچتو مرتبو ته رسيږي.

❁ - د ذکر په وجه رڼرا ملاويږي په دنيا، قبر او حشر کښې.

❁ - الله تعالیٰ ته د رسيدلو لاره ذکر د هغه دې.

❁ - زړهٔ رابيداروي د غفلت د خوب نه.

❁ - د ذکر په وجه معرفتِ اِلٰهی ملاويږي.

❁ - ذکر د شکر سر دې.

څوك چه الله تعالیٰ ډير يادوي هغه د الله ډير شکر کونکے دے او څوك چه ترې غافل شو، هغه ناشکره بنده دے. دارنگ د ذکر نورې فائدې هم شته چه دلته د هغې د تفصيل گنجائش نشته - اوس دلته د ذکر او دعا باره کښې بعض قاعدې او هدايات ذکر کولے شي چه هر مسلمان له ترينه ځان خبرول پکار دي.

۱- اوله قاعده : آدابِ دعا :

۱- د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځکه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبليږي.

۲- په اخلاص سره دعا غوښتل.

۳- د دعا کولو نه مخکښې څه صدقه ورکول دا يو بهتر عمل دے.

٤- که اوداسه سره دعا اوشي نو ښه به قبوله شي.

۵- قبلے ته مخامخ کيناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ – د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئیل.

٧ – د دعا په آخر کښې "آمین" وئیل.

٨ – نهایت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجّه ئے وی.

٩ – په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل.

١٠ – الله تعالی ته د هغۀ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسیله کولو سره دعا کول لکه: یا غفور یا رحمن، یا سلام، یا غنی – یا نور صفات شو د الله.

١١ – په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی علیه السلام نه نقل دی.

١٢ – دعا په یقین سره غوښتل ضروری دی.

١٣ – رغبت او شوق سره دعا کول پکار دی.

١٤ – د یو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا امیدی نه اختیارول.

١٥ – یو دعا درے ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا: رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا.

١٦ – په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډیر دعا ګانے مے اوکړے او قبولے نشوے نو دعا پریدی داسے به نکوی. ددے آدابو دلائل احادیثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پریښودل.

٢ – دویمه قاعده: آدابِ ذکر:

د الله تعالی د ذکر او یاد دپاره په تعظیم او احترام سره کیناستل

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دی.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دی، ځکه ذکر تاثیر هله کوی چه انسان ئې په مطلب باندې پوهیږی.

۳- خوله د هرې ګندګۍ نه پاکول پکار دی په وینځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډیرې عاجزۍ، زارۍ، سکون، اطمینان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دی.

٥- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دی.

٦- د ذکر په وخت کښې د الله تعالی یَره او هیبت زړه کښې راوستل پکار دی ځکه د ذکر تاثیر پغیر د دې حالت نه نشی راتلې، دې باره کښې قرآن کریم کښې ارشاد دې:

"او یاده وه رب خپل! خپل ځان سره په عاجزۍ او په یره سره او دیر ښکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بیګاه یاد وه او غافل کیږه مه"

(اعراف پ ۹/آیت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کینې نو دا آیت رایاد کړه نو ذکر به مؤثر وی.

۷- د ذکر په وخت کښې بې ضرورته خبرې نۀ دی کول پکار ځکه خبرې کول د ذکر تاثیر ختموی.

۸- ذکر الهی کښې د چا نه اجازت اخستل یا وظیفه اخستل څه ضروری خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاګانې چه په صحیح احادیثو کښې راغلی وی هغه لوستل پکار دی. د نبی علیه السلام اجازت مونږ له کافی دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومې دعاګانې چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائې کښې لوستل پکارندي لکه مثلا : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشي لوستلې،

دارنګ د خوراك دعا په بیت الخلاء کښې نشي لوستلې او نه بیت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښې دعا د خوراك په وخت کښې لوستلې شي بلکه د هغې دپاره خاص ځایونه نبی علیه السلام مقرّر کړیدي د هغه ځایونو نه سوا بل ځائې کښې ئې لوستل فائده مند نه دي.

٤- څلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانې چه په یوه موقع ډیرې راغلې وي نو په بعض ځایونو کښې که دغه ټول انسان اولولی نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بیګاه ذکرونه شول او یا د اوده کیدو په وخت دعاګانې شوې،

دارنګ د مسجد د راتلو، د خوراك نه پس، په سجده کښې ډیر ذکرونه او د التحیات په آخر کښې مختلفې دعاګانې لوستل بهتره خبره ده او که ټولې انسان نشي لوستې نو بعضِ دِې لولی، کم از کم یوه خو ضرور لوستل پکار دي.

او بعض ځایونه داسې دي چه ډیرې دعاګانې پکښې راغلې وي لیکن هغه به په یو ځل ټولې نه لولی بلکه کله به یوه او کله به بله دعاګانې راغلې دي، دارنګ د رکوع په وخت او د التحیات الفاظ لکه د الله اکبر نه روسته د : سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائې ډیرې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو کله به یوه لولي او کله به بله، تولې به نه راجمع کوي.

۵ - پنځمه قاعده:

د کومو دعاګانو چه وخت مقرر دی، د هغې نه ئې مخکښې یا روسته لوستل ندي پکار، لکه بیت الخلاء ته د داخلیدو دعا انسان هغه وخت کښې اووائي چه کله فارغ شي د بولو نه نو دا فائده منه نده بلکه بیت الخلاء ته د داخلیدو نه مخکښې به ئې وائي.

٦- شپږمه قاعده:

د صبا او بیګاه ذکرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرخاته پورې او د مازیګر نه تر ماښام پورې کولې شي لکه دا د قرآن کریم د آیتونو نه معلومیږي (الوابل الصیب ص ۹۰).

لیکن که په بعضو دعاګانو کښې ورسره دا قید وي چه دماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستې شي نو بیا د هغې رعایت په همغه وخت پکار دی.

۷- اوومه قاعده:

قرآن کریم کښې الله تعالی د مومنانو په صفت کښې فرمائیلي دي:

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾.

[سورة الاحزاب پ۲۲/ آیت ۳۵]

ترجمه: د الله تعالی ذکر کونکي سړي او ذکر کونکي زنانه، الله تعالی تیار کړې دوئ له بښنه او لوئي ثواب.

علماء کرام فرمائي: څوك چه د قرآن کریم تلاوت کوي او د مقام

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولی نو هغوئ به خامخا پدے ذاکرینو د الله کښے داخل شی لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنیٰ پو هیدو سره لولی.

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درے قسمه دے (۱)- صرف قلبی (۲)- صرف لسانی، (۳) - قلبی او لسانی دواړه. اول ذکر قلبی یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائی. دویم ذکر لسانی یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سَره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبی او لسانی دواړه جمع کول.

علماء کرام فرمائی چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دے او اوّل قسم هم فائده لری، او دویم قسم دا هم د هسے کیناستو نه غوره دے لیکن په ذکر باندے چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددے خبرے یَره ده چه دغه انعامات به دِے شخص ته ملاؤ نشی، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائی : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروری دی چه توجه پکښے پیدا شی.

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومے دعاګانے د موقع او مقام سره تعلق لری هغه په زړهٔ کښے وئیل او په خوله ئے نه وئیل سراسر خطائی ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښے یو انسان الحمد لله (په مانځه کښے) وائی نو مونځ ئے نهٔ کیږی.

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروری عبادت دے، چه د انسان ددے نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصې نشته کوم انسان چه د ذکر نه غافل شه، نو دده په تباهئ کښې هیڅ شك نشته مګر که د خپل غفلت نه الله تعالی ته توبه اوباسي، هرګله چه ذکر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائي چه بناء د عباداتو په نقل ده د رسول الله ﷺ نه، یعنی کوم عبادت یا ذکر او دعا چه د رسول الله ﷺ نه په صحیح سند سره ثابت نه وي نو هغه هیڅ کله عبادت نشي جوړیدے بلکه اُلټه به الله تعالی دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړي، نو کوم پیران چه پدے وخت کښې خلقو له دا وظیفه ورکوي چه: هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولئ یا: اللهُ، اللهُ، اللهُ یا: اَللّاهُوْ، اَللّاهُوْ، دومره ځله لولئ - نو تاسو ترے تپوس اوکړئ چه آیا دا ددین په کوم کتاب کښې راغلے دے؟ آیا دا په قرآن کښې یا په حدیث کښې شته؟ یو ضعیف حدیث خو راوړئ!

نو هر کله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نهٔ دے خودلے نو ددے لوستل جائز نشو بلکه ددے الفاظو معنی او مطلب هم نشته، د - هُوْ، هُوْ یا د - اَللّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څه معنی ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حدیث د مسلم کښې راځي رسول الله ﷺ فرمائیلي دي: «د خیر هر کار ما تاسو ته خودلے دے او د شر د هر کار نه ما تاسو منع کړي یئ» نو کله دغه د خیر کار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقین راکړے وے. او نبی علیه السلام فرمائي چه بهتر ذکر: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ دے او بهتر ذکر چه ما او نورو پیغمبرانو وئیلے:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ - دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلی ئے دی : څلور خبرے الله تعالی ته ډیرے خوښے دی :

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ للهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَر . (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائی : دغه مذکوره کلمات ما ته د ټول هغه څه نه زیات خوښ دی په کوم په شی چه نمر راختلے دے . دارنګ حدیث د بخاری کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائی : دوه کلمے دی چه په ژبه آسانے دی او په تله کښے درنے دی او الله پاك ته خوښے دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْم.

(البخاری رقم الحدیث : (٦٦٨٢) و (٧٥٦٣)

او رسول الله ﷺ فرمائی : آیا عاجز دے یو کس پتاسو کښے د دے نه چه هره ورځ زر نیکئ اوکړی، یو صحابی ﷺ عرض اوکړو: څرنګ به یو کس څمونږ نه زر نیکئ اوکړی ؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائیل : چا چه سل کرته سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلے شی او زر ګناهو نه به ترے اورژیږی .

[صحیح البخاری رقم الحدیث : ٧٠٢٧)]

دارنګ سید الاستغفار به روسته ذکر شی چه هغه ډیر بهتر استغفار دے او رسول الله ﷺ به هره ورځ اویا (٧٠) او سل (١٠٠) ځله استغفار کولو او امت ته ئے هم پدے استغفار سره حکم فرمائیلے دے .

الغرض : ټول احادیث ددے قسم ذکرونو او دعاګانو نه ډك دی چه یو انسان دا نه وائی، اعراض ترے کوی او هو، هو پسے لګیدلے دے چه د سره ئے دین کښے چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دے، پدے باب کښے د زیات احتیاط نه کار اخستل پکار دی او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداري په هر څه کښې پکار ده، خصوصاً عباداتو کښې.

د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِیْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰی عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَیَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: اے الله! ته څما رب ئې ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړے یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندے مضبوط یم څو پورے چه زما وَس وی، زه پناه غواړم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندے او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړے ما ته زما د ګناهونو، ځکه نشته بخښونکے د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده: حدیث شریف کښے راځی چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او پدے ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځی او چا چه ماښام اولوستلو او د شپے مړ شو نو ضرور به جنت ته ځی او دے دعا ته سید الاستغفار وائی.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ
اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا
اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ
وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ .

ترجمه : مونږ صبا کړو او صبا کړو بادشاهۍ الله تعالی لره او
شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګۍ سوا د الله نه، یو ذات دے،
شریك نه لری، ده لره بادشاهی او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر
دے . اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر د دے شپے او د خیر د هغه
څه چه پدے کښے دی او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه
څه نه چه پدیکښے دی . اے الله ! زه پناه غواړم پتا د سُستیٔ او دَ بد
بوډا والی او د فتنے د دنیا او د عذاب د قبر نه .

فائده : دغه دعا د سحر وخت کښے لوستلے شی او د مازیګر په
وخت کښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا
وَاَمْسَى الْمُلْكُ- وائی . (مسلم ٢ / ٢٥٠)

(مونږ بیګاه کړو او بیګاه کړه بادشاهیٔ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَنْتَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِیْ وَشَرِّ الشَّیْطَانِ وَشِرْكِهٖ.

[ترمذی ۳/۱۴۲ - ابوداود ۳/۲۵۵ ـ بسند صحیح]

ترجمه: ای الله! چه عالم ئې په پټ او ښکاره، پیداکونکې د اسمانونو او د ځمکې ئې، پالونکې د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئې، زه ګواهي کوم چه نشته لائق د بندګۍ سوا ستا نه، پناه غواړم ستا د شر د نفس خپل، او د شر د شیطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د ماښام څه خاص ذکر اوښایه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذکر اوخودلو او وې فرمائیل چه دا سحر، ماښام او اوده کیدو وخت کښې وایه!.

(٤) - بِسْمِ اللهِ الَّذِیْ لَا یَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَیْءٌ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ط.

[ابوداود رقم الحدیث: ۵۰۹۰، الترمذی: ۳۳۸۸ واسناده صحیح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوی د هغه د نوم سره هیڅ شے نه په زمکه کښې او نه په آسمان کښې او هغه اوریدونکے او پوهه (ذات) دے.

فائده: څوك چه دا دعا درے ځله سحر او درے ځله ماښام اولولی نو هیڅ قسم ناخاپی مصیبت او مرض به ورته اُونهٔ رسیږی په دغه ورځ او په دغه شپه).

(٥) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَیْنَا وَبِكَ نَحْیَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَاِلَیْكَ النُّشُوْرُ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم : ٥٠٧٠، الترمذی رقم : ٣٣٩١، البزار رقم : ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥- رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم : ١١٩٩، اسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بیگاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په علم او قدرت به مړه کیږو او ستا طرف ته در تلل دی .

فائده : حدیث کښې راځي چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددے دعا تعلیم ورکولو او حکم به ئے کولو په وئیلو د دے دعا باندے لیکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بیگاه کښې به داسے الفاظ وائي :

(٦) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ .

[الترمذی رقم الحدیث : ٣٣٩١، ابوداود رقم : ٥٠٧٠، حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا په قدرت بیگاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په قدرت به مړه کیږو او تا ته طرفته زمونږ در واپس کیدل .

(٧) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[بخاری ١/٤٦٥ـ ابوداود ٣/٩٥٧ـ ابن ماجه ٢/٣٨٦٧]

ترجمه : د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، یو ذات دے، شریك نه لري، ده لره بادشاهي ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دے .

فائده : حدیث شریف کښې راځي " کوم سړی چه دا کلمه یو ځل

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستلـه نو دیو عربی غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نیکئ به ده له اولیکلے شی او لس گناهونه به ئے معاف شی او لس درجے به ئے اُوچتے شی او بیگاه پورے به د شیطان نه محفوظ وی".
دارنگ که چا مابنام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاویږی.

حدیث د بخاری او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغلی دی. دارنگ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلی دی او ثوابو نه ئے ددے نه زیات دی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِیَةَ فِی الدُّنْیَا وَ الْآخِرَةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِیَةَ فِیْ دِیْنِیْ وَدُنْیَایَ وَاَهْلِیْ وَمَالِیْ، اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ مِنْ بَیْنِ یَدَیَّ وَمِنْ خَلْفِیْ وَعَنْ یَمِیْنِیْ وَعَنْ شِمَالِیْ وَمِنْ فَوْقِیْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ.

[سنده صحیح : ابوداود ۳/ ۹۵۷ رقم الحدیث : ۵۰۷۶ـ مسند احمد : ۴۷۸۵، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲٤۱ رقم ۹۶۱]

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه عافیّت (روغتیا) غوارم په دنیا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستا نه د معافئ او عافیّت سوال کوم په دین او دنیا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عیبونه پټ کړے او ځما یرے په امن (بدلے) کړے . اے الله ! ځما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښی او د گس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لویۍ د دې نه چه د لاندې نه هلاك شم .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صبا او بیگاه ضرور لوستله په ډیر اهتمام سره ځکه دا دعا ډیره جامعه ده د ډیرو فوائدو .

(۹) – يَا حَيُّ يَاقَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ وَاَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهٗ وَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ اَبَدًا .

[الحاكم ۱/۵۴۵ ـ الصحيحة رقم ۲۲۷ ، ابن السنى رقم ۴۸]

ترجمه : اے ژوندے او تدبير كونكے ذات ! ستا په رحمت (ستا نه) سوال كوم او ځما حالت ټول برابر كړے او ما هيچرے خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رَپ د سترگے .

فائده : رسول الله ﷺ فاطمے رضى الله عنها ته فرمائيلى وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر ، مابنام ئے وايه .

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا .

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حديث صحيح ، البانى فى الروض النضير ۱۱۹۹]

ترجمه : اے الله ! زه له تا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوے عمل غوارم .

فائده : دا دعا به صرف د سحر مانځه نه پس وائى ، مابنام ئے وئيل نشته .

(۱۱) – حَسْبِيَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ـ بسند حسن : المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید : ابن باز]

ترجمه : پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندګئ حقدار نشته په هغه ما توکل کړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده : کوم کس چه دا آیت اووه ځله صبا او اووه ځله بیګاه اولوستو نو الله پاك به د ده د دنیا اوآخرت د غمونو نه کافی شی.

(۱۲) ـ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ .

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه : پاکی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه سحر ماښام دا ذکر سل ځله اولوستلو نو د قیامت په ورځ به هیڅوك هم دده نه غوره نه وی مګر هغه څوك چه دده نه ئے زیات لوستلے وی.

(۱۳) ـ اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَاخَلَقَ.

[مسلم ۲/ ۳٤۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه : پناه غواړم د الله تعالی په کلمو چه مکمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه دا کلمات بیګاه کښے درے ځله اولوستل نو هیڅ ځیز به ورته ضرر ورنکړی. دا دعا به صرف بیګاه کښے لولی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(١٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[ابوداود ۳/ ۹۵۷ـ الترمذی رقم ۳۸۲۸ـ بسند حسن]

ترجمه : حديث شريف کښې راځي : چا چه دا درې سورتونه سحر او مابنام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافي شي .

(۱۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ .

[مسلم ۲/ ۳۵۰ـ رقم : ۷۰۸۸، ابوداود ۱۵۰۵]

ترجمه : پاکي ده الله تعالى لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهی د خبرو د الله تعالى .

فائده : جُوَيْرِيه رضي الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بيا په خپله مصلى باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډير وخت نه پس راغې، دغه بي بي ئې چه پدې حالت کښې اوليده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائيلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئيلې شي .

(۱٦)- لس (۱۰) ځله سحر او لس (۱۰) ځله بيګاه کښې درود وئيل .

حديث کښې راځي : څوك چه لس (۱۰) ځله په ما سحر او لس (۱۰) ځله بيګاه کښې درود اولولي نو د قيامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړي - [صحيح الجامع رقم ٦٣٥٧ - بسند حسن،

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغیب والترهیب للمنذری)۔

(۱۷) - رَضِيتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا.

[ابو داود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ٦/٤٢١ رقم ٢٦٨٦)

ترجمه: زه راضی یم د الله په رب کیدو باندے او د اسلام په دین کیدو باندے او د محمد ﷺ په نبی کیدو باندے۔

فائده: په بعض روایتونو کښې ددے ذکر درے خله لوستل بیان شویدی لکه مسند احمد کښې لیکن هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دے، صحیح دا ده چه یو ځل اولوستے شی.

حدیث کښې راغلی دی: څوک چه دغه دعا صبا او بیګاه اولولی په الله باندے دا ذمه ده چه د قیامت په ورځ به دغه انسان راضی کوی.

په یو بل روایت کښې راغلی: نبی ﷺ فرمائی: چا چه دا ذکر صبا کښې اولوستلو، زهٔ ذمه واریم چه دا به د لاس نه نیسم او جنت ته به ئے داخلوم. او په یو بل روایت کښې دی چه جنت به ورله واجب شی۔ السلسلة الصحيحة ٦/٤٢١ رقم- ٢٦٨٦- ٣٣٤. وصححه الحاكم ١/٥١٨ ووافقه الذهبی)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

(درے (۳) کرته سهار مابنام)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما ته زما په بدن کښې عافیت راکړه، اے الله! ما ته زما په غوږ کښې عافیت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښې عافیت راکړه۔

(۱۹) – اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳۶ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټوله بادشاهئ الله دپاره بېګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك شریك نشته، اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د بزدلئ او د کنجوسئ او د بوډاوالی نه او د دنیا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه۔

فائده : د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کیدو دعاء ده، کوم چه حدیث کښې ذکر دی۔

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) – اَصْبَحْنَا عَلٰى فِطْرَةِ الْاِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْاِخْلَاصِ، وَدِيْنِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيْنَا اِبْرَاهِيْمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

[احمد (۳/٤٠٦، ٤٠٧) والدارمی (۲/ ۲۰۲) رقم (۲٦۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [٤٦٧٤]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد ﷺ په دین باندے او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندے صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندے او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلے نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اوده کیدو ذکرونه او دعا ګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا .

[بخاری ۲/ ۹۳٤ـ مسلم ۲/ ۳٤۸]

ترجمه: اے الله! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِىْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِىْ اِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِىْ اِلَيْكَ وَاَلْجَأْتُ ظَهْرِىْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً اِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِىْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِىْ اَرْسَلْتَ .

[بخاری ۲/ ۹۳٤ـ مسلم ۲/ ۳٤۸]

ترجمه: اے الله! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تا ته او اوږې سپارلو کار خپل تا ته او تکیه مې کړه شا خپله تا ته، د وجې د رغبت او ویرې نه تا ته، نشته ځائې د پناهئ او نه ځائې د خلاصئ مگر تا ته، ایمان مې راوړې ستا په رالیږلی کتاب او ستا په رالیږی پیغمبر (ﷺ) باندې.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : کله چه ته د اوده کیدو اراده اوکړې نو مخکښې اودس اوکړه او بیا په ښې طرف خمله او دا دعا اووایه ! که ته پدې شپه مړ شوې نو په اسلام به مړ شې او که سحر راپاسیدې نو خیر ته به اورسیږې.

(۳) - بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ وَبِكَ اَرْفَعُهٗ اِنْ اَمْسَكْتَ نَفْسِیْ فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِیْنَ.

[بخاری ۹۳۵/۲ ـ مسلم ۳٤۹/۲]

ترجمه : ستا په نوم مې کیښودو اړخ خپل اې ربه او ستا په نوم به ئې پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغې او که راپرېږدې خودو (روح ځما) نو حفاظت ئې اوکړه په هغه څه چه ته پرې د خپلو نیک بندګانو حفاظت کوې.

فائده : حدیث شریف کښې راځی، کله چه بسترې ته راشې، نو بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دی، بیا به په ښې طرف خملې او دغه مذکوره دعا به اولولې !.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِیَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِیَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/ ۳٤۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك ئے راكړو او كافي شو خمونږ. ډير داسے مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكے نشته او نه ئے پناه وركونكے شته.

فائده: دا هم د خوب دعا ده، يو ځل لوستل ئے پكار دى ددے سره بنده شكر گذار جوړيږي.

(۵) - سُبْحَانَ اللهِ ط (پاكي ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ط (ثنا ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله. اَللّٰهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئے دے) څلور ديرش (۳٤) ځله.

[بخاري ج۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده: ديته تسبيحاتِ فاطمه‌ؓ وائي ځكه هغے د خپل والد رسول الله ﷺ نه خادم غوښتلے وو نو هغوی د خادم په ځائے هغے ته دا تسبيحات اوخودل، ددے تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كښے راغلي دي، يو صحيح حديث كښے راغلي دي چه پدے زړنيكئ ملاويږي. دارنگه علماء فرمائي: ددے تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالى يو خصوصي قوت او طاقت وركوي.

علي رضي الله عنه فرمائي: دا تسبيحات ما په جنگ صفين كښے هم نهٔ دي پريخودي.

(٦) - اَللّٰهُمَّ قِنِیْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح: الترمذي ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۷، ۳۹) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: ای الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندی کوې.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ یو ځل لوستلو، کوم روایاتو کښې چه درې ځله راغلی نو هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دی نو صحیح داده چه یو ځل به دغه دعا لوستلې شي.

(۷) - آيَةُ الْكُرْسِىُّ یوځل لوستل

[البخاری ۱/۳۱۰، مسلم ۱/۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آیه الکرسی د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کیدو په وخت لولی نو خامخا به جنت ته ځی لیکن د آیـه الکرسی معنی زده کول هر مسلمان له پکار دی. دارنګ بیا په هغې یقین کول پکار دی او حدیث کښې راځی چا چه دا د شپې اولوستله نو شیطان به ورته نزدې نه راځی او یو ملائك به دده حفاظت له راځی.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آیة الکُرسِیُ یو آیت دې تر: وَهُوَ الْعَلِىُّ الْعَظِيْمُ پورې، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِكْرَاهَ فِى الدِّيْن هم لولی دا خطائی ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَىْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَىْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَيْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْئٌ وَاَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْئٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَاَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

[مسلم ۲/۳٤۸ – مسند احمد ۲/۳۸۱-٤۰٤-۵۳۶]

ترجمه: ای الله! چه رب د آسمانونو او رب د ځمکې او رب د هر شي ئې، څونکې د دانې او د هډوکې ئې، رالیږونکې د تورات او د انجیل او د قرآن ئې، پناهي غواړم پتا د شر د هر ضرري څیز نه چه ته ئې نیونکې د هغه د تندي ئې، ته اول ئې پس نشته مخکښې ستا نه هیڅ څیز او روسته (هم) ته ئې پس نشته روسته ستا نه هیڅ شې او ته ښکاره ئې، پس نشته ستا دپاسه هیڅ شې او ته پټ ئې پس نشته لاندې ستا نه هیڅ شې، ادا کړه ما نه قرض او غني کړه ما د فقر (غریبۍ) نه.

فائده: دا دعا هم یو ځل لوستل پکار دي. ډیره بهتره او جامعه دعا ده.

(۹) - قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او – قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاس.

[بخاري ج ۲/۹۳۵ – ابوداود – ۵۰۵۶]

فائده: حدیث شریف کښې راځي، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کیدونو دا درې سورتونه به ئې یو ځل لوستل، بیا به ئې په دواړو لاسونو کښې چف کړل او درې ځله به ئې لاسونه مبارك پخپل ټول بدن راخکل، ددې سورتونو معنی زده کول پکار دي چه انسان په

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي.

(۱۰) — آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حديث کښې راغي چه کوم انسان چه
د سورت بقرې دا دوه آخرې آيتونه په شپه کښې اولولي نو دده به
کافي شي يعنې د شر د شيطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي
چه کافي به شي د قيام الليل (تهجّدو) نه. علي رضي الله عنه
فرمائي: څما ګمان نه دے په يو انسان چه هغه عقل والا وي او بيا
دِے دا آيتونه د شپې د اُودهٔ کيدو په وخت کښې نهٔ وائي.

(۱۱) — سُوْرَةُ بَنِىْ اِسْرَائِيْل او سورة الزُّمَر.

[ترمذی رقم ٣٦٤٦ ـ وسنده صحيح]

(۱۲) — آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَة او تَبَارَكَ الَّذِىْ.

[ترمذی رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) — سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن.

[ابوداود رقم ٥٠٥٥، ترمذی ٣٦٤٣ ـ وسنده صحيح]

(١٤) — بِاسْمِ اللهِ وَضَعْتُ جَنْبِىْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِىْ ذَنْبِىْ وَاخْسَئْ شَيْطَانِىْ وَفُكَّ رِهَانِىْ، وَاجْعَلْنِىْ فِى النَّدِىِّ الْاَعْلٰى.

[ابوداود: ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه : د الله په نوم سره ما خپل اړخ کيخودو، اے الله! ما ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما ګناهونه وبخښه او زما شيطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارۍ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه۔

فائده : د شيطان د تختولو، د مغفرت د پاره او د عذاب نه د بچ کېدو بهتره دعاء ده۔

(١٥) - اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَاِلٰهُ كُلِّ شَيْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُوْنَ ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰى نَفْسِيْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰى مُسْلِمٍ .

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٢٢/١٠ باسناد حسن] ۔

ترجمه : اے الله ! د زمکے او د آسمان پيدا کونکيه ! په پټ او ښکاره پوهيدونکيه، د هر څيز پالونکيه او د هر څيز د بندګۍ حقداره، زهٔ ګواهي کوم چه تا نه سوئ بل هيڅوك حقدار د بندګۍ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښې ايکې يواځے ئے او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے او ملائك هم ګواهي کوی۔ اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د شيطان نه او د هغهٔ د شرك نه او ددے خبرے نه چه په خپل نفس باندے څه ګناه اوکړم يا هغه ديو مسلمان اړخ ته راکاږم۔ (يعنی غلط نسبت ورته وکړم)

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددې دعاء دومره اهتمام کړې وو چه د
نې ابوبکر صدیق ﷺ ته خودلې وه چه دا سهار او ماښام او کله چ
اُودهٔ کیږې وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم
په یو کاغذ باندې لیکلې وه. پدې کښې ډیرې زیاتې فائدې دی.

(۱۷) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ .

[ابوداود رقم : ۵۰۵۸، وشرح السنه : ۱۰۶/۵ – والنسائی فی عمل اليوم والليلة :۷۹۸ حديث صحيح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د ټولو کارونو) کفایت ئې وکړو او ما ته ئې ځائې راکړو او ما ته ئې خوراك او سکال راکړو. او هغه ذات چه په ما باندې ئې احسان وکړو او بهترین (احسان ئې) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئې راکړه او زیات ئې راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دې په هر حال کښې، اې الله ! چه ته رب د هر شي ئې او مالك د هغې ئې، او حقدار د بندګئ د هر شي ئې، زهٔ په تا سره پناه غواړم د اُور نه.

فائده : کله چه د اُودهٔ کیدو اراده ئې وی نو د اړخ لګولو په حالت کښې دې دا دعا ووائی.

(۱۸) – اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِي .

[ابن السنی: ۷۱٤ – والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ۷۷٥]

ترجمه : اے الله ! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کیخودو نو تهٔ زما گناه معاف کړه۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولګولو نو دا دعاء به ئے اُولوسته۔

(۱۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رُؤْیَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَیْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَیْرَ ضَارَّةٍ .

[ابن السنی: ۷٤۳ صحیح موقوف علی عائشة]

ترجمه : اے الله ! زهٔ ستا نه د نیك او د رشتینی خوب سوال کوم چه دروغ نهٔ وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نهٔ وی۔

(۲۰) – اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِیْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْیَاهَا ، اِنْ اَحْیَیْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْلَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِیَةَ .

[مسلم: ۲/ ۳٤۸ رقم: ۷۰٦۳]

ترجمه : اے الله ! تا زما نفس پیدا کړیدے، هم تهٔ به دهٔ له مرگ راولے، ستا دپاره د هغهٔ مرگ او ژوند دے، که چرے هغه تهٔ ژوندے اُوساتے نو د هغهٔ حفاظت وکړه او که چرے تهٔ هغهٔ ته مرگ راولے نو هغه اُوبخښه۔ اے الله ! زهٔ ستا نه د عافیت سوال کوم۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیدار یدلو دعاګانے

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْيَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا
وَاِلَيْهِ النُّشُوْرُ

[بخاری ۲/۹۳٤، مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه را ژوندی ئے کړو مونږه پس د مرګ (یعنی خوب) څمونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دی.

(۲)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ فِیْ جَسَدِیْ وَرَدَّ عَلَیَّ
رُوْحِیْ وَاَذِنَ لِیْ بِذِکْرِهٖ

[الترمذی: ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ـ بسند صحیح ـ الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه جوړ ئے کړو بدن څما او واپس ئے کړو روح ما ته او حکم ئے اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاځیږی نو دا دعاګانے به وائی.

(۳)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ رَدَّ اِلَیَّ نَفْسِیْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ
یُمِتْهَا فِیْ مَنَامِهَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضَ اَنْ تَزُوْلَا وَلَئِنْ زَالَتَا اِنْ اَمْسَکَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِهٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَی الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِیْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۱/۵٤۸ المجمع ۱۰/۱۲۰ وسنده صحیح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کښے، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه اوزمکه ئے تینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شی نو نه ئے شی راتینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کښے راځی چه کله انسان د خوب نه راپاځی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتئ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه ! او ملائك ورته وائی: په نیکئ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو دده پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بيداريدلو دعا ګانې

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری ۱/۱۵۵ـ الترمذی ۳/۱٤٦ـ ابوداود ۳/۹٦٤]

ددې الفاظو ترجمه تيره شويده

فائده :- حديث كښې راځي څوك چه د شپې رابيدار شو او دا ذكر ئې اولوستلو او بيائې دعا اوكړه نو دعا به ئې خامخا قبليږي او كه اودس ئې اوكړو او بيائې ورسره مونځ اوكړو نو مونځ به ئې قبول شي، نو دا ډيره فائده منده دعا ده . يو بل حديث كښې راځي : څوك چه په اوداسه كښې اوده شي او ذكر سره اوده شي نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوكړه نو كه د دنيا سوال وي او كه د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول كړي . (الترمذی بسند جيّد)

كله چه انسان تهجدو ته راپاسيږي نو د سوره العمران آخرى آيتونه دِ اولولى د : اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ۲/۷ـ رقم: ٤۵٦۹، و ٦۲۱۵، مشكاة ۱/۱۰٦]

(۲) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵٤ ،مسند دارمی ۲/ ۲۰۲ رقم : ۲٦۹۰ الترمذی ج ۲/ ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه د شپې راپیدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بیا ئې داسې اُوویل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ (اے الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) یا دعا وغواړی نو ددې انسان استجابت به اوشی یعنی ددهٔ دعاء به قبوله شی او که ادس او مونځ اُوکړی نو مونځ به ئې قبول شی۔ (بخاری)

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحیح : السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰٦۳٤ ، ابن السنی :۷۵۷- النسائی فی عمل الیوم واللیلة :۸٦٤ - صحیح الجامع :٤۵٦۹- کتاب الدعاء للطبرانی :۷٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، یواځې دے، زورور دے، رب د آسمانونو او د زمکې دے او د هغه څه چه د دوئ په مینځ کښې دی، غالب دے، بخښونکے دے۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅیدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د ډېرېدلو دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنَ.

[مسند احمد ۲/۱۸۱ـ ابوداود ۳۸۹۳ـ الترمذی رقم ۳۵۱۹ـ وسنده حسن لشواهده ۷۵۰ـ الصحیحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دي د غضب د هغه نه او دعذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شیطانانو نه او ددے نه چه راشي دوئ ما ته.

فائده: حدیث شریف کښې راځي، يو سړے راغے او رسول الله ﷺ ته ئے شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې ېرېږم نو هغوی ورته اوفرمائیل: کله چه ته خپلے بسترے ته راشے، نو دغه دعا وایه! هر کله چه دے سړي دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترے هغه ېره ختمه کړه. (احمد) دغه شان يو بل سړي رسول اکرم ﷺ ته شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې ډېرے خیزونه وینم؟ نو نبی کریم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائیله. يو بل حدیث کښې راځي چه کوم سړي له خوب نه ورځي نو دغه دعا دے لولي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږی

اَعُوْذُ بِـكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِیْ لَا یُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيْهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَـا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ اِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمٰنُ .

[رواه احمد فی المسند :۳/ ٤١٩ - المجمع: ١٠/ ١٢٦]

ترجمه : زۀ د الله په پوره کلمو سره پناه غواړم چه د هغے نه نۀ نیك تجاوز کولے شی او نۀ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدی او په زمکه کښے ئے خوارۀ کړیدی او د شر د هغه شی نه چه د آسمان نه نازلیږی او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښے ئے پیدا کړیدی او د شر د هغه څه نه چه د زمکے نه راوځی او د شپے او د ورځے د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکی نه سوئ د هغه راتلونکی نه چه په خیر سره راشی، اے بے حده رحم کونکیه !.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّیْطَانِ

[البخاری ۲/۱۰٤۳ ـ ابوداود رقم ۵۰۲۰]

ترجمه: اے الله! زه پناهی غواړم په تا د شر ددے خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینے نو عالم یا خپل دوست ته ئے بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه!.

فائده: حدیث کښے راځی کچرته تا بد خوب أولیدو نو کس طرفته درے ځله لاړے توکه او دغه دعا أووایه ـ

د جامو اغوستلو دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ .

[الترمذی رقم ۱۷۶۷ ـ مسند احمد ۳/۳۰ - ۵۰ وصححه ابن حبان رقم ۱٤٤۲ والحاکم ۱/۱۹۲ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! زه تا نه غواړم خیر ددے جامے او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلاً دا قمیص یا څادر یا پټکې دې، بیا به ئې دغه دعا اولوستله.

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ.

[ابو داود ۲/۴۰۲۳ - ابن ماجه ۳۲۸۵ - وسنده حسن]

ترجمه : صفتونه دي هغه الله لره چه وائې غوسته ما ته دا جامه، او رائې کړه ما ته په غیر د طاقت څما نه.

فائده : حدیث کښې راغلي دي چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائې اولوستله نو الله تعالی به ئې ټول مخکنې ګناهونه معاف کړي او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستنې ګناهونه به ئې هم معاف شي، لیکن د هغې سند کمزورې دې.

(۳) – اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ کَسَوْتَنِیْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابو داود: ۴۰۲۰ – والترمذی :۱۸۳۸ – المستدرك :۷۴۸۵ – صحیح الجامع : ۴۵۴۰ – شعب الایمان :۱۶۲۸۴ – الآداب للبیهقی: ۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح – حسین سلیم اسد]

ترجمه : اے الله ! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دے، زهٔ تا نه ددے خیر غواړم او او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

غـوارم پـه تا سره د شر ددې نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده۔

فائده : د جامـو دا غـوستـو پـه وخت کښې ډيرې دعاګانې راغلې دي، هغه ټولې جمع کول افضل دي۔

بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعا

(١) - تُبْلِیْ وَ يُخْلِفُ اللّٰهُ تَعَالٰی .

[رواه ابوداود رقم - ٤٠٢٠ والترمذی رقم ١٨٣٨ - صحيح]

ترجمه: زوړکه دا لباس او الله تعالی به بل (نوے) درکړی.

فائده : حـديـث کښې راځی : کله به چه صحابه کرامو کښې چا نوے جامے واغوستے نو دا عا به مونږ ورته کوله .

(٢) - اَبْلِ وَاَخْلِقْ .

[ابوداود ٤٠٢٤ ـ البخاری رقم ٥٨٢٣]

ترجمه : زوړه کړه، يا زړه دِے شی (دا جامه) پتا باندے .

فائده : حـديـث کښې راغلی، رسول الله ﷺ يوے وړے جينئ ته څـه جامـه ورکـړه او داسـے الـفـاظ ئے ورته اوويـل : [اَبْلِیْ وَاَخْلِقِیْ] ليکن د سړو دپاره دغه مذکور الفاظ دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اِلْبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ٣٥٥٨ـ ابن السنی رقم ٢٦٨ـ احمد ٨٩/٢]

ترجمه : واغونده نوی او ژوند تیر کړه ستائیلی شوی او مړ شه شهید .

فائده : حدیث کښی راځی رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندې سپین قمیص اولیدلو نو ورته ئې وفرمایل : جامه نوې ده که وینځل شوې ؟ هغهٔ اووئیل : وینځل شوې ده . په یو روایت کښی راځی : نوې ده، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائیله . ددې نه معلومه شوه چه که چا نوې جامه یا وینځل شوې جامه اغوستې وه نو دغه مذکوره دعا باندې ورته مبارکی ورکول پکار دی .

د جامې د ویستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ٢٧٣ـ ارواء الغلیل ٥٠ صحیح لغیره]

ترجمه : په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوك د عبادت حقدار نشته .

فائده : حدیث کښی راځی : کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسی نو دا دعا به وائی . لیکن علماء فرمائی : د خوب یا د متیازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شی ځکه په دې ټولو حالاتو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښې عورت ښکاره کېږي.

بيت الخلاء ته د ننوتلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالی شروع کوم)

فائده: حدیث کښې راځی: د انسان د عورت او پیریانو د سترګو په مینځ کښې پرده بسم الله ده کله چه بیت الخلاء ته ننوځی.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/۲۲٦ فی الوضوء باب مایقول عند الخلاء - ابوداود رقم ۵، ٤ - الترمذی رقم ۱۰۵]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پلیتیٔ او شیطانانو نه.

(۳) — اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابوداود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/۳٦۹، ۳۷۳ رقم: ۱۲۰۰۲) ابن ماجه رقم ۲۹۸]-

ترجمه: زه پناه غواړم په الله پورې د نارینه شیطانانو او د زنانه شیطانانو نه-

فائده: دا دعا لوستل هم جائز دی خو ړومبنیٔ غوره ده، ځکه چه هغه د صحیحینو په روایت کښې راغلې ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَيْتُ الْخَلاءِ نه د راوتو دعا

(۱) – غُفْرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ـ ابوداود رقم ٣٠ـ ابن ماجه رقم ٣٠٠ـ الحاكم ١/١٥٨]

ترجمه : (اے الله! زه تا نه د بخښنې سوال کوم).

فائده : دا حدیث صحیح دے، رسول الله ﷺ به چه کله د بیت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائیله.

د اوداسه دعاګانې

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله).

(ابن السنی ٢٧ـ البیهقی ١/٤٣ـ النسائی ١/٦١)

فائده : د اوداسه په شروع کښې صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دی، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړیدی چه د هغے نه ځان ساتل پکار دی.

(۲) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوبُ اِلَيْكَ.

[ابن السنی رقم ٣٠ـ الحاکم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : پاکی ده تا لره اے الله ! او صفتونه دی تا لره، زه ګواهی کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده : دا دعا به د اودس نه فارغیدو په وخت وائی، حدیث کښے راځی : چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په یو کاغذ کښے اولیکلے شی او هغه نه پرانستل کیږی مګر په ورځ د قیامت باندے یعنی ده لره به د هغے ثواب خامخا ورکیدے شی او پدے کښے اشاره ده دے ته چه دده آخره خاتمه به ښه وی.

(۳) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ۱۲۲/۱ - النسائی ۹۲/۱ - الترمذی ۵۵/۱]

ترجمه : زهٔ ګواهی کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او ګواهی کوم د دے چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے.

فائده : حدیث کښے راځی چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازے به ورته پرانستل شی، په کومه دروازه چه دا غواړی داخل دِے شی. لیکن په روایت د ترمذی کښے ورسره دا الفاظ هم راغلی دی :

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِیْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ.

(ابن السنی رقم ۳۲)

ترجمه : اے الله مونږ اوګرځوے د توبه ویستونکو او پاکی خوښونکو نه.

او ددے سند هم صحیح دے، نو دا ورسره هم ملګرے کول پکار

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روایت کښې د ګوتې اوچتولو او آسمان ته
د کتلو تذکره هم کوي، لیکن دغه چرته احادیثو کښې نشته دے،
بلکه د ګوتې اوچتول یو ضعیف روایت د ابو داؤد، ابن السنی او
مسند احمد کښې راغلی دی، نو سنت ترې جوړول ندي پکار بلکه
نۀ کول ئے غوره دي. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دي،
باقي نور تولے دعاګانے، ذکرونه او سورتو نه صحیح احادیثو کښې
نشته، نو صرف دا لوستل پکار دي په نوروځان سترې کول ندي
پکار، البته یوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَوَسِّعْ لِیْ فِیْ دَارِیْ وَبَارِكْ لِیْ فِیْ رِزْقِیْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخي پیدا
کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه.

لیکن علماء وائی چه دا دعا صحیح ده خو د اودس نه ده بلکه
عامه دعا ده. [ابن السنی رقم ۲۸ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَوْلِجِ وَخَیْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَی اللهِ رَبَّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابو داود رقم: ٥٠٩٦، مشکوة: ١/ ٢١٥ وفیه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زهٔ تا نه بهترین ځائے د داخليدو غواړم او بهترين ځائے د وتلو ـ موږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالیٰ په نوم سره بهر شو او موږ په الله تعالیٰ باندے چه زموږ رب دے توکل اُوکړو۔ (تول کاروته مو هغهٔ ته وسپارل)

(۲) ـ حديث نبوی کښے راځی: إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللّٰهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَإِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللّٰهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ، فَإِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللّٰهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَالْعَشَاءَ۔

[صحيح ابن ماجه :۳۸۸۷ـ الادب المفرد :۱۰۹۶]

ترجمه: کله چه انسان خپل کورته د ننوتو په وخت ذکر اُوکړی او د خوراك په وخت هم د الله تعالیٰ ذکر وکړی نو شیطان خپلو ملګروته داسے وائی چه نهٔ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تیرولو ځائے شته او نهٔ د شپے خوراك (موندلے شئ) او که چرے کورته د ننوتو په وخت د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شیطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے د اُوسیدو موقع ملاؤ شوه او که چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شیطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے تیرولو سره خوراك هم ملاؤ شو۔

فائده : که چرے دا دعا : اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللّٰهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللّٰهِ خَرَجْنَا الخ اُولولی هم جائز ده ځکه چه په عموماتو کښے راغلے ده، اګر که دا روایت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعيف دے لیکن کورته د ننوتو په وخت کښے د الله تعالیٰ ذکر

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکار دی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده۔

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[ابو داود رقم ٥٠٩٥ ۔ الترمذی رقم ٣٤٢٢ ۔ ابن حبان ٢٣٧٥ ۔ ابن السنی رقم ١٧٨ ۔ وسنده صحیح]۔

ترجمه : په نوم د الله شروع کوم او توکل مے کړے په الله تعالی باندے، نشته د گناه نه اوړیدل او نه د نیکئ توفیق ورکول مگر په الله تعالی .

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه سړے د کور نه اوځی او دا دعا اووائی نو ده ته به اووئیل شی چه ته د شیطان نه ستا حفاظت اوشو او هدایت درته اوشو او الله ستا دپاره کافی شو نو یو شیطان د بل شیطان سره ملاؤ شی او وائی چه ته به څنګه دا سړے گمراه کړے، چه دده الله پاك کافی شویدے او هدایت ورته شویدے او حفاظت ئے شویدے .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ یُجْهَلَ عَلَیَّ .

[ابو داود رقم ٥٠٩٤ ۔ الترمذی ٣٤٢٣ ۔ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه څوک ګمراه کړم یا ما ګمراه کړی یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشی. یا زه چا سره ناپوهی اوکړم یا ما سره ناپوهی اوشی.

مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانے

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ.

[ابن السنی رقم/۸۸ ـ وسنده حسن ـ الکلم الطیب ٦٣]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم. اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخیلدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنګ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله.

(۲) – رَبِّ اغْفِرْ لِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

[ترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحیح]

ترجمه: اے ربه څما! بخښنه اوکړه ما ته د ګناهونو څما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے ترے درود لوستلو، دارنګ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه: اے ربه خما! ما ته د خپلو گناهونو بخښنه اوکړے او پرانزه ما ته دروازے د فضل (مهربانئ) خپل.

ددے دعا نه مخکښے هم رسول الله ﷺ درود لوستلے دے نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائے کړے نو عمل به ستا پوره شی په سنت طریقه باندے.

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ ـ

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ۱٥٦]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا د مهربانئ سوال کوم!. (دا هم د وتلو وخت کښے وئیلے شی)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئے مخکښے تیره شوه)

فائده : دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلے ده او ترغیب ئے ورکړیدے چه دا دعا لولئ او مخکښے ترے سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسے وایئ:

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښے د - اَعِذْنِیْ په ځائے - اِعْصِمْنِیْ راغلے دے.

[ابن حبان رقم ۱۳۲۱ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے.

(٥) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحيح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده دشیطان رټلے شوی نه.

فائده: حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی: ځما نه تول ورځ محفوظ شو.

مسجد کښے اخستونکی، خرخونکی ته دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ.

[اسناده صحیح: الترمذی: ١٣٤٤ - الدارمی: ١٤٠٨ - صحیح ابن خزیمه: ٣٠٥ - ابن السنی: ١٥٤]

ترجمه: الله دِے تا ته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی.

فائده: کله نا کله په داسے موقع کښے بنیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نهٔ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوی.

مسجد کې د ورک شوی شي تلاش کونکي ته داسې ښیره اوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ١/٢١٠- الدارمی :١٤٠٨)]

ترجمه : الله دِې ستا ورك شوې شے تا ته واپس نکړی.

د اذان او اقامت دعاګانې

د اذان او اقامت جواب ورکول ډیر فضیلت لری. حدیث کښې راځی : چا چه په یقین سره جواب ورکړو نو جنتی دے. د اذان جواب به داسې ورکوی ښنګه چه مؤذن وائی لیکن - حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ - کښې به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی. مَا شَاءَ اللّٰهُ - ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ - هم دلته ورسره وئیل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ - په جواب کښې به هم - اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ وائی. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډیر ضعیف حدیث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی: دا به نه وائی د وجې د ډیرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشی کیدے. دارنګ د اذان د اوریدو په وخت "جل جلاله" وئیل هم چرته حدیث کښې نشته.

دغه شان د اذان نه مخکښې: اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئیل بدعت دے.

د اذان نه پس درود وئیل په صحیح احادیثو کښې راغلے دے، د درود نه پس به دا دعا وائی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اے الله! چه ته مالك د دے پوره دعوت ئے او مالك د مانځه اودریدونکی ئے، ورکړه محمد ﷺ ته وسیله مقام او غوره والے او وے لیږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړیده.

فائده: اول درود لوستل او بیا دا دعا لوستل پکار دی.

حدیث کښې دی: چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدے الفاظو صحیح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زیاتی کړیدی لکه لفظ د: وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چاد ځان نه ورسره زياتى كړدے. او د بيهقى په روايت كښے ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ - راغلے دے مگر هغه هم شاذ او ضعيف روايت دے.

[البخارى ۱/۸٦ ابوداود ۱/۱۰٦ - الترمذى رقم ۲۱۱ - النسائى رقم ۲۵٦ - ارواء الغليل رقم ۲٤۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا .

[مسلم ۱/۱٦۷ رقم: ۸۷۷]

ترجمه: زه گواهى كوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت يو ذات دے، شريك ئے نشته او گواهى كوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے، زه راضى يم په الله چه ځما رب دے او په اسلام چه ځما دين دے او په محمد ﷺ چه ځما رسول دے.

فائده: حديث كښے راځى: كوم انسان چه د مؤذن اذان واوريدو او دا دعا ئے اولوستله نو الله پاك به دده گناهونه معاف كړى. بعض علماء وائى دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ - په وخت كښے ولى، ليكن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئے لوستل پكار دى.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا ن الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِى الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِى الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِى الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جید : رواه الطبرانی فی الکبیر: ۹۷۹۰- ابن السنی:۹۹]

ترجمه : اے الله ! محمد ﷺ ته نزدیکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښے شامل کړه او په غوره خلقو کښے د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښے د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدے وی-

فائده : د اذان نه پس ټولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلیٰ اوله دعاء ده- یعنی اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښے رفع الیدین نشته-

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(۱)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائی رقم: ۵۵۱۹، اسناده صحیح، سلسلة الاحادیث الصحیحة رقم: ۱۵٤٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د جبریل، میکائیل او رب د اسرافیل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا .

[بخاری ۲/ ۹۳۵ مسلم ۱/۲۲٦]

ترجمه : اے الله ! ته اوګرځوه زما په زړه کښې رڼړا او په سترګو کښې مے رڼړا او په غوږ کښې مے رڼړا او ښی طرف ته مے رڼړا او ګس طرف ته مے رڼړا او دپاسه مے رڼړا او د لاندے مے رڼړا او مخکښې مے رڼړا او شا ته مے رڼړا، او اوګرځوے رڼړا ځما دپاره .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنګ په سجده کښې به ئے هم لوستله. ډیره بهترینه دعا ده.

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانے

علماء کرامؒ فرمائی : چه په مانځه کښې همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی ځکه انسان ورسره عادت شی نو ځکه مختلف ذکرونه او دعاګانے کول پکار دی. دلته اوس بعض ضروری دعاګانے لیکلے شی.

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰی جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَیْرُكَ .

[صحیح : ابوداود: ۷۷٦ - نسائی : ۸٦٤/۸٦٥ - ترمذی :۲٤۲ - ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :۸۰۳/۸۰٤ – مستدرك : ۸۹۲]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحيح : ابوداود :۷۶۳ – احمد : ۱۰۶/۳ – كتاب الدعاء للطبراني : ۵۰۲ – ابن السنی: ۱۰۸]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالى لره دي، صفتونه ډير، پاك چه بركت پكښې اچول شوے وي.

فائده : دا دعا به د – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – نه پس د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستلے شي. حديث كښے راغلي چه دولس (۱۲) ملائكو په جلتئ سره اوچتوی. [مسلم ۱/ ۲۱۹]

(۳) – اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِيْ مِنْ خَطَايَایَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِيْ مِنْ خَطَايَایَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ۲۱۹/۱ – ابوداود:۷۸۱ – النسائی:۸۶۰ – ابن ماجه:۸۰۵ – صحيح ابن خزيمة :۱۵۷۹]

ترجمه : اے الله ! جدا والے راولے په مينځ زما او زما د گناهونو كښے لكه څنګه چه تا جدائی راوستے په مينځ د مشرق او د مغرب كښے . اے الله ! ما د ګناهونو نه پاك كړه، لكه څرنګ چه سپينه جامه د خيرې نه پاكيږي . اے الله ! ما د خپلو ګناهونو نه اووينځه په واوره، اوبو او ګلئ سره.

فائده : دا دعا هم د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستل شي .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهۡتُ وَجۡهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوَاتِ وَالۡاَرۡضِ حَنِيۡفًا وَّمَا اَنَا مِنَ الۡمُشۡرِكِيۡنَ اِنَّ صَلَاتِيۡ وَنُسُكِيۡ وَمَحۡيَايَ وَمَمَاتِيۡ لِلّٰهِ رَبِّ الۡعَالَمِيۡنَ، لَاشَرِيۡكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرۡتُ وَاَنَا مِنَ الۡمُسۡلِمِيۡنَ. اَللّٰهُمَّ اَنۡتَ الۡمَلِكُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنۡتَ، اَنۡتَ رَبِّيۡ وَاَنَا عَبۡدُكَ ظَلَمۡتُ نَفۡسِيۡ وَاعۡتَرَفۡتُ بِذَنۡبِيۡ، فَاغۡفِرۡلِيۡ ذُنُوۡبِيۡ جَمِيۡعًا، اِنَّهٗ لَا يَغۡفِرُ الذُّنُوۡبَ اِلَّا اَنۡتَ، وَاهۡدِنِيۡ لِاَحۡسَنِ الۡاَخۡلَاقِ لَايَهۡدِيۡ لِاَحۡسَنِهَا اِلَّا اَنۡتَ، وَاصۡرِفۡ عَنِّيۡ سَيِّئَهَا لَايَصۡرِفُ عَنِّيۡ سَيِّئَهَا اِلَّا اَنۡتَ، لَبَّيۡكَ وَسَعۡدَيۡكَ، وَالۡخَيۡرُ كُلُّهٗ فِيۡ يَدَيۡكَ، وَالشَّرُّ لَيۡسَ اِلَيۡكَ، اَنَا بِكَ وَاِلَيۡكَ، تَبَارَكۡتَ وَتَعَالَيۡتَ، اَسۡتَغۡفِرُكَ وَاَتُوۡبُ اِلَيۡكَ.

[مسلم: ۱/۲۶۳-ابوداود: ۷۶۰- ترمذی: ۳۶۶۲- ابن ماجه: ۸۶۲- ابن حبان: ۱۷۷۱، ۱۷۷۲- احمد: ۱/۹۵، ۱۰۲، ۱۹- السنن الکبری: ۲۳۹۱]

ترجمه : ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئې دی آسمانونه او زمکه، کلك یم په توحید باندے او نۀ یم زۀ د مشرکانو د ډلے نه، یقیناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرګ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے. نشته هیڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شوید ے او زهٔ د توحید والو نه یم، اے الله! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سوئ حقدار د بندګئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده یم، ما په خپل ځان باندے ظلم کړیدے او د خپلو ګناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول ګناهونه معاف کړه، بیشکه ګناهونه ستا نه سوئ هیڅوك نشی بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدایت اُوکړه، ستا نه سوئ هیڅوك د ټولو نه د بهترینو اخلاقو هدایت نشی کولے او تهٔ ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغیر هیڅوك ما نه بد اخلاق نشی اړه ولے. زهٔ حاضر یم او حکم منلو دپاره تیار یم او پوره خیر ستا په لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت د وجے نه موجود یم. تا ته متوجه کیږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت ئے. زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم.

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحیح ابن حبان کښے راغلی دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسلَمتُ وَعَلَيكَ تَوَكَّلتُ وَبِكَ آمَنتُ وَاِلَيكَ اَنَبتُ وَبِكَ خَاصَمتُ وَاِلَيكَ حَاكَمتُ فَاغفِرلِي مَا قَدَّمتُ وَمَا اَخَّرتُ وَمَا اَسرَرتُ وَمَا اَعلَنتُ اَنتَ المُقَدِّمُ وَاَنتَ المُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنتَ.

[بخاري :۲/۹۳۵- مسلم :۱/۲٦۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه: ۱۳۵۵- مسند دارمي:۱/۲۸۷،۲۸۸)- صحيح ابن خزيمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اې الله ! تا دپاره ټول صفتونه د کمال دي، هم ته د آسمانونو او د زمکې او څه چه پدې کښې دي د ټولو روښانه کونکې ئې او تا دپاره ټول صفتونه دي، هم ته د آسمانونو او زمکې او څه چه پدې کښې دي د هغې سنبالونکې ئې او ټول صفتونه تا لره دي، ته حق ئې او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دې او تا سره ملاویدل حق دي او جنت حق دې او دوزخ حق دې او ټول پیغمبران حق دي او محمد صلی الله علیه وسلم حق دې او قیامت حق دې، اې الله ! ما تا ته سر خکته کړو او په تا مې ایمان راوړو او په تا مې توکل اُوکړو او تا ته مې رجوع اُوکړه او ستا په مدد سره څه د کافرو سره جنګیږم او ته مې حاکم جوړ کړې ئې (په تا فیصله کوم کله چه اختلاف پیدا شي) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخکښې کړي وي او هغه څه چه ما روسته کړې وي او هغه څه چه ما پټ کړې وي او هغه څه چه ما ښکاره کړي وي، ته مخکښې کونکې ئې او ته روستو کونکې ئې، نشته حقدار د بندګۍ سوئ ستا نه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدے دعا کښے د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دے، دا ضرور یادول پکار دي۔

د شپے د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ط

[مسلم :۱/ ۲۶۳ ابوداود: ۷۶۷- ابن ماجه:۱۳۵۷ - احمد :۶/ ۱۵۶- صحيح ابن خزيمة :۱۱۵۳]

ترجمه : اے الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکے ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، تهٔ په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوے په کوم کښے چه دوی اختلاف کوی۔ اے الله ! تهٔ په خپل توفیق سره ما ته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښے چه خلق په هغے کښے اختلاف کوی ځکه چه تهٔ چا ته اُوغواړے نو نیغے لارے ته ئے رهنمائی کوے۔

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښے د سُبْحَانَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللَّهُمَّ په ځائے لوستله۔ پدے سره انسان ته هدایت ملاویږی۔

په مانځه کی د قراء ت نه مخکی تعوذ

اَعُوْذُ بِـاللهِ السَّـمِيْـعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ٧٧٥، والترمذی رقم : ٢٤٢، ابن خزيمة : ٤٦٧ وهو صحيح لشواهده، البانی]

ترجمه : زهٔ په الله پورے پناه غواړم د شیطان رټلے شوی نه د هغهٔ د وسوسے او د هغهٔ د پوکی او د هغه تف نه۔

فائده : د بعض سلفو نه د – مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ – ترجمه داسے نقل ده : د هغهٔ د لیونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه۔

فائده : دا کامل تَعَوُّذ دے، دا د هر تلاوت او د فاتحے نه مخکښے لوستل پکار دی۔

د رکوع دعاګانے

(١) – سُبْحَانَ رَبِّیَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم : ١٨٥٠]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[بخاری ۱/۱۱۳ـ رقم: ۷۹٤ مسلم ۱/۱۹۲ـ رقم: ۱۱۱۳]

ترجمه: پاکی ده تالره ای الله! چه ربّ زمونږ ئې، سره د صفتونو ستا نه ای الله! ماته بخښنه اوکړې.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښې لوستلې شي.

(۳) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ .

[مسلم ۱/۱۹۲]

ترجمه: پاك دې الله چه رب د ملائكو او د جبريل عليه السلام دې.

(٤) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ .

[النسائی فی الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/٣٥، ٩٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٧٦، ١٩٣]-

ترجمه: پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبې او حکومت او کبر (لويئ) او عظمت خاوند دې.

(۵) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَمُخِّیْ وَعِظَامِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِیْ .

[مسلم :۱/۲٦۳ – ابوداود: ۷٦۰ – النسائی: ۱۰۰۵ – کتاب الدعاء للطبرانی : ۵۲۵ – ابن حبان:۱۹۵۳ – مسند احمد : ۱/۹۵،۱۰۲،۱۱۹ – السنن الکبری:۲۳۹۲]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره رکوع اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او زهٔ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تیټ شویدی (عاجزی کړیده) زما غوږونه او زما سترګے او زما نلے او زما هډوکی او زما پلے۔

(۲) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم :۱/۱۹۲ – کتاب الدعاء للطبرانی:٦۰۵]

ترجمه: اے الله ! تهٔ پاك ئے او ستا صفتونه بیانوم، تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته۔

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے او په فرائضو او نوافلو کښے لوستلے شی۔

دقومے دعاګانے

(۱) – سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود : ۸٤۸–نسائی:۱۰۱٤ – ترمذی:۲٦۷ – ابن ماجه :۸۷۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحیح]

ترجمه : الله تعالیٰ قبلوی صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتونه کوی.

(٢) - رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود:٨٤٩- نسائی:١٠١٤- ترمذی:٢٦٧ - ابن ماجه:٨٧٥]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د کمال صفتونه دی.

(٣) - رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ

[بخاری ١/١١٠، رقم: ٧٩٩، نسائی ١/١٢٠]

ترجمه : اے الله! تالره د کمال صفتونه دی، صفتونه ډیر او پاك، چه برکت پکښے اچول شوے وی.

فائده :حدیث کښے راځی : دا ذکر څه دپاسه دیرش (٣٠) ملائك د الله دربار ته اوړی. او ددے وئیل په فرض مانځه کښے هم حدیث پاك کښے راغلی دی.

(٤) - لِرَبِّيَ الْحَمْدُ لِرَبِّيَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود : ٨٧٤ - نسائی : ١٠٢٤، صحیح]

ترجمه : زما د رب دپاره حمدونه دی، زما د رب دپاره د کمال صفتونه دی.

(٥) - رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوٰاتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَ كُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ١/١٩٠ رقم: ١٠٨٦]

ترجمه : اے الله ! چه رب خمونږ ئے، تالره صفتونه د کمال دی، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالی د زمکے، او ډکوالی د هغه څه چه ستا خوښه وی بے له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئے، او ته ډیرحقدار ئے د هغه صفتونو چه بنده ئے ستا دپاره بیانوی. او مونږ ټول ستا بندګان یو. اے الله ! نشته منع کونکے د هغه څه چه ته ئے ورکوے، او نشته ورکونکے د هغه څه چه ته ئے منع کړے، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا - فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښے مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښے هم لوستلے ده، او دا دعا به د - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ - نه روسته لوستلے شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدې دعاګانې

(١) – سُبْحَانَ رَبِّيَ الْاَعْلٰى

[ابوداود :٨٧١– ترمذی :٢٦٢– نسائی :١٠٠١– ابن ماجه : ٨٨٨]

ترجمه : پاکي ده زما اُوچت رب لره.

(٢) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ كُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ .

[مسلم ١٩١/١ـ رقم : ١١١٢]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته ګناهونه ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده : سجده کښې هر قسمه دعا کول جائز دی او ډیرے دعاګانې په یوځل باندے هم وئیلے شی، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړیدے او دائے فرمائیلے دی چه بنده الله تعالی ته د سجدے حالت کښې ډیر نزدے وی، نو تاسو دعاګانے ډیرے کوئ په سجده کښې (الله به ستاسو دعاګانے قبلوی) .

لیکن په رکوع کښې یوه یوه دعا وئیل پکار دی، کله یوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طریقه نقل شویدی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰی نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ۱/۱۹۲ـ المشكاة ۱/۸٤ صحيح الجامع الصغير ۱/۲۷۵ رقم ۱۲۸۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غضے نه او ستا په روغتیا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا باندے ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بیانولے لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بیان کړیدے.

(۴) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ط

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابوداود: ۷٦۰ - ابن حبان :۱۹۷۷- واحمد فی المسند :۱/ ۹۵، ۱۰۲، ۱۱۹]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه. زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائے پیدا کړیدے او چا چه د هغهٔ شکل جوړ کړیدے، او په هغے کښے ئے غوږونه او سترګے خیرلی دی، برکت والا دے هغه الله چه د تولو پیدا کونکو نه ښائسته پیدا کونکے دے.

فائده : دا په فرض او نفل دواړو کښے راغلے ده او بهترینه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۵) – سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

[النسائی :۲: ۱۰۰]

(۶) – اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا وَفِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَعَنْ يَمِيْنِيْ نُوْرًا وَعَنْ يَسَارِيْ نُوْرًا وَفَوْقِيْ نُوْرًا وَتَحْتِيْ نُوْرًا وَاَمَامِيْ نُوْرًا وَخَلْفِيْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِيْ نُوْرًا.

[بخاری : ۲/ ۹۳۵–مسلم : ۱/ ۲۲۶]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(۷) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ ط

[الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۳۰۲ – الصحیحة:۳۰۳۲]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(۸) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم : ۱/ ۱۹۲ – کتاب الدعاء للطبرانی : ۶۰۵]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(۹) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری : ١/١١٣ – مسلم : ١/١٩٢ – ابو داود : ٨٧٧]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(١٠) – سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ ـ

[مسلم : ١/١٩٢ – ابو داود : ٨٧٢ – النسائی : ١٠٠٣ – کتاب الدعاء للطبرانی : ٥٤٥] (ترجمه ئے مخکښې شویده)

(١١) – سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابو داود : ٨٧٣ – النسائی : ١٠٠٤]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبے او د بادشاهئ او د کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے۔

د دوو (٢) سجدو په مینځ کښې دعا

(١) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ ۔ [مسلم رقم الحدیث : ٧٠٢٥]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدایت وکړے او ماله روزی راکړے۔

فائده : ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احادیثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمد رحمه الله فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په ټولو مونځونو کښې – او یا دا دعا :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) – رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی ج ۱/ ۲٤۷ رقم ۱۰۹۷ ابو داود: ۸۷٤، صحیح]

ترجمه: اے ربه! ما اوبخښه، اے ربه! ما اوبخښه.

د تشهد دعاګانے

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ. شَهِدْتُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك: ۱/۷۳]

ترجمه: شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولی عبادتونه د الله دپاره دی، بدنی عبادتونه د الله دپاره دی، ټول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دی، سلام دِے وی په نبی (ﷺ) باندے او د الله رحمتونه او برکتونه (دِے وی) سلام دِے وی په مونږ باندے او په بندګانو د الله باندے چه نیکان دی. ما ګواهی کړیده چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، ما ګواهی کړیده چه نبی علیه السلام د الله رسول دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم :۱/۷٤ - ابوداود :۹۷٤- الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۹۹٦- السنن الکبریٰ : ۲۸۹۱- ابن ماجه : ۹۰۰]

ترجمه : د ژبې ټول مبارك عبادتونه او بدني او مالي عبادتونه د الله دپاره دي. سلام دې وي په تا باندې اې نبي ! او د الله رحمتونه او برکتونه دې وي. سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نیکانو بندګانو باندې. ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د هغۀ نه او محمد (صلی الله علیه وسلم) د الله رسول دې.

(۳) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم ۱/۱۷٤، ابوداود : ۹۷۲، النسائی :۱۱۲۲، الطبرانی فی الکبیر :۱۱٤۰٦]

ترجمه : د ژبې ټول پاك عبادتونه او بدني عبادتونه الله دپاره دي،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ برکتونه دې وي- زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار د بندګۍ نشته او محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دے-

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك : ۱/ ۹۰- السنن الکبریٰ : ۲۹۰۵]

ترجمه :ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دې وي- سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندګانو باندې- زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله نه او ګواهي کوم چه محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے-

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا النَّبِیُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِیْنَ ط

[اخرجه مالك فی الموطأ: ۱/۹۱، سنن کبریٰ: ۲۹۰۷]

ددې ترجمه هم د مخکښې په شان ده۔

(٦) – اَلتَّحِیَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّیِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا النَّبِیُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِیْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم: ۱/۱۷۳– النسائی: ۱۱۱٤– ترمذی: ۲۸۹]

ترجمه: د ژبې ټول عبادتونه (پیش کشیانې، تحفې) او مونځونه (یا رحمتونه یا دعاګانې او عاجزیانې) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ۔

فائده: حدیث کښې راغلی: کله چه یو تن په تاسو کښې دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښې ټول نیکانو بندګانو ته ددې اثر رسیږی او دیته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی۔

فائده: د تشهد ډیر الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حدیثونو په کتابونو کښې دی، هر لفظ وئیل جائز دی، البته د ابن مسعود رضی الله عنه تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښې ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دې، ځکه چه د صحیحینو په روایت کښې راغلې دې۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحيات او درود نه پس دعاګانے

فائده : حديث کښې راځي چه دِے مقام کښې (يعنى د مانځه په آخر کښې) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وى هغه کوئ! ليکن کومه دعا چه قرآن او حديث کښې ذکر وى هغه وئيل ډير غوره دى، ځکه ديکښې د وحي برکت وى. بعضِ د هغے نه دا دى :-

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ۲/ ۳۲٦ رقم ۳۸٤۰]

ترجمه : اے الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنے د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د ژوند او د مرګ نه.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسے اهتمام سره ورزده کوله لکه څرنګ چه به ئے د قرآن مجيد يو سورت ورخودلو، او پدے دعا به ئے حکم کولو چه دا ضرور وايئ، دا وجه ده چه بعض علماء ددے دعا لوستل واجب ګڼړى لکه مسلم ۱/ ۲۱۸- کښې راځي چه طاووس رحمه الله پخپل ځوى مونځ دوباره کړے وو ځکه چه هغه دا دعا پريخے وه، نو ددے دعا وئيل ضرور پکار دى.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

[بخاری ۱/۱۱۵ - مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه : اے الله ! ما ډیر ظلم کړے پخپل ځان او نه بخښي ګناهونه (هیڅوك) مګر ته، نو ما ته بخښنه اوکړه، داسے بخښنه چه ستا د طرفه وی او رحم اوکړے په ما څکه ته بخښونکے مهربان ئې.

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښے ئے وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابوداود رقم : ۷٦۰]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ماته ګناهونه ځما، هغه چه مخکښے مے کړیدی او هغه چه روسته مے کړیدی او هغه چه پټ مے کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړی او هغه چه ما زیاتے کړے او هغه چه ته پرے ځما نه ښه پوهیږے، ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ٣/٤٧٤- وابن ماجة فی الاقامة وابن خزیمة ٥٢٥- وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : یو بانډے والا سړی اووئیل : اے د الله رسوله ! زۀ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نۀ پوهیږم چه تاسو کومه دعا کوئ لیکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی علیه السلام اوفرمائیل : (حَوْلَهُمَا نُدَنْدِنُ) یعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲ : د التحیات نه پس ډیرے دعاګانے جمع کول جائز دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ط

[بخاری : ۱/ ۱۱۵- مسلم : ۱/۲۱۷- ابوداود : ۸۸۰- والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ۲/۸۹، ۲۰۷]

ترجمه : اے الله! زۀ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسیح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرګ نه۔ اے الله! د ګناه او د قرض نه په تا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورے پناہ غواړم۔
فائده : یو صحابي وویل : اے د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډيره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمايل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوی نو دروغ وائی او چه کله وعده کوی نو خلاف کوی (په دے وجه زهٔ دا دعا کوم)۔

د سلام اړولو نه روستو دعاګانے

(۱) - اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالى نه بخښنه غواړم) درے (۳) ځله.

[مسلم ۱/ ۲۱۸]

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ .

ترجمه : اے الله ! ته سلام ئے، او ستا د طرف نه سلامتيا ده، برکت اچونکے ته ئے، اے خاوند د لويئ او دعزت.

فائده : دا حديث مسلم ۲۱۸/۱ او مشکاة ۸۸/۱- ذکر کړيدے . پدے کښے بعض خلق دا الفاظ زياتوی :

وَاِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندی وئيل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شويدی، احاديثو کښے دا ندی ثابت اُوګوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/۳۵۸]۔

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِیَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/۱۱۷ رقم: ۸۴۴]

(دا دعا مخکښې تیره شویده)

فائده: دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئیل پکار دی، او په پټه ئے وئیل پکار دی، په کوم روایت د مشکوه کښې چه راغلی چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئیله نو دا جمله په دغه حدیث د مسلم ۲۱۸/۱- کښې نشته دے او مشکاة ۸۸/۱ – نقل د مسلم نه کړیدے۔

(۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری: ۱/ ۱۱۵ رقم: ٦٣٧٤]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم پتا د بزدلئ نه، او پناه غواړم پتا د کنجوسئ نه، او پناه غواړم پتا د ذلیل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د دنیا، او د عذاب د قبر نه.

فائده: رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاګانے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلے، نو سنت دا دی چه انسان دا د فرضونه پس لولی او د سنت مانځه نه پس ئے وئیل ندی پکار.

(۵) - آیةُ الکُرسِی د فرض مانځه نه پس ډیر فضیلت لری، چه انسان ئے اولولی، لکه مخکښے تیر شو.

(۶) - (۳۳) ځله - سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) - ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳۴) ځله - اَللّٰهُ اَکْبَرُ.

فائده: (۳۳) - ځله - اللّٰهُ اَکْبَر - که چا اولوستلو او بیائے ورسره دا راتلونکے دعا اولوستله:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ.

(بخاری: ۱/۱۱۶ - مسلم ۱/۲۱۹ رقم: ۱۳۸۰]

نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی، اګرکه د دریاب د زګ په اندازه وی. پدیکښے لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ اللّٰهِ، لس (۱۰) ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ او لس (۱۰) ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - لوستل هم د بخاری مسلم په روایت کښے راغلی دی. پدے کښے که په هره یوه طریقه عمل کوے، نو په سنت طریقه عمل دے. دارنګ دا یولس، یولس ځله لوستل هم راغلے دی کما فی مسلم، لیکن هغه صرف په حدیث کښې د سهیل راوی اندراج دے او حدیث نبوی نهٔ دے.

حدیث کښے راځی چه پدے لس لس ځله وئیلو سره پس د هر مانځه نه یو نیم زر (۱۵۰۰) نیکئ ملاویږی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم : ۵۰٦٧ المشکوة ۲٦۱/۱]

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ۵۰٤۸]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د کفر او فقر (غریبۍ) او د قبر د عذاب نه۔

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَیْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَیْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ

[الترمذی رقم : ۳۲۳۵، وصحیح الجامع الصغیر ۷۲/۱ والحدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم ستا نه نیک کار کول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسکینانو سره، او غواړم ستا نه چه بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما باندے. او کله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوکړے نو ما واخله، پداسے حال کښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غواړم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تا سره مینه کوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے کړی.

فائده : حدیث کښے راځی : الله تعالی نبی اکرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه کله مونځ اوکړے نو دغه دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وایه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائی : [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوهَا] چه دا حق روایت دے نو دا لولئ او خامخائے زده کرئ !۔

(۹) – سُوْرَةُ الْإِخْلَاص او سُوْرَةُ الْفَلَق او سُوْرَةُ النَّاس. [ترمذی رقم ۳۰۷۹]

(۱۰) – لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ج لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ط لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ .

[رواه مسلم : ۱/۲۱۸ رقم : ۱۳۷۱ – ابوداود : ۱۵۰۶ – النسائی : ۱۲۷۱ – واحمد فی المسند : ۴/۴،۵ –صحیح ابن حبان : ۲۰۰۸/ ۲۰۰۹]

ترجمه : نشته حقدار د بندگئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغۀ هیڅوك برخه دار نشته، هغۀ دپاره بادشاهی ده او هغۀ دپاره تهول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څیز باندے قادر دے، نشته د گناه نه بچ کیدل او نشته په نیکئ باندے طاقت مگر په الله سره دے، نشته حقدار د بندگئ سوئ د الله نه او مونږ د هغۀ نه سوئ د بل دچا بندگی نۀ کوو، د هغۀ دپاره تهول نعمتونه دی او د هغۀ دپاره تهوله مهربانی ده او د هغۀ دپاره تهول ښه صفتونه دی۔ د الله نه سوئ بل حقدار د بندگئ نشته، خالص کونکی یو هغۀ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اګرچه بدئې ګڼړي کافران.

فائده: دا دعا په اُوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګ
چه په حدیث د مسلم کښې دی یُهَلِّلُ بِهِنَّ-یعنی آواز به ئې پرې پورته
کولو.

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا
اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ
اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئې مخکښې ذکر شویده)

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ اَعِنِّیْ عَلٰی ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ
وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ط

[صحیح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په
ښائسته عبادت باندے مدد وکړه.

(۱۳) - رَبِّ قِنِیْ عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ط

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ - ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغیب والترهیب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ
چه ته به خپل بندګان راپورته کوے.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الکبری للنسائی رقم : ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۱/۷۱/۲، الصحیحة برقم : ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کښے دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) – اَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحیح : مسند احمد رقم : ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر : ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کاڼړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کښے لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(۱) – اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِیْ فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِیْ فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِیْ فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِیْ شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِیْ وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم : ١٧٢٥ و ابوداود رقم : ١٤٢٧ ، صحیح]

ترجمه : اے الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښے چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښے) په هغه خلقو کښے چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښے چه تاورسره دوستی کړیده – او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښے چه تا راکړیدی او اوساته مالره د شر د فیصلے ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښے څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابوداود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذى رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافيت، ستا د عذاب نه. او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم کولے، ته هم هغسے ئے څنګه چه تا د خپل ځان صفت کړيدے.

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذکوره دعا په صحيح سنده سره په وترو کښے هم ثابته ده لکه په روايت د ابوداود کښے (فِیْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دی. او د وترو د سلام ګرځولو نه پس هم ثابته ده. د نسائی په بعض رواياتو کښے دی: اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجَعَهٗ. يعنی کله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډډه اولګوله. (علی القاریؒ)

(مرعاة المفاتيح ٤/٢٨٩ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(۱) - سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاکی ده الله لره چه ډير زيات پاك بادشاه دے.

فائده : حديث کښے راځی رسول الله ﷺ به چه کله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دريم ځل به ئے د مذکوره دعا سره - رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ - يوځائے کړو او لړ په اوچت آواز به ئے وئيله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ١١٣٠ـ النسائی رقم ١٦٥٢ـ وهو حدیث صحیح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دشمن د طرف نه راشي (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (ښيرې) کوي، او په دې مقام کښې هره دعا لوستلې شي او احاديثو کښې د قنوت نازله دا لاندينې الفاظ راغلي دي:

(١) - اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰى فُلَانٍ .

ترجمه: اې الله! په فلاني لعنت اوکړه (نوم به ئې واخلي)

(٢) - اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ .

ترجمه: اې الله! فلانے را اونيسه (نوم به ئې واخلي)

(٣) - اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ .

ترجمه: اې الله! فلانے، او کمزوري مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه!.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْاَتَكَ عَلٰى فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ .

ترجمه: اې الله! فلانے (قوم) سخت را اونيسه او په دوئ د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه دیوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلی وو.

(۵) - اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اې الله! نازلونکې د کتاب ئې جلد حساب کونکې ئې. اې الله! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اې الله! شکست ورکړه او پریشانه ئې کړه او زلزله پرې راوله.

(۶) - اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ.

ترجمه : اې الله! ذره ذره کړه دوئ په پوره ذره کولو سره.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا.

ترجمه : اې الله! ته يو يو هلاك کړه دوئ - او اووژنه دوئ لره ټکړې ټکړې، او يو کس ترې (هم ژوندې) مه پرېږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۱/۴۱۱ - او ۲/۵۶۹ - راوړیدی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَانَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّىْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ج،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ أَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْإِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ۴۹۸۲، الاذکار المنتخبة من کلام سید الابرار (ﷺ) : ص۵۸- والبیهقی فی السنن الکبری : ۲/ ۲۱۰]

ترجمه : اے الله! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ایمان لرو او جدا کیږو هغه چا نه چه ستا نافرمانی کوی۔ اے الله! خاص مونږ ستا بندګی کوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده کوو او ستا اړخ ته راځغلو او خدمت دپاره حاضریږو۔ ستا د رحمت امید واریو او ستا د عذاب نه یریږو۔ بیشکه ستا یقینی عذاب کافرانو ته رسیدونکے دے، اے الله ! هغه کافرانو ته عذاب ورکړه چه ستا د لارے نه منع کول کوی او ستا د رسولانو تکذیب کوی او ستا دوستان وژنی۔ اے الله! نارینه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوکړه او د دوئ ترمینځ اصلاح اُوکړه او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمینځ محبت پیدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ایمان او حکمت پیدا کړه او دوئ په دین د رسول الله ﷺ باندې مضبوطه کړه او دوئ ته توفیق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړی کوم چه تا دوئ سره کړیدی او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اُوکړه. اے حق معبوده! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه.

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئیل جائز دی، د جمع تخصیص پکښې نشته بلکه یواځې مونځ کونکے ئے هم وئیلے شي. مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره.

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الكبير : ۷۰۷۵ وابن السني رقم ۱٤۲ - الصحيحة : ۲٦٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، یواځے دے، هیڅ شریك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مړهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خیرونه دی، او هغه په هر شی باندې قدرت

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښې راغلی دی چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسے حال کښې چه په خپل ځائے ناست وی او خپل هیئت د ناستے ئے نهٔ وی بدل کړے، نو په دغه ورځ به ددهٔ نه بهتر عمل والا هیڅوك نهٔ وی مګر هغه څوك چه ددهٔ په شان عمل وکړی یا ددے نه زیات وکړی۔

(۲) ۔ سُبْحَانَ اللّٰهِ سل (۱۰۰) کرته۔

لَآ اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښې دی : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکنی اذکار وکړل نو د هغهٔ ګناهونه به معاف شی اګرکه د سمندر د زګ برابر وی۔

(۳) ۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا ط

[ابن ماجه :۹۲۵ - ابن السنی:۵٤ - احمد : (۲٦۷۳۰) (۲۷۲٦٦) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښې دی چه رسول الله ﷺ به دا دعاء د سهار مانځه د سلام ګرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحیح : ابن السنی : ۱۱۷ - واحمد : ٤/۳۳۲، ۳۳۳ ٦/۱٦ - والدارمی ۲/۲۱٦ - وابن حبان : ۱۹۷۵/۲۰۲۷ - والطبرانی فی الکبیر : ۷۳۱۸]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه د خپلو مقصدونو کامیابی غواړم او هم ستا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائی چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دی لیکن صحیح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شی لکه چه په ابن السنی : رقم (۱۱۷) کښے دی۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (۱۰) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحیح الترغیب والترهیب : ٤۷۲ و ٤۷۷ حسن لغیره]

فائده : حدیث کښے راغلی دی : چا چه د سهار او ماښام مانځه نه روستو (۱۰) کرته دا ذکر وکړو نو د هغۀ دپاره به لس (۱۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ ولیکلې شي، او لس (۱۰) ګناهونه به ئې معاف شي او د هغهٔ
دپاره به د هرې سختۍ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شي او د
شیطان مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شي او د شرك نه سوی
هیڅ ګناه به دهٔ لره راونهٔ نیسي او په عمل کښې به ددهٔ نه هیڅوك
بهتر نهٔ وي مګر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړي یا ئې ددهٔ نه زیات
وکړي.

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهٖ وَحُسْنِ بَلَائِهٖ عَلَيْنَا،
رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ط

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱۶۷۸ ـ ابوداود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: ګواهي اُوکړه ګواهي کونکي د الله د صفت او د هغهٔ د
نعمت او په مونږ باندې د هغهٔ د ښائسته احسان. اې ربه زمونږ!
تهٔ زمونږ سره ملګرې شه او په مونږ باندې فضل اُوکړه، پدې دا
کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم.

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښې لوستلې شي، په روایت د
ابوداود کښې د (رَبَّنَا) په ځائې (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلې دې، ددې نه علاوه
د (صحیح ابن خزیمة: : ۲۵۷۱) په روایت کښې د (عَائِذًا) په ځائې د

(c) ketabton.com: The Digital Library

(ستړا) لفظ راغلی دے او پدے کښې د درے کرته په اوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلی دے۔

کله چه سپوږمۍ راخیژی

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ .

[صحیح : ابو داود : ۳۳۶۶ ابن السنی : ٦٤٨ - احمد : ٦١/٦، ٢٠٦،

٢٣٧]

ترجمه : زۀ په الله پورے ددے راخوریدونکے شپے د شر نه پناه غواړم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشے رضی الله عنها ته وفرمایل : تَعَوَّذِیْ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ یَعْنِی الْقَمَرَ. یعنی الله پورے پناهی طلب کړه ددے راخوریدونکے شپے د شر نه۔ (یعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپے د راتللو نښه ده) [صحیح الکلم الطیب : ۱۵۸]

د نوے میاشتے د لیدلو دعاګانے

کله چه سپوږمۍ اُووینی نو اَللّٰهُ اَکْبَرُ - وئیل پکار دی او بیا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰهُمَّ اَهِلَّهٗ عَلَیْنَا بِالْیُمْنِ وَالْاِیْمَانِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللهُ

ترجمه :اے الله ! را اوخیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندے په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښے، رب زما او رب ستا الله تعالیٰ دے۔

[الترمذی : ۳۶۹۵- الحاکم : ٤/۲۸۵- احمد : ۱/۱۶۲- ابن السنی : ٦٤١- الصحیحة : ۱۸۱٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ : د ابن السنی په روایت کښے د (بِالْيُمْنِ) په ځائے (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلے دے۔

د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اُوږد حدیث کښے د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغهٔ وفرمایل :

اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ وَاِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَاِذَا رَأَيْتُمُوْهَا فَكَبِّرُوْا، وَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوْا وَتَصَدَّقُوْا.

[بخاری : ۱/۱٤۲۔ مسلم ۱/۲۹۵- ۲۹٦۔ جامع الاصول : ٦/ ۱۵٦ ۲٦٤]

ترجمه : یقیناً نمر او سپوږمۍ د الله د قدرت نښے دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نهٔ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئې د عبرت په طور ښائي) نو کله چښې تاسو دا اُووينئ نو تكبير وايئ او د الله نـه دعـاء غـواړئ او مونځونـه کوئ او صدقـه ورکوئ۔

فائده ۵ : د هر آفت او مصيبت په وخت کښې که کسوف وي يا زلزله وي يا اچانك تيارهٔ راشي نو راتلونکي کارونه کول پکار دي :

۱۔ صدقـه کـول۔ (يـا د صدقـې نيت کول، او په ځان باندې د مصيبت په وخت کښې نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصيبت دفع کوي۔

۲۔ دعـا غـوښتـل۔ ۳۔ د خپلـو ګـنـا هونو نـه توبـه ويستل او استغفار طلب کول۔ ٤۔ لا حول ولا قوة الا بالله وئيل۔

۵۔ غلامان آزادول۔ (مصيبت زده نه تکليف لرې کول)۔

٦۔ ډير مـونـځـونه کول۔ (رسول الله ﷺ باندې به چه کله څه غم او پريشاني راغله مانځه ته به ئې پنا هې وړه)۔

۷۔ الله اکبر وئيـل۔ ۸۔ سبحان الله وئيـل۔ ۹۔ الحمد لله وئيل۔

۱۰۔ لا اله الا الله وئيل۔

۱۱۔ صبر کول۔ يعنې جزع فزع او فرياد او چغې نهٔ وهل۔

[البخاری ۱/۱٤۵ – ابوداود : ۱۱۷۷، ۱۱۹۲، ۱۱۹۵]

دا کارونه د هر مصيبت په وخت کښې ډير کارورکوي۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څښاک دعاګانې

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ .

[بخاری ۲/ ۲۰۹ـمسلم ۲/ ۱۷۲ـ الصحیحة ۱/ ۶۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع كولو په وخت كښې په ذخيره د احاديثو كښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هيڅ حديث كښې نشته، ومن ادعى فعليه البيان.

بلکه روایت د طبرانی (۳/ ۲۱۲)کښې راځی چه :

يَا غُلَامُ اِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ .

[الصحيحة ۱/ ۶۱۱و ۶۱۴ـ ۱۱۱ـ مسند احمد ۴/ ۶۲/ ۵/ ۵۷۵]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى بَرَكَةِ اللّٰهِ – هم چرته حديث كښې ندی راغلی،

يو روايت د مستدرك (۴/ ۱۰۷) كښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلكه داسې دی : كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ .

(يعنی د الله په نوم او د الله په بركت خوراك شروع كړئ) نو علماء وائی چه د هغه حديث په سند كښې عبد الله بن كيسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منكر الحديث دے : واحاديثه غير محفوظة كما فی الكامل ۴/ ۱۵۴۷ـ ميزان الاعتدال ۲/ ۴۷۵ـ تقريب ۱۸۶)ـ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دارنګه پدې کښې دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلی برکة الله ووایئ، بلکه مطلب دا دے چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی.

که بسم الله په اوله کی هیره شی او د خوراک د شروع نه پس ورته یاده شی نو دا دعا به وائی

بِسْمِ اللهِ اَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ .

[ابو داود رقم۳۷٦۷ـ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ـ ابن السنی رقم ٤٥۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددے خوراك کښې.

د خوراک نه روستو دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ٤۰۲۳ وسنده صحیح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه راتے کړو ماته دا طعام، او روزی ئے کړو ځما، په غیر د طاقت زما نه.

فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکنی ټول ګناهونه به ئے معاف شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْراً طَيِّباً مُبَارَكاً فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاری فی الاطعمة ۲/۸۲۰ رقم : ۵٤۵۸]

ترجمه : صفتونه د کمال الله تعالی لره دی، ډير، مزيدار، برکت والا. اے الله ! نه دے کافی زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت کړے شوے، او نه ترے بے پرواهی ده ربّه زمونږ !.

فائده : کله به چه دسترخوان اوچت کړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله.

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

[مسلم رقم : ۷۱۰۸]

فائده.: د مسلم شریف په حدیث کښے راځی، الله تعالی د هغه بنده نه خوشحالیږی چه څه خوراك یا څکاك اوکړی او د الله حمد او ثنا پرے اووائی.

(۴) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَ وَسَقٰی وَسَوَّغَهٗ وَجَعَلَ لَهٗ مَخْرَجًا .

[ابو داود رقم ۳۸۵۱ـ ابن حبان ۱۳۵۱ ـ ابن السنّی رقم ٤۷۰، صحیح]۔

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه خوراك، څکاك ئے راکړو، او تیرئے کړو څما، او لاره د وتلو ئے ورله اوګرځوله .

فائده : دا دعا به دخوراك او د اوبو څکلو نه پس وئیلے شی. او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ .

خکه دغه حدیث ضعیف دے د ابو سعید مولیٰ پکښې مجهول دے او لفظ د (مِنْ) هم پکښې نشته او حدیث مضطرب هم دے .

(۵) — اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَیْتَ، وَاَغْنَیْتَ وَاَقْنَیْتَ وَهَدَیْتَ وَاَحْیَیْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰی مَا اَعْطَیْتَ .

[احمد : ١٦٦٤٦، ابن السنی رقم٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ٧١ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څکاك راکړو او تازه بے پرواه کړم، او تا قناعت (صبر) راکړو، او هدایت دِے اوکړو، او ژوندی کول ته کوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راکړیدی .

د اُوبو څکلو مستقله دعا

(۱) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخکښې څلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پکار دی)-

میلمه به کور والا ته دا عا کوی

(۱) — اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِیْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ٢/١٨٠ په روایت کښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلی دی، ابن السنی رقم ٤٧٦، روایت کښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلی دی)

ترجمه : اې الله! برکت واچوې دوئ دپاره په هغه څه کښې چه تا ورکړيدی دوئ ته، او بخښنه ورته اوکړه او رحم پرې اوکړه.

(٢) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ.

[ابوداود رقم ٣٨٥٤ـ ابن السنی ٤٨٢ـ احمد٣/١٣٨ رقم: ١٢٤٢٩، صحيح]

ترجمه : اُودِې خوری طعام ستاسو نیکان خلق، او بخښنه دِې اوغواړی تاسو دپاره ملائك، او روژه دِې ماته کړی تاسو کره روژه دار.

فائده : دا دعا به میلمه کور والو ته کوی، برابره ده چه میلمه روژه دار وی او که نه.

(٣) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِیْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِیْ.

[مسلم٢/١٨٤ رقم: ٥٤٨٣، مسند احمد: ٢٣٨٦٠]

ترجمه : اې الله! خوراك ورکړې هغه چا ته چه ماته ئې خوراك راکړو، او څکاك ورکړې هغه چا ته چه ماته ئې څکاك راکړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پیو (شودو) څکلو دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابو داود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السني رقم ٤٧٤) اسناد حسن، الباني وشعيب]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے مونږ ته په دے کښے او د دے نه زیات راکړے مونږ ته .

فائده : حدیث کښے راځي : کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړي نو داسے دعا دِے اوکړي :

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پئ اوڅکی نو دغه مذکوره دعا دِ اووائي . (نفس المصدر)

د نوے میوے د خوراک په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذی رقم (۳٤٥٤) ابن ماجه رقم ۳۳۲۹، صحیح]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوه په میوو زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په ښار زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په درئ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کښې .

فائده : کله به چه نوے میوه رسول الله ﷺ ته راوړے شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئے اولوستله، بیا به ئے حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه.

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) - ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوْقُ وَثَبَتَ الْاَجْرُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی .

[ابو داود رقم ۲۳۵۱ـ وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله .

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرے دعاګانے کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی : د روژه دار دپاره د روژِه ماتی په وخت کښې دعاء نهٔ رد کیږی. ددے وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاصِ رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغوښتل او دعاء به ئے کوله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخليدو دعا

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

ترجمه : نشته دے حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئے نشته، خاص هغه لره بادشاهی ده او خاص هغه لره صفتونه د کمال دی، او هغه ژوندے دے، نه مری، او په لاس د هغه کښې خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے .

فائده : دا حديث حسن دے ترمذی رقم ۳٦٦۸، الحاكم ۱/۵۳۸، ابن السنی ۱۲۸، الزهد لاحمد ۲۱٤، صحيح الكلم الطيب ص۲۲۹) راوړيدے او ډيره لويه فائده لری، حديث کښې راغی : چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاکهه نيکئ اوليکی او لس لاکهه ګناهونه به ئے معاف شی او لس لاکهه درجے به ئے اوچتے شی، او په جنت کښې به ورله يو کور آباد شی . كما فی ابن ماجه رقم (۲۲۳۵) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارے دعا

د استخارے دعا بـه رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو تـه پـه ډیر اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کریم یو سورت بدئے دوئ ته خودلو، او دا بهٔ ئے فرمائیل: کله چه یو کس په تاسو کښې د یو کار اراده اوکړي، که هغه د دنیا کار وي او که ددین وي، نو دوه رکعته مونځ دِے اوکړي او بیا دِے دا دعا اووائی:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَخِیْرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِیْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ کُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَیْرٌ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِیْ وَیَسِّرْهُ لِیْ ثُمَّ بَارِكْ لِیْ فِیْهِ وَاِنْ کُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّیْ وَاصْرِفْنِیْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِیَ الْخَیْرَ حَیْثُ کَانَ ثُمَّ اَرْضِنِیْ بِهٖ.

[البخاری ۱/ ١٥٦ رقم: ١١٦٦]

ترجمه: اے الله! زهٔ طلب د خیر کوم ستا نه، ستا په علم باندے، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لویه مهربانی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خکه ته طاقت والائے اوزهٔ طاقت والا نه یم او ته پوهیږے او زه نه پوهیږم او ته پوهه ئے په پټو څیزونو . اے الله ! کچرته تا ته معلومه وی چه دا کار څما دپاره غوره دے په دین او دنیا څما کښے او د انجام په لحاظ او فی الحال او په روسته زمانه کښے، پس مقرر ئے کړه ما لره او بیا برکت واچوے ماله پدے کښے، او کچرته تا ته پته وی چه دا کار شر دے ما لره په دین او دنیا څما کښے او په انجام د کار څما کښے که فی الحال وی او که روسته زمانه کښے، نو دا کار واړه وے څما نه، او ما واړوے د هغے نه، او مقرر کړه ما لره خیر چرته چه وی، بیا مے پدے خوشحاله کړه .

فائده : ددے دعا دپاره خوب لیدل شرط نهٔ دے او نهٔ د شپے وئیل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان یو کار ته اراده اوشی نو استخاره دِے اوکړی . بعضِ روایاتو کښے استخاره اوه (۷) ځله راغلے ده، لیکن هغه ډیر زیات ضعیف دی . په استخاره کښے ډیرے فائدے دی نو په هر کار کښے مؤمن له استخاره کول پکار دی .

د غم، خفگان او پریشانئ په وخت دعا گانے

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمُ

[بخاری ۹۳۹/۲ ـ مسلم ۳۵۱/۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سِوا د الله نه، چه مالك د لوئې عرش دے او نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے.

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانۍ په وخت غوختله.

(٢) – يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ .

[الترمذی رقم (٣٤٣٢)۔ ابن السنی رقم (٣٣٧) ۔ الحاکم ١/٥٠٩ ۔ حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته ! اے تدبیر کونکیه ! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم.

فائده : رسول الله ﷺ به چه څه کار پریشانه کړو نو دا دعا به ئے فرمائیله.

(٣) – اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِىْ اِلٰى نَفْسِىْ طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَاَصْلِحْ لِىْ شَاْنِىْ كُلَّهٗ لَااِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابو داود رقم ٥٠٩٠ ۔ ابن حبان رقم ٢٣٧٠ ۔ و سنده حسن]

ترجمه : اے الله ! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو ځما اوکړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده.

(۴) – اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّىْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا .

[ابو داود رقم ٥٢٥ ۔ ابن حبان ٢٣٦٩ ۔ ابن ماجه رقم ٣٨٨٢ ۔ احمد ٦/٣٦٩ ۔ و سنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دی، زه د هغه سره هیڅ شی نه شریک کوم. دا دعا د غم په وقت درې ځله وئیل پکار دی - او په بل روایت کښې د - شیئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّیْ كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ.

[صحیح : احمد ۱/ ۱۷۰ - حاکم ۲/ ۳۸۳ - ترمذی رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاکی ده تا لره، بیشکه زه د ظالمانو نه یم.

فائده : حدیث کښې راځی : دا دعا یو مسلمان مصیبت زده سړے نه وائی په یو کار کښې مګر الله تعالی به ورله خامخا دعا قبلوی. (وسنده صحیح)

(۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِیَتِیْ بِیَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُكَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّیْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَاْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَیْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِیْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحیح : ابن حبان ۲۳۷۲ - الحاکم ۱/ ۵۰۹ - احمد رقم: ۳۷۱۲ - سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/ ۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده یم او ځوی د بنده ستا یم او ځوی د وینځې ستا یم، زما سر ستا لاس کښې دے، جاری ده په ما کښې فیصله ستا، د انصاف ده په ما کښې فیصله ستا، غواړم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ایخودے دے، او یا تا یو کس ته ورخودلے وی د خپل بندګانو نه، او یا تا نازل کړے وی په یو کتاب ستا کښې، یا دے ځان سره په علم غیب کښې ساتلے وی - چه ته اوګرځوے قرآن مجید سپرلے د زړه زما، او رنړا د سینے زما، او ختمول د خفګان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده : حدیث کښې راځی، کله چه یو انسان ته څه غم یا پریشانی اورسیږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پریشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصیب کړی.

د تمامو مصیبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِی الْاُمُوْرِ کُلِّهَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښې او مونږ او ساته د دنیا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حدیث کښې راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصیبت به ورته اونه رسیږی یعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[احمد ۴/۱۸۱، مستدرك ۳/۵۹۱، مجمع الزوائد ۱۰/۱۷۸ وقال رجاله ثقات، ابن حبان في صحيحه ۲/۱۵۰]

او په بل روایت کښې :

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِيْ فِيْ الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنِيْ مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ" راغلې دي.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ عَلَى اللهِ تَوَكَّلْنَا .

ترجمه : کافي دے زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دے. او خاص په الله مونږ ځان سپارلے دے.

فائده :حدیث کښې راځي چه نبي علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلئ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامؓ عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو ؟ نو نبي علیه السلام ورته دغه دعا ور اُوخودله.

[صحیح : الترمذي رقم : ۲۴۳۱، و ۳۲۴۳، احمد : ۳۰۱۰، ابن حبان ۲/۹۵۔ صحیح الجامع الصغیر رقم : ۴۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاري کښې راځي چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلې وه اورته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبي علیه السلام وئیلې وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دشمن یا د ظالم بادشاه نه د ډیرے په وخت دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجعَلُكَ فِی نُحُورِهِم وَنَعُوذُ بِكَ مِن شُرُورِهِم .

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ ـ النسائی ـ احمد ٤/ ٤١٤ ـ الحاکم ۲/ ١٤٢]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښے او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئے فرمائیله .

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنتَ عَضُدِی وَنَصِیرِی بِكَ اَحُولُ وَبِكَ اَصُولُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۲٦٣٢ ـ ترمذی رقم ۳٥٨٨ ـ احمد ۳/ ۱۸٤]

ترجمه : اے الله ! ته ځما مټ ئے او ځما مدد ګارئے، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم.

(۳) – حَسبُنَا اللّٰهُ وَنِعمَ الوَكِیلُ .

[بخاری ۲/ ٦٥٥]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کارساز دے .
(فائده ئے مخکښې تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ ـ الحاکم ۴۹۹/۱ ـ ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]ـ

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفګان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) - مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرګ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ ـ الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ ـ سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهٔ وئیـل کله چه تهٔ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړی هغه کیږی نشته طاقت مګر په الله دے)۔

(۳) - **سـجدهٔ شکر** کـول پـکار دی، کـلـه چـه څـه نوے نعمت انسان تـه مـلاؤ شی، او دا سـجـده د شـکر په یولـس (۱۱) احادیثو کښې راغلې ده.

د مصیبت په وخت ذکرونه

(۱) - اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّـا اِلَيْـهِ رَاجِعُـوْنَ. اَلـلّٰهُمَّ اْجُرْنِىْ فِىْ مُصِيْبَتِىْ وَاَخْلِفْ لِىْ خَيْرًا مِنْهَا .

[مسلم ۱/ ۳۰۰ رقم: ۲۱٦٥]

ترجمه : مـونـږ د الله تـعالی یو او مونږ هغه ته ورګرځیدونکی یـو . اے الله ! ثـواب راکـړے مـا تـه په مصیبت ځما کښې او بدل کښې راکړے غوره د دے نه

فائده : رسـول الله ﷺ فـرمـائی : نشته یو بنده چه هغه ته څه مـصیبت ورسیـږی او دا دعا اووائی، مګر الله به دهٔ لره ثواب ورکړی پـدے مصیبت کښې . او غوره شے به ددے په عوض کښې ورکړی. ام سـلـمه رضی الله عنها فرمائی : هرکله چه ابوسلمه وفات شو نو ما دا دعـا ووئیـله څنګه چه ما ته نبی علیه السلام حکم کړے وو نو ما ته الله تعالیٰ د ابوسلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله کښې راکړو۔ (ددے دعا په وجه ام سلمه رضی الله عنها د رسول الله ﷺ په نکاح کښې راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲/ ۳۳۸ رقم: ۶۹۴۵]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه کړیدے او څه چه اوغواړي، کوی ئې.

تنبیه : دے لفظ کښے ((قَدَرُ اللّٰهِ)) لوستل هم جائز دی، او معنی دا ده : دا شے د الله په تقدیر سره وشو. او دا قراءت د مقام د مصیبت سره ډیر مناسب دے.

فائده : حدیث کښے راځی چه اسباب استعمال کړه او د الله تعالی نه مدد غواړه، که بیا هم څه تکلیف در ورسیږی نو دغه مذکوره دعا وایه !.

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ .

[صحیح : مسند احمد رقم : ۷۰۱، الدعاء للطبرانی ۱۰۱۱، المستدرك ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاکی ده الله لره، او برکت ورکونکے دے الله تعالیٰ چه مالك د لوی عرش دے، او ټول د کمال صفتونه الله لره دی چه پالونکے د مخلوقاتو دے.

فائده : علی رضی الله عنه فرمائی : ما ته رسول الله ﷺ دا دعاء وغوښتله چه زۀ دا د مصیبت او پریشانئ په وخت وایم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(۱) – أُعِيذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ۱/۴۷۷رقم : ۳۳۷۱ ابو داود رقم : ۴۷۳۹ والترمذی رقم : ۲۰۶۰ واللفظ لهما]

ترجمه : پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندې چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرري حیوان نه، او د هرې سترګې نه چه راجمع کونکې ده شر لره .

فائده : رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدې دعا سره دمول، او دا به ئې فرمایل چه ستا پلار به پدې سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلۍ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی .

د بیمار پرسۍ وخت کښې دعا

(۱) – "لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللهُ".

[بخاری ۲/۸۴۵ رقم : ۳۶۱۶، ۵۶۵۶، ۵۶۶۲]

ترجمه : باك نشته، دا بیماری پاکونکې ده ستا ګناهونو لره ان شاء الله .

فائده : نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کښې دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائیله.

(۲) - اَسْئَلُ اللهَ الْعَظِیْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ اَنْ یَّشْفِیَكَ.

[ترمذی رقم ۲۱۸۰ - وسنده صحیح]

ترجمه: زه د لوئی الله نه غواړم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی!.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: نشته یو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د یو بیمار، چه اجل (نیتهه) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (۷) ځله اووائی مگر بیمار به الله خامخا رغوی.

(۳) - اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِیْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَا یُغَادِرُ سَقَمًا.

[بخاری ۲/۸٤۷، رقم: ٥٦٧٥ مسلم رقم: ٥٨٣٦]

ترجمه: ختمه کړه بیماری اے د خلقو ربه! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مگر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بیماری پرے نږدی.

(٤) - سُوْرَةُ الْفَلَق، سُوْرَةُ الناسِ.

[بخاری رقم: ٥٨٤٣]

(۵) - سُوْرَةُ الفاتِحَة.

[بخاری رقم: ۲۲۷٦، مسلم: ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا تهول په صحیح احادیثو کښې راغلې دي چه د شفا دپاره ئې لوستلې شي.

(٦) - بِسْمِ اللّٰهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللّٰهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ۲/۲۲٤ رقم: ۵۸٦۷، ابو داود رقم: ۳۸۹۳، الترمذی: ۳۵۸۸]

ترجمه: په نوم د الله تعالی، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله تعالی باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یریږم.

فائده: حدیث کښې راځي د چا چه کوم ځائې درد کوي نو درې ځله دې - بِسْمِ اللّٰهِ بِسْمِ اللّٰهِ بِسْمِ اللّٰهِ - اووائي، او اُوه (۷) ځله دې دا دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللّٰهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائي او په هغه درد مند ځائې دې لاس کیدی نو الله تعالی به ئې روغ کړي.

عثمان بن ابی العاص رضی الله عنه فرمائي: ما باندې درد وو نزدې وه چه زه ئې هلاک کړې وې نو رسول الله صلی الله علیه وسلم راته دا دعاء او دغه طریقه وخودله نو ما دا کار وکړو نو الله تعالی زما درد ختم کړو، نو زه اُوس همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم.

(ابوداود، ترمذی)

(۷) - بِسْمِ اللّٰهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اَللّٰهُ يَشْفِيْكَ بِسْمِ اللّٰهِ اَرْقِيْكَ.

[مسلم: ۲/۲۱۹، رقم: ۵۸۲۹ الترمذی: رقم ۹۷۲]

ترجمه: په نوم د الله دې دموم، د هر هغه شي نه چه تاته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد گر د سترګو لګولو نه، الله دِې شفا درکړی، په نوم د الله دِې دموم.

فائده : رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئې وفرمایل: اے محمد (ﷺ)! بیمار ئې؟ هغهٔ وفرمایل: آؤ، نو جبریل علیه السلام پرے دا دم واچولو. (نو دا د جبریل علیه السلام د خولے دم دے).

(۸) — اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى صَلَاةٍ .

[صحیح: ابو داود: ۳۱۰۷ - ابن السنی: ۵٤۷ - ابن حبان: ۲۹۷٤ - والطبرانی فی الدعاء: ۱۱۲٤ - احمد: ۱۷۲/۲]

ترجمه : اے الله! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا دپاره مانځهٔ ته لاړ شی.

فائده : په بعض روایتونو کښے دا لفظ دے: (اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى جَنَازَةٍ). لیکن عام لفظ اولیٰ دے.

(۹) — بِسْمِ اللهِ يُبْرِيْكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِيْ عَيْنٍ .

[مسلم: ۲۱۹/۲ رقم: ۵۸۲۸]

ترجمه : په مدد د نوم د الله سره، الله دِې جوړ کړه، او د هرے بیمارئ نه دِې شفا درکړی. او د حسدګر د شر نه کله چه حسد وکړی او د ضرر د هر سترګے لګونکی نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[صحيح على شرط الشيخين: مسند احمد: ۲٤۲۸۰، الصحيحة: ۱۵۲٦]

ترجمه: اے د انسانانو ربه! دا تکلیف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هیڅوك تکلیف نشي لرے کولے.

فائده: په روایت د بخاری (۵۷٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا اَنْتَ لفظ دے)

مریض دِ ے ځان دپاره داسے دعا کوي

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

[مسلم: ۲/۳٤۳- رقم: ۷۰۱۱، کتاب الدعاء للطبراني: ۲۰۱٦]

ترجمه: اے الله! مونږ ته په دنیا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده: په هر کار کښې بهترینه دعا ده، حدیث کښې راځي، یو صحابی داسے وویل: اے الله! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه راته په دنیا کښې راکړه نو هغه ډیر زیات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه ته څو کومه دعا نۀ وه کړے هغۀ وویل: ما دغه دعا کړیده. نبی علیه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته وویل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نهٔ لرې، بلکه داسې وايه، بیائې ورته دغه مذکوره دعا وخودله. (مسلم)

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِیْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّیْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّیْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ.

[صحيح رجاله ثقات : النسائى فى عمل اليوم والليلة : ٦٥٠ - ابن السنى : ٥٥٢]

ترجمه : نشته لائق د عبادت سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله ! ما ته بخنه وکړه، اے الله ! په ما باندې رحم وکړه، اے الله ! ما زما د گناهونو نه تیر شه، اے الله ! زما د گناهونو اثر زائل کړه ځکه چه ته ډیره بخنه کونکے زيات رحم کونکے ئے.

که چرے چا ته د تبے وغیره تکلیف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِكْشِفِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِلٰـهَ النَّاسِ !.

[ابن ماجه : ٣٤٧٣ - صحيح الجامع : ٣١٨٦]

ترجمه : اے الله ! د انسانانو ربه ! او د انسانانو معبوده ! دا تکلیف (ددے بنده نه) لرے کړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا دعا د تبې نه علاوه نورو بيمارپانو کښې هم ونيلې شي.

دانه يا زخم باندې دم اچول يا چيچلې شوې دمول

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا .

[صحيح بخاری رقم : ۵۷۴۵، ابو داود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : د الله د نوم په برکت سره (دې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره يو ځائې شويده، شفاء به ورکولې شي زمونږ بيمار ته په حکم د رب زمونږ سره.

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائی : نبی عليه السلام ته به چه کله يو انسان د يو څيز شکايت اُوکړو يا به په هغهٔ باندې دانه يا زخم وو نو نبی عليه السلام به په ګوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفيان بن عيينهٔ (راوی د حديث) ګوته په زمکه باندې کيخوده او بيائې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمايله.

فائده ۲ : هغه خاوره چه په ګوته پورې انښتې وی هغه به په دغه زخم، دانه، يا چيچلې شوی ځائې باندې راخکاړی دا هم سنت دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ليونے دمول

ليونے درے ورځے صبا او درے ورځے بيګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پکار دی۔

[اخرجه ابوداود واحمد (٥/٢١٠- النسائی فی الكبرىٰ ٢٤٩/٨ وابن حبان : ٦٣٦/٧، ٦٣٧- والمزی فی تهذيب الكمال : ١٤/٨]

فائده : خارجه بن الصلت د خپل تره نه روايت كوی چه دے نبی عليه السلام خواته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بيرته كورته واپس تللو كښے په يو داسے قوم ورتير شو چه هغوی سره يو ليونے سړے په زنځيرونو تړل شوے وو، د ليونے كور والو دده نه مطالبه اُوكړه چه مونږ خبر شوی يو چه ستاسو ملګری (نبی عليه السلام) خير راوړيدے نو آيا تاسو سره څه شته چه ددے ليونی علاج پرے اُوكړئ ؟ دے وائی چه ما په سورتِ فاتحه باندے دم كړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوی ما ته سل ګډے راكړے، زۀ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے وركړو، هغۀ راته ووئيل د سورتِ فاتحے نه ماسوئ دِے نور څۀ وئيلی وو ؟ ما ورته ووئيل : نۀ ! نبی عليه السلام اُوفرمايل : دا قبولے كړه، يقيناً څوك چه په باطل دم خوراك كوی نو تا په حق دم باندے خوراك اُوكړو۔

[وصححه الالبانی فی صحيح ابی داود رقم ١٩ والنووی فی الاذكار (٨٧)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره یَافُلَان : ورته ووایه او بیا ورته په راتلونکې دعا حکم وکړه : چه داسې ووایه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ.

که هغه ایمان راوړی نو بیا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ۱۳۵٦، ابوداد : ۳۰۹۵- صحیح الادب المفرد : ۵۲٤- ابن السنی : ۵۵٤]

ترجمه : اے فلانیه ! دا اُووایه ! چه زهٔ ګواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته او بیشکه محمد صلی الله علیه وسلم د الله تعالیٰ رسول دے.

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئے د اُور نه خلاص کړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا اُمیده شی

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی.

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده : د مرګ په وخت کښے د رسول الله ﷺ دا دعا وه.

[بخاری ۲/ ۸٤۷ـ (٥٦٧٤)، الترمذی : ٣٤٩٦]

(۲) – لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ، لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ لَهُ الْـمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[ترمذی رقم : ٣٦٧٠ـ ابن ماجه ٣٧٩٤ـ حدیث صحیح]

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه دا دعا په بیمارئ کښے اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شی

(۱) - حدیث کښې دی : کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږی نو د ځان دپاره دې د مرګ دعا هرګز نۀ کوی، که خامخا دعا کوی نو (یا دې) داسې دعا وغواړی :

اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِیْ مَا كَانَتِ الْحَيٰوةُ خَيْرًا لِّیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا كَانَتِ الْوَفَاتُ خَيْرًا لِّیْ .

[بخاری : ۲/ ۸٤۷ - ابوداود : ۳۱۰۸ - النسائی : ۱۷۱٦ - الترمذی : ۹۸٤ - ابن ماجه : ٤۲٦٥]

ترجمه : اے الله ! ته ما ژوندے اُوساته که ژوند زما دپاره بهتر وی او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وی۔

مدینه طیّبه کښې د مرګ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیَ الشَّهَادَةَ فِیْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِیْ فِیْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاری : ۱/ ۲۵۳ رقم : ۱۸۹۰]

ترجمه : اے الله ! ما ته ستا په لاره کښې شهادت راکړه او زما مرګ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسے دعا کوله او قبوله شوه۔ او مدینه کښے د مړ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښے راغلے دے، یو د هغے نه دا دے : نبی علیه السلام فرمائی :

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ یَّمُوْتَ بِالْمَدِیْنَةِ فَلْیَمُتْ بِهَا، فَاِنِّیْ اَشْفَعُ لِمَنْ یَّمُوْتُ بِهَا. [صحیح : الترمذی : ۳۹۱۷، جامع الصغیر : ۶۰۱۵]

ترجمه : چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښے پرے مرګ راشی نو هلته دِے مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښے وفات شی۔

د مړی د سترګے پټولو په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِی الْمَهْدِیِّیْنَ وَاخْلُفْهُ فِیْ عَقِبِهٖ فِی الْغَابِرِیْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ یَارَبَّ الْعٰلَمِیْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِیْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِیْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم : ۲۱۶۰]

ترجمه : اے الله ! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه دهغه په هدایت والو کښے - او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښے په روستو پاتے کیدونکو کښے او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو ! او فراخی راوله په قبر د هغه کښے او رڼړا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.
فائده: "اِغْفِرْلِفُلَانٍ" کښې د "فلان" په ځائې د مړي نوم اخستل پکار دي.

د جنازې د مانځه دعا ګانې

د جنازې د مونځ نه مقصد مړي ته دعا کول دي، دا وجه ده چه هره دعا د جنازې په مانځه کښې لوستل جائز دي، لکه حديث کښې راځي: فاخلصوا له في الدعاء - (کله چه د جنازې مونځ کوئ نو مړي ته په اخلاص سره دعا کوئ) ليکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احاديثو کښې راغلې وي، چه بعضې د هغې نه دا دي:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَاَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِّنْ دَارِهٖ وَاَهْلًا خَيْرًا مِّنْ اَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِّنْ زَوْجِهٖ، وَاَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَاَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ. [مسلم ۱/۳۱۱ رقم: ۲۲۷۶]-

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرے اوکړه او معافي اوکړه ده ته او ښه کړه ميلمستيا د ده، او فراخه کړه ځائے دده او اووينځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندے او پاك کړه دا د

(c) ketabton.com: The Digital Library

گناهونو نه لکه څرنګ چه تا سپینه جامه د خیرې نه پاکه کړیده او
په بدل کښې ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه
او ښځه غوره د ښځې دده نه او جنت ته ئې داخل کړه او اوساته ده لره
د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثٰنَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَاَحْيِهٖ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[ابو داود رقم: ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱۴۹۸]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرینو او غائبینو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارینه او زنانو زمونږ ته. اے الله! څوك چه ته ژوندی ساتے زمونږ نه نو ژوندی ئې اوساته په اسلام باندې، او څوك چه ته زمونږ نه وژنې نو وې وژنه په ایمان سره. اے الله! ته مونږ مه محروموه دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهٖ اِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِيْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[رواه الحاكم فى المستدرك رقم: ۱۳۲۸، اسناد صحيح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وینزے ځوی دے، ستا رحمت ته محتاج شویدے ـ او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه ئے

که دا نیک عمل وی نو دده په نیکیانو کښ زیادت پیدا کړه او که دا ګناهګار وی نو دا معاف کړه ـ

(٤) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ .

[مسند احمد : ۱٦۰٦۱ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے ځوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښ دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق ئے ـ دا اوبخښه او په ده باندے رحم اوکړه، یقینا ته بخښونکے مهربان ئے ـ

(٥) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ یَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِیْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْ سَیِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهُ .

[موطأ امام مالك : ۱/ ۲۰۹ ، صحيح ابن حبان : ۳۰۷۳]

ترجمه : اے الله ! يقينا دا ستا بنده دے او ستا د بنده ځوی دے او ستا د وينځے ځوی دے ده به دا ګواهي ورکوله چه ستا نه سوا هيڅوك حقدار د بندګئ نشته او يقينا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے، او ته په ده ښه پوهيږے - اے الله ! که دا نيك وی نو دده په نيکيانو کښے زيادت اوکړه او که دا ګناهګار وی نو دده ګناهونه معاف کړه - اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم کوه او دده نه پس مونږ په فتنه کښں مه اخته کوه -

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا .

[ابوداود رقم : ۳۲۰۲، مسند احمد : ۲/۳۴۵/۳۶۳ - والطبرانی فی الدعاء وحسنه الحافظ فی تخريج الاذكار كما قال ابن غيلان ۴/۱۷۶]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه لره پيدا کړيدے او تا هغه ته هدايت کړيدے اسلام طرفته، او ته ډير پوهه ئے دده پټ او دده ښکاره ، مونږ سفارشيان راغلی يو، لهذا دا معاف کړه - (ابوداود)

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) - اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(كتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰٤- مصنف عبدالرزاق : ٦١١٠)

ترجمه : اے الله ! دهٔ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه۔

(۹) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُوْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۲-مصنف عبدالرزاق : ٦٤٣٢، ابن ابی شيبة : ١١٤٨٠)

ترجمه : اے الله ! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمينځ الفت او محبت پيدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه۔ اے الله ! په هدايت موندونکو کښے ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښے تهٔ ددهٔ جانشين شه، اے الله ! مونږ ددهٔ د اجر نه نهٔ محروموه او ددهٔ نه روستو مونږ مهٔ ګمراه کوه۔

فائده : دا د مشهور تابعی محمد بن سيرين رحمه الله دعا ده چه هغهٔ به په مړو باندے وئيله۔ رسول الله ﷺ چونکه د جنازے په دعا کښے اجازه ورکړيده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګرکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی۔

(۱۰) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كشف الاستار: ۸۱۸ - مصنف ابن ابی شیبة: ۳/۲۹۳ - رقم: ۱۱٤۸۱، المجمع: ۳/۳۳ وفی اسناده زيد العمى ضعيف]

ترجمه: اے الله! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پیدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو۔ نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محرومَوه او دهٔ نه روستو مو مهٔ ګمراه کوه۔

فائده: ابو سعید خدری رضی الله عنه فرمائی: مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله۔

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[كتاب الدعاء للطبرانی: ۱۱۹۳، عبد الرزاق: ٦٤٢١، ابن ابی شیبة رقم: ۳۰٤۰۰]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! ستا بنده داسے وګرځیدو چه دنیا نه وزګار شو او دائے دنیا والو ته پریخوده، او تا ته محتاج شو او ته دده نه مستغنی (بے حاجته) ئے، دۀ به دا ګواهی ورکوله چه نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے، نو دۀ ته بخنه وکړه او ددۀ د ګناهونه نه تیر شه۔

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په یو تن باندے به ئے په جنازه کښے وئیله۔

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ۔

[ابن ابی شیبة رقم : ۱۱٤۷٥]

ترجمه : اے الله ! ستا بنده خپل اهل او مال او قبیلے وسپارلو، او ګناه ئے ډیره لویه ده، او ته ډیره بخنه کونکے او رحم کونکے ئے (یعنی دۀ ته ګناه معاف کړه او په دۀ باندے رحم وکړه)

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه چه به کله په یو مړی باندے جنازه کوله نو دا دعا به ئے لوستله۔

فائده ۲ : دا دعاګانے د سړو او زنانو او د ماشومانو ټولو دپاره لوستلے شی، د جنازے سنت طریقه دا ده چه اول کښے به په زړۀ کښے نیت وکړی - په خوله باندے نیت وئیل د۔ **نَوَيْتُ اَنْ اُؤَدِّيَ لِلّٰهِ تَعَالٰى اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ** - الی آخره نشته دے۔ (دا وجه ده چه ډیر خلک د جنازے سره راشی مګر مونځ نکوی ځکه چه نیت ورته نۀ وی یاد، د بعض دعاګانو نه دا نیت ګران دے)۔

بیا به **اَللّٰهُ اَكْبَرُ** ووائی۔ او - **اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ** نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّالِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړی او درود ابراهیمی کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی۔ یعنی :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

دا به ووائی بیا به تکبیر وکړی او دغه مذکوره دعاګانے به شروع کړی۔ د دعاګانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوګرځوی۔

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے۔ (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نۀ ده کړے)

بلکه دا چه د جنازے په مانځۀ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئیل په هیڅ صحیح حدیث کښے نۀ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (١٤) احادیثو کښے راغلی دی۔

[الترمذی ۲/۴۳، النسائی ۱/۴۲۸، الحاکم ۱/۳۵۸، الطحاوی ۱/۲۸۸، مجمع الزوائد۳/۳۲، نصب الرایة : ۲/۲۷۰ البخاری]۔

د جنازے مسائل او مکمل طریقه او دعاګانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځۀ مسنون طریقه، دعاګانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چا ته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کښې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ۶۱۹/۲ - کښې راځی چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړی وصیت کړے وو چه رسول الله ﷺ دِے ما ته دعا اوکړی، دا وجه ده نبی علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(۱) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهٗ مَا اَعْطٰى وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهٗ بِاَجَلٍ مُّسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ.

[رواه البخاری ۱۷۱/۱ ـ ومسلم ۳۰۱/۱]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه وائے خستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئې او هر څیز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دِے کوی او ثواب دِے ګنړی دا مصیبت.

(۲) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ.

[الاذکار للنووی ۱۳۶]

ترجمه : الله دے ستا اجر لوئی کړی او ښه دِے کړی صبر ستا، او بخښنه دِے اوکړی مړی ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوي ذکر نهٔ دے لیکن د تعزیه او تسلئ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه یو مصیبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے۔

د مړي د سپارلو دعا

(۱) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

(۲) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

[صحیح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاکم ۱/۳۶۶ ـ احمد ۲/۲۷ ـ رقم : ۴۸۱۲ ، ابو داود ۲/۳۲۱۳]

ترجمه : په نوم د الله تعالی ﴿ِ﴾ دِے اړدم – او په سنت یا دین د رسول الله ﷺ باندے۔

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئیل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آیتونه لوستل یا اذانونه کول بدعت کار دے۔

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړي دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حدیثونو کښے شته دے، لکه حدیث د ابو عوانه او ابوداؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدې وخت کښې د مړي دپاره استغفار غواړئ او د تثبت (ټینګیدو) دعا ورته کوئ. (پدې دعا کښې به لاس اوچتوی)

[ابو داود رقم ٣٢٢١ـ الحاکم ١/ ٣٧٠، فتح الباری ١١/ ١٢٠]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته د سورت بقرې اول او آخري آیتونه لولي، دا چرته صحیح حدیث کښې نه دي ثابت بلکه دا یو بدعت عمل دے او کوم روایات چه د ابن عمر رضی الله عنهما نه راغلي، هغه سندًا نۀ دي ثابت، لکه ددے مکمل تفصیل مونږ پخپله فتاوی الدین الخالص کښې کړیدے، اوګوره :

[السنن و المبتدعات ١٠٦ ـ واحکام الجنائز للالبانیؒ]

د زیارة القبور دعاګانے

(١) – اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ١/ ٣١٤ رقم : ٢٣٠٢]

ترجمه : سلامتیا دے وي پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! – او مونږ که د الله تعالی اراده اوشي تاسو پورے پیوسته کیدونکي یو، د الله تعالی نه ځان دپاره اوتاسو دپاره جوړوالے غواړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده: کله چه سړے مقبرے ته لاړ شی او یا په مقبره ورتیریږی، نو دغه مذکوره دعا به وائی.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ . [مسلم رقم: ٦٠٨، ابو داود: ٣٢٣٩، صحيح]

ترجمه: اے ددے ځائے وسیدونکو مومنانو! په تاسو دِے سلامتیا وی. او یقیناً مونږ که الله وغواړی ستاسو سره پیوسته کیدونکی یو.

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[صحيح: النسائي: ٢٠٤٠، صحيح الادب المفرد: ٥١٢ - احمد: ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠ - ارواء الغليل: ٧٧٦]

ترجمه: سلامتیا دِے په تاسو اے ددے ځائے اُوسیدونکو مومنانو مسلمانانو! او یقیناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاویدونکی یو، تاسو مونږ نه مخکښے تلی یئ او مونږ تاسو پسے درتلونکی یو، الله تعالیٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافیت سوال کوم.

(۴) - اَلسَّلَامُ عَلٰى اَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَيَرْحَمُ اللّٰهُ الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِيْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ .

[مسلم : ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲۶، الآداب للبیهقی : ۳۷۹]

ترجمه : سلام دِې وي ددې کورونو په وسیدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دِې رحم وکړي په مخکښې تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او یقیناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاویدونکي یو۔

فائده : په زیارة القبور کښې درې فائدې دي : ۱- مړو د پاره استغفار او بخښنه طلب کول۔ ۲- او تزهید فی الدنیا (یعنی دنیا کښې بې رغبته کیدل)۔ ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پیدا کیدل۔

باقي هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دې۔

د کافرو په قبرونو د ورتیریدو وخت کښې دعا

أَبْشِرُوْا يَا كُفَّارُ بِالنَّارِ .

[ابن السنی رقم ٥۹٤ ـ مجمع الزوائد ۱/۱۱۷ ـ الصحیحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اې کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې.

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هرکله چه ته د یو کافر په قبر

(c) ketabton.com: The Digital Library

باندې ورتېرېږي نو هغهٔ ته په اُور سره زيري ورکړه. (الصحيحه)

د قرض نه د خلاصيدو دعا

(۱) — اَللّٰهُمَّ اكْفِنِىْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِىْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ.

[الترمذى رقم ۳۸۱۶ ـ الكلم الطيب رقم: ۱۱۶ ـ الحاكم ۱/۵۳۸]

ترجمه: اے الله! کافي شے څما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بے پرواه کړے ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سِوا دی.

فائده: چا بانـدے چه قرض وی او دا دعا د قرض نه د خلاصيدو دپاره اووائي نو الله تعالى به د هغهٔ قرض خلاص کړی، اګرچه دا قرض د غره په اندازه ډير هم وی.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

[ابو داود رقم ۱۵۵۵ ـ والحديث صحيح]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم پتا د پريشانئ او د غم نه، او پناه غواړم پتا د کمزورئ او د سُستئ نه، او پناه غواړم پتا پورے د بزدلئ او د بخل نه او پناه غواړم پتا د غلبے د قرض او د زورَتيا د سړو نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاری رضی الله عنه د مانځۀ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زۀ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم ؟ وې فرمایل : [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتی دی اې د الله رسوله ! نبی علیه السلام ورته وفرمایل : آیا زۀ تا ته داسې خبره نۀ ښایم چه کله تۀ هغه ولولې نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی. ما ورته وویل : ولې نۀ اې د الله رسوله! نو دغه دعائې ورته وخودله چه دا صبا او بیګاه وایه. ابو امامه رضی الله عنه فرمائی : ما ددې وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زما نه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئې ادا کړل.

(۳) - قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ج تُوْلِجُ اللَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی اللَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن: المعجم الكبير للطبراني رقم: ۱٦۷۳۹، مجمع الزوائد: ۱۰/۱۸۵/۱۸٦، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ۱۸۲۱ للالباني، قال المنذري اسناده جيد]

ترجمه: اے نبی ووايه! اے الله! ته مالك د بادشاهئ ئے، ته ورکوے بادشاهی چا ته چه اوغواړے او ته راخکاړے بادشاهی د چا نه چه اوُغواړے، ته عزت ورکوے چا ته چه اوُغواړے او ته ذليل کوے چا له چه اوُغواړے، ستا په لاس کښے (هر قسمه) خير دے، بیشکه ته په هر څیز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ کښے او ننباسے ورځ په شپه کښے او را اوُباسے ژوندے د مړی نه او را اوُباسے مړے د ژوندی نه، او رزق ورکوے چا ته چه اوُغواړے بے حسابه۔

اے د دنیا او د آخرت بے حده مهربانه! او د دواړو همیشه رحم کونکیه! ته ددے دواړو نه ورکوے چا ته چه اوُغواړے۔ او ته منع کوے چا نه چه اوُغواړے، په ما باندے رحم اوُکړه داسے رحمت چه ته ما پدے سره بے پرواه کړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه۔

فائده: حديث کښے راځی چه یوه ورځ معاذ رضی الله عنه د جُمعے مانځه ته نهٔ وو راغلے، نبی علیه السلام ورغلو ورته ئے ووېل: نن ولے نهٔ وے راغلے؟ هغهٔ عرض اوُکړو: اے د الله رسوله! د یو یهودی په ما باندے یو اوقیه (څلویښت درهم) سپین زر قرض وو، نو زهٔ تا طرف ته راروان شوم نو هغهٔ زهٔ تا نه ایسار کړم۔ نبی علیه السلام اوُفرمایل: اے معاذ! آیا زهٔ تا ته داسے دعا نهٔ ښایم چه ته هغه ووائے؟ نو که په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالیٰ به ئے تا نه ادا کوی۔ (صَبِر په یمن کښے یو غر دے) دا ډیره

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده۔

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحيح : ابن ماجه ٢٤٢٤ ـ احمد ٣٦/٤، ابن السنی رقم ٢٧٧]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستے وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دائې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنې چا چه قرض درکړے وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ عَافَانِىْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِىْ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيْلًا ط

[الترمذی - رقم ٣٦٧٢ ـ ابن ماجه ٣٨٩٢ ـ وهو حدیث صحیح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړے یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړے ئې – او غوره کړے ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیڅرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسے د دفع کولو دعا

(۱) – هُوَ الْاَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ .

[ابوداود رقم ۵۱۱۰ ـ الکلم الطیب ۱۳۵ ـ وسنده حسن]

ترجمه : دغه (الله) اول (هم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے .

فائده : ابن عباس ؓ ته یو سړی اووئیل : چه زما په زړه کښے د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائیل : چه دغه آیت تلاوت کړه .

(۲) – آمَنْتُ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابوداود : ٤۳۳۱]

ترجمه : ما ایمان راوړیدے په الله تعالی او د هغه په رسولانو باندے .

(۳) – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری : ٦١١٦، مسلم رقم : ٦٨١٢]

فائده : کله چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِے اووائی او کس اړخ ته دِے درے ځله لاړے تو کړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی – او فکر دِ بند کړی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوښتلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طريقه ده او هغه دا چه خلق به عيدګاه يا صحراء ته اوځي په عاجزۍ سره - او امام به راشي اول به خطبه اووائي، په هغې کښې به د الله تعالى د حمد او ثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقين اوکړي او بيا به دا دعا اولولي :

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ١١٦٩ ـ الحاكم ١/٣٢٧]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دی چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او هميشه رحم کونکے دے، اختيار مند دے د ورځې د جزاء. نشته د الله نه سِوا حقدار د عبادت، کوی هغه څه چه اوغواړی. اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه. ته غنی ئے او مونږ فقيران يو . نازل کړه په مونږ باران. او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکی مونږ لره يو (مقرر) وخت پورے .

بيا به لاسونه ښه اوچت کړی او خلقو ته به شا کړی او څادر به

(c) ketabton.com: The Digital Library

واروي، بیا به خلقو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جمعي سره.

(٢) - اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ .

[حسن : ابوداود رقم ١١٧٦]

ترجمه : اے الله ! خړوبه کړه بنده ګان خپل او چارپایان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار .

(٣) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا .

[بخاری :١/١٣٧ رقم :١٠١٣]

ترجمه : اے الله ! مونږ خړوبه کړه ! اے الله ! مونږ خړوبه کړه ! اے الله! مونږ باندے باران وکړه۔

(٤) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيْثًا، مَرِيْئًا، (مَرِيْعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ .

[صحیح : ابوداود :١١٦٩ - ابن ماجه ١٢٧٠، صحيح ابن خزيمة : ١٤١٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وي، مبارك وي، سبب د شینکئ پیدا کولو وي، فائده مند وي، ضرر ورکونکے نۀ وي، په جلتئ سره کیدونکے وي، روسته کیدونکے نۀ وي۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) – اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا .

[بخاری : ١/١٣٨رقم : ١٠١٤]

ترجمه :اے الله ! په مونږ باران اُوکړه !، اے الله ! په مونږ باران اُوکړه ! اے الله ! په مونږ باندے باران اُوکړه !۔

د وریځ د مخامخ لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ .

[صحیح : ابن ماجة رقم الحدیث : ٣٨٨٩]

ترجمه :اے الله ! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وریځ ورله رالیږلے شویده۔

د تیزے هوا چلیدو په وخت دعا

(١) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا وَخَيْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ .

[مسلم ١/ ٢٩٤ رقم : ٢١٢٢]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه دِې هوا کښې دې او هغه خیر چه دا هوا پرې رالیږلې شویده - او پناه غوارم پتا د شر د دې، او د هغه شر نه چه پدې کښې دې او د هغه شر نه چه دا پرې رالیږلې شویده.

فائده: کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ خَیۡرَهَا وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ شَرِّهَا.

دا الفاظ هم لوستلے شی لکه ابن ماجه رقم (۳۷۲۷) کښې مطلقاً راغلی دی: [وَلٰکِنۡ سَلُوا اللّٰهَ مِنۡ خَیۡرِهَا وَتَعَوَّذُوۡا بِاللّٰهِ مِنۡ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغې خیر غواړئ او په الله پورې د هغې د شر نه پناه وغواړئ- نو د هغې نه دغه دعاء جوړیدے شی-

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَقِحًا لَا عَقِیۡمًا.

[ابن ماجه تخریج الاذکار: ٤/٢٩٥- صحیح الادب المفرد: ٧١٨- ابن حبان: ١٠٠٨- الحاکم: ٧٨٤٠- صحیح الجامع: ٤٥٤٦- وفی روایة البخاری: لَاقِحًا].

ترجمه: اے الله! دا د خیر نه ډکه اُوګرځوه، شنډه ئے مهٔ ګرځوه-

فائده: کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسۡأَلُكَ مِنۡ خَیۡرِ هٰذِهِ الرِّیۡحِ وَخَیۡرِ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا فِيهَا وَخَيرِ مَا اُمِرَتْ بِهِ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهِ .

[صحيح : الترمذي : ۲۳٦۷ – احمد : ۵/۱۲۳ – صحيح الجامع : ۷۱۹۲ – النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۳۳ والكبرىٰ رقم : ۱۰۷۰٤].

ترجمه : اے الله ! يقيناً مونږ تا نه ددے هوا د خير سوال کوو اود خير د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د خير د هغه څيز چه دے ته پرے حکم شويدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د شر د هغه څه نه چه دے ته پرے حکم شويدے۔

کله چه باران شروع شی :

(۱) – اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ۱/۱٤۰ رقم : ۱۰۳۲ ، النسائی : ۱۵۲۳ احمد : ۳٤۱۹۰]

ترجمه : اے الله ! ډير باران اوکړے او فائده منديے اوګرځوے !

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله باران اوليدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به ئے فرمائيله .

(۲) – اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئًا .

[ابوداود : ۵۰۹۹ – مسند احمد : ٦/۱۹۰ – رقم : ۲۵۰۱۷ ، النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۱۷ – مصنف عبد الرزاق : ۱۹۹۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ باندے ډیر باران اُوکړه او ښه انجام والا ئے اُوګرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووايئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهٖ

[بخاری ۱/ ۱٤۱ ـ رقم : ۸٤٦، مسلم ۱/ ۸۳ رقم : ۲٤۰]

ترجمه : پـه مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالی په فضل او د هغه په رحمت سره .

فـائده : پدے وئیـلو سـره انسـان د مـو منـانو په جماعت کښے داخلیږی .

د باران د اُودریدو دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ .

[بخاری ۱/ ۱۳۸، رقم : ۱۰۱۳ مسلم ۱/ ۲۹٤ رقم : ۲۱۱٦]

ترجمه :اے الله ! زمـونږ نه اخوا دیخوائے اوکړه او په مونږ ئے مه کوه. اے الله ! پـه ډیرکـو او په کندو – او په ځایونو د رازرغونیدو د ونو او بوټو کښے ئے اوکړه .

فائده : کله به چه باران ډیر شو او خلق به ئے تنګ کړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذکوره دعا فرمائیله .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارې په وخت دعا

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِکَةُ مِنْ خِیْفَتِهٖ.

[صحیح: البیهقی ۳/۳۶۲ ـ موطا مالك ۳/۱۵٤ رقم: ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم: ۷۲۳]

ترجمه : پاکی ده هغه الله لره چه تسبیح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه – او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د یرے د وجے نه

فائده : عبد الله بن زبیر رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوریدو، نو خبرے به ئے پریخودے او دغه دعا به ئے وئیله. نو دا موقوف روایت دے.

(۲) – اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِکْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم: ۳٤٤۸، احمد: ۵۷٦۳]

ترجمه : اے الله! مونږ مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافیت راکړے مخکښې د هغینه.

فائده : بعضِ علماؤ دا روایت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شیخ البانی او شعیب ارناووط وغیره او بعض نورو صحیح لکه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه.

سفر ته رخصتولو وخت کښې دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللهَ الَّذِىْ لَا تَضِيْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الكبرى للبيهقى : ۱۰۳۴۲، سلسلة الاحاديث الصحيحة ۱ / ۲۲ رقم ۱۶ و۲۵۴۷]

ترجمه: سپارم تاسو هغه الله ته چه نهٔ ضائع کیږی امانتونه د هغهٔ.

فائده : کله چه يو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی.

(۲) – اَسْتَوْدِعُ اللهَ دِيْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيْمَ عَمَلِكَ.

[صحيح : الترمذى رقم ۳۶۸۵، ابو داود ۲۶۰۰، الصحيحة رقم ۱۴، ابن السنى رقم ۵۰۴]

ترجمه : زه سپارم الله ته دين ستا او امانت ستا او آخرى عملو نه ستا.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه يو لاس به ئے اونيولو، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځی او تا نه دعا طلب کړی، نو داسے به ورته وائے :

(۱) – زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

[حديث حسن : الترمذى رقم ٣٦٨٧، الحاكم ٩٧/٢ ـ ابن خزيمة: ٢٥٣٢، الصحيحة : رقم ١٤]

ترجمه : الله تعالى دِے تا ته د تقوىٰ توښه درکړی او ستا ګناه دِ معاف کړی او آسان دِ کړی تا ته خير چرته چه ته ئے .

(۲)- اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

[صحيح الترمذى رقم ٣٦٨٨ ـ حسن، البانى]

ترجمه : اے الله ! لنډ کړه ده ته اوږدوالے د سفر او آسان کړه ده ته سفر .

فائده : رسول اکرم ﷺ ته يو سړے راغے، عرض ئے اوکړو، ما ته څه وصيت اوکړه ؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائيل : تقوىٰ اختيار کړه او په هر اوچت ځائے چه خيژے نو – الله اکبر وايه - کله چه دا سړے روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلۍ دعا

(۱) - اول - بِسۡمِ اللهِ بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ بیا :

"سُبۡحَانَ الَّذِیۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِیۡنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ".

بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ - درې (۳) ځله

بیا - اَللّٰهُ اَكۡبَرُ - (۳) درې ځله.

بیا - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ فَاغۡفِرۡ لِیۡ فَاِنَّهٗ لَا یَغۡفِرُ الذُّنُوۡبَ اِلَّا اَنۡتَ.

[صحیح : الترمذی رقم ٣٦٩١ ـ ابوداود رقم ٢٣٤٢]

ترجمه : پاکي ده تا لره، یقینا ما په خپل ځان باندې ظلم کړیدې پس ما ته بښنه اوکړه یقینا هیڅوك ګناهونه نشي معاف کولې سوا ستا نه.

فائده : حدیث کښې راځي : رسول اکرم ﷺ به چه کله په رکاب کښې خپه کېخوده نو - بسم الله - به ئې اووئیله، کله به چه په سورلۍ برابر کیناستو، نو - الحمد لله - به ئې اووئیله، بیا به ئې : سبحان الذی سخرلنا هذا وما کنا له مقرنین - ترآخره اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بیا به ئې درې ځلـه : الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - اووئیلو - بیا بـه ئې - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ - تر آخره دا دعا اوفرمائیله، بیا به ئې لږ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چا ترے تپوس اوکړو؟ ولے دِ اُوخندل اے د الله رسوله! ورته فرمائیل: الله تعالی تعجب کوی د خپل بنده نه کله چه اووائی: رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ الخ.

(اے الله! ما تـه خپل گناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوك گناهونه نشی معاف کولے).

کله چه سورلئ اوخوئیږی

(۱) - بِسْمِ اللهِ - دِ اووائی.

حدیث کښے راځی چه سورلئ کله اوخوئیږی نو داسے مه وایئ چه هلاك دِ شی شیطان، ځکه شیطان پدے خبره غټیږی او وائی چه ما پخپل زور را اوخوئیوله، بلکه - بِسْمِ الله - وایئ! دے وئیلو سره به شیطان وړوکے (ذلیل) شی، تر دے چه د مچ پشان به شی.

[صحیح: احمد ۵/۵۹ـ ابوادود رقم ٤۹۸۲ ـ ابن السنی رقم ۵۰۹]

د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا

صحابه کرامؓ فرمائی: مونږ به چه د رسول الله ﷺ سره په یو ځائے خکته کوزیدلو نو - سُبْحَانَ اللهِ - به مو وئیله، او چه په اوچت ځائے به ختلو، نو - اَللّٰهُ اَکْبَرُ - به مو وئیلو.

[بخاری ۱/٤۲۰ ـ ابن السنی رقم ۵۱٦]

(۲) - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[بخاری ۲/۹٤٤ ومسلم ۲/۳٤٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د ګناه نه بچ کونکے او په نيك باندے طاقت ورکونکے نشته مګر صرف الله تعالى دے .

فائده : دا عامه دعا ده، يواځے د سفر پورے خاص نۀ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شى- د جنت د خزانو نه يوه خزانه ده-

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسلم : ۷۰۳۹، باب استحباب خفض الصوت بالذكر، وابوداود : ۱۵۲۷]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالىٰ نه، او الله د هر څه ډير لوى دے-

فائده : دا دعا به صحابه کرامو - رضوان الله عليهم اجمعين- صرف د پورته ختلو په وخت لوستله-

سفر ته د روانيدو دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَاِنَّا اِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ .

[مسلم ۱/۴۳۴]

ترجمه : پاکى ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه يو مونږ دے لره تابع کونکے او بيشکه مونږ خپل رب ته واپس کيدونکے يو .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْاَهْلِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْاَهْلِ.

[مسلم ١/٤٣٤ رقم : ٣٣٣٩]

ترجمه : اے الله! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښې چه دا دے نیکی او تقویٰ او هغه عمل چه ته پرے راضی کیږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښے او پاتے کیدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښے. اے الله! زه پناه غواړم ستا د تکلیف د سفر نه - او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کیدونه، په مال او اهل کښے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله په سورلئ برابر کیناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - اولوستلو، بیا به ئے دا دعا اوفرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفر نه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینے طیبے ته رانزدے شو، نو په اوچت ځائے باندے به ئے درے ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئے ارشاد اوفرمائیله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَـرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[بخاری رقم : ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم : ۳۳۴۳]

ترجمه : واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینے کړه الله وعده خپله او مدد ئے اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئے ورکړو ډلو ته یواځے.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تر دے چه مدینے طیبے ته به داخل شو -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کورته داخلیدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(۱) — تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۲۵۶/۱ ـ رقم : ۲۳۱۱، صحیح ابی داود رقم : ۲۳۳۸، ابن السنی رقم ۵۳۱، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناد حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرے نږدی په مونږ باندے ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ٥ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ ـ صحیح ابن حبان

(c) ketabton.com: The Digital Library

[٢٣٧٧_ الحاكم ١/١٠٠ _ ابن السنی رقم ٥٢٤]

ترجمه : ای الله ! چه رب د اووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرې سورې کوی، او رب د اووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئې دا زمکې او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئې گمراه کوی او رب د هواگانو او د هغه څه چه دوئ ئې الوزوی، زه غواړم ستا نه خیر ددې کلی، او خیر د اهل ددې ، او هغه خیر چه پدې کښې دې، او پناه غواړم پتا د شر د دې (کلی) نه او د شر د اهل ددې نه او د هغه شر نه چه پدې کښې دې .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلې اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئې وئیله .

کله چه انسان یوځائے کښې پړاو واچوی (دمه أوکړی)

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ .

[مسلم ٢/٣٤٧ _ ترمذی ٣٤٣٣ _ احمد ٦/٣٧٧]

ترجمه : پناه غواړم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه .

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی : چا چه یو ځائے کښې دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تر دې چه د دغه ځائے نه لاړ شی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجی په وخت دعا او د هغې جواب

(١) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : کله چه یو کس پرنجے اوکړی نو – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ – دِ اووائی او اوریدونکے دِ ورته : يَرْحَمُكَ اللّٰهُ – (الله دِ پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجے کونکے دِے ورته اووائی : يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ – (الله دِے هدایت اوکړی تاسو ته او ښه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ٢/٩١٩ـ ابوداود ٥٠٣٣]

(٢) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) – پرنجے کونکے دا هم لوستے شی.

[اسناده حسن : ابوداود رقم : ٥٠٣٥) الترمذی رقم : ٢٧٣٨، احمد : ٩٩٥]

(٣) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن : ابوداود رقم : ٧٧٣، الترمذی : ٤٠٤، النسائی : ٩٣١]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی ډیر زیات صفتونه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا ښنګه ئې چه زمونږ رب خوښوي.

دا هم پرنجې كونكې وئيلې شي.

فائده : حديث كښې دي : رفاعه بن رافع رضى الله عنه په مانځه كښې پرنجې اُوكړو بيائې دغه كلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اُوكړو چه دا كلمات چا اُوويل؟ هغهٔ عرض وكړو ما اې د الله رسوله! ارشاد ئې وفرمايئ : قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس كښې دې، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَثَلَاثُونَ مَلَكًا أَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دې ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه كوم يو به ئې الله ته پورته كوي.

د كافر د پرنجي په وخت دعا

يَهْدِيكُمُ اللهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه : الله دِ تاسو ته هدايت اوكړي او ستاسو حال دِې برابر كړي، (يا ستاسو زړونه دِې جوړ كړي).

فائده :كافر چه كله پرنجې اوكړي او - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - اووائى، نو هغهٔ ته به : يَرْحَمُكَ اللهُ - نشى وئيل كيدې، بلكه دغه دعا به ورته وئيلې شي، ابو موسى اشعرى ﷺ فرمائى : يهوديانو به د نبى عليه السلام په خوا كښې پرنجې كولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوى ته (يرحمكم الله) ووائى (يعنى الله دِې په تاسو رحم وكړي) نو نبى عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيكُمُ اللهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل-

[صحيح : ابو داود رقم ۵۰۳۸ - ترمذى ۲۸۹۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعاګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهٗ وَنَسْتَعِيْنُهٗ وَنَسْتَغْفِرُهٗ وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِیَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ وَّخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَّنِسَاءً، وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِیْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آیت ۱۰۲) (النساء آیة ۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)
دا آیتونه دِ اولولی - او بیا دِ نکاح اُوتړی. خطبه د نکاح تړلو نه مخکښې لوستل سنت ده.

[اسناد صحیح: ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵ - ابن ماجه ۱۸۹۲ - حاکم ۱۸۲/۲ - المشکاة ۲۷۲/۲]

فائده: دغه شان هر حاجت غوختلو نه مخکښې دا خطبه لوستل پکار دی، دې خطبې ته خُطبةُ الحَاجَة وئیل کیږی دا په اووه (۷) احادیثو کښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخکښې هم لوستلې کیږی او د نکاح نه پس هم. دغه شان هر اهم کار چه کله شروع کوی نو دا خطبه لوستل پکار دی، لکه تقریر یا درس یا مشوره.
(ابوادود، ترمذی)

کویږدن والا ته دعا

بَارَكَ اللهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰ - ترمذی ۱۰۹۱ - ابن ماجه ۱۹۰۵ - والحدیث صحیح]

ترجمه: برکت دِ واچوی الله په تا کښې او برکت دِ واچوی په تاسو کښې او جمع والې دِ راولی ستاسو په مینځ کښې په خیر سره.
فائده: چا به چه کویږدن اوکړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا کوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوې سره د ملاويدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ .

[سنده صحيح : ابوداود ٢١٦٠ - ابن ماجه ١٩١٨ - الحاكم ١٨٥/٢ - ابن السنی ٦٠٠]

ترجمه : اې الله ! زه غواړم تا نه خير ددې، او هغه خير چه تا پرې دا پيدا کړيده، او پناه غواړم پتا د شر ددې نه، او د هغه شر، چه تا پرې دا پيدا کړيده .

فائده : حديث کښې راځي : کله چه يو کس پتاسو کښې يوه جينۍ کورته راولي، يا يو خادم واخلي، يا يو حيوان واخلي، نو د هغې تندې ډې اونيسي او دغه دعا ډې اووائي او که اوښ ئې واخسته نو د هغه قوب ډې اونيسي او دغه دعا ډې اووائي .

د کوروالی په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا .

[بخاری ٤٦٣/١ - رقم : ١٤١، مسلم ٤٦٣/١ - رقم : ٣٦٠٦، ابن السنی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۶۰۸]

ترجمه: په نوم د الله. اے الله! وړاندے کړه مونږ د شیطان نه او جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے.

فائده: نبی علیه السلام فرمائی: کله چه یو کس په تاسو کښے د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ کله به شیطان هغهٔ ته ضرر ورنکړی.

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نهٔ ده ثابته، سوا د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو غوږونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله.

او اقامت کول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلے دے.

[البیهقی ۹/۳۰۵ـ تحفة المودود ـص ۱٦ـ ارواء الغلیل ۱۱۵۹ـ الضعیفة رقم ۳۲۱ـ الحاکم ۳/۱۷۹، احمد ٦/۳۹۱، مصنف عبد الرزاق: ٤/۳۳٦)

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او هغه دِے ورته دعا د برکت اوکړی:

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ] (اے الله په دهٔ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خوله کښے دِے ورله خوږه کجهوره وغیره اووهی. دا رنګ ښه نوم ورله کیخودل پکار دی.

[مسلم ۱/۱۰۱ـ بخاری باب العقیقة ۲/۸۲۱، ابو داود ۱۵۰٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرګ، خرهٔ او د سپي د آواز په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ۱/۴۶۶ - رقم: ۳۳۰۳، مسلم: ۴۰۹۶، ابوداود رقم ۵۱۰۲]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا مهربانی غواړم.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه د چرګ آواز واورئ نو دغه دعا لولئ او کله چه د خر آواز واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْم - وایئ ځکه چه چرګ ملائك وینی او خر شیطان وینی.

بعضِ خلق چه کله د خره آواز واوری نو - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وئیل دی.

دارنګ حدیث کښے راځی چه کله تاسو د سپی آواز د شپے واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وایئ! ځکه خرهٔ او سپی هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری.

په یو صحیح حدیث کښے دا هم راځی چه تاسو چرګ ته بد مه وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاڅوی. [ابوداود رقم: ۵۱۰۱]،

بعض خلق چرګ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناخاپي مصيبت راتلو په وخت څه کول پکار دي

لکه اُور اُولګې یا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپیښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکي اعمال کول پکار دي:

۱- مونځ کول ۲- صدقه ورکول، ځکه صدقه مصیبت دفعه کوي. ۳- الله اکبر کلمه ډیر وئیل.

۳- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥- د الله نه عاګانې غوختل. ٦- او په دغه مصیبت کښې صبر کول، جزع فزع نهٔ کول، چغې نه وهل. ۷- استغفار. ۸- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل: پدې سره هر مصیبت دفع کیږي. [بخاري ج ۱/۱٤٥]

د یوځائې نه د پاڅیدلو دعا

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[سند صحیح: ابو داود رقم: ٤٨٥٩، الترمذی رقم: ۳٤۳۳، احمد: ۸۸۰٤]

ترجمه: اې الله! ته پاك ئې او صفتونه د كمال تا لره دي، زه ګواهي کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غوارم ستا نه، او توبه اویاسم تا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه یو ځائے کښې کیني او بے ځایه خبرے اوکړي او د پاڅیدو نه مخکښې ئے دا دعا اووئیله، الله پاك به ددهٔ د مجلس ټول ګناهونه دهٔ ته معاف کړي او که د نیکۍ مجلس وي، نو دا دعا به د مهر پشان شي۔

(٢) - اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُوْلُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيْكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا . وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيْبَتَنَا فِيْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .

[حسن : ترمذی رقم ٣٤٩٧ ـ الحاكم ١/٥٢٨ ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اے الله ! تقسیم کړه مونږ له ستا د یرے نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانۍ په مینځ کښې پرده شي . او دومره تابعداري ستا راکړه چه ته پرے مونږ جنت ته داخل کړے، او دومره یقین راکړے چه د دنیا مصیبتونه ته مونږ ته د هغے په ذریعه آسان کړے۔ اے الله ! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړے او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتے کړے (یعنی تر مرګه پورے پدے کښے څه فرق مه راولے) او وګرځوے قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد اوکړے زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښے. او مصیبت زمونږ په دین کښے مه راولے، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوے او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندے هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندے.

فائده ۵ : رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښے چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدونو دغه دعا به ئے خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښے دننه هم راغلے ده او د مجلس په اختتام کښے هم.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَیْنِیْ وَبَیْنَ مَعْصِیَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْیَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْیَقِیْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْیَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْیَا اَکْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا یَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/ ۲۱٤، ۲۱٥، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الكبير للطبراني رقم: ۵۷، صحيح على شرط البخاري]

ترجمه: اے الله! زما هغه ګناهونه وبخښه چه ما مخکښې کړيدي او چه ما روستو کړيدي، او چه ما پټ کړيدي او چه ما ښکاره کړيدي او هغه چه ما اسراف کړيدے او هغه چه تهٔ پرے زما نه زيات پوهيږے. اے الله! ما ته رانصيب که خپل طاعت چه زما او ستا د ګناه په مينځ کښې رکاوټ وي، او رانصيب کړه ما ته ستا دومره يره چه تهٔ پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او رانصيب کړه داسے يقين چه تهٔ د هغے په وجه په ما باندے د دنيا مصيبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترګه کښے برکت واچوه او ما نه روستو دا باقي اُوساته. اے الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوي او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښے چه ما سره دشمني کوي او زما عظيم مقصد او د علم انتهاء دنيا مهٔ جوړوه. اے الله! او په ما باندے هغه څوك مهٔ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نهٔ کوي.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅيدو نو دا دعا به ئے وئيله، يعني د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس کښې استغفار کول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۱٦ ـ الترمذی : ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه : اے ربه! ما ته بخښنه اوکړه او توبه اوباسه په ما باندے، بیشکه ته توبه قبلونکے، بخښنه کونکے ئے.

فائده : صحابه کرام رضی الله عنهم اجمعین فرمائی : مونږ به د نبی علیه السلام دپاره په مجلس کښې سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو.

(۲) - په هر مجلس کښې ضرور څه نا څه ذکر د الله تعالی، یا درود په رسول الله ﷺ وئیل پکار دی، که داسے اونشی نو رسول الله ﷺ فرمائی : چه دا خلق به ضرور په نقصان کښې پریوځی او داسے مثال به ئے وی لکه د مردار خر نه چه څوك پاڅیږی.

[الترمذی رقم ۳۳۷۷ ـ الحاکم ۱/٤۹٦، احمد ۲/٤٤٦، ابن السنی رقم ٤٤٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دے داسے اووائی

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ .

[بخاری فی الایمان ۴۸۶۰، وفی الادب رقم: ۶۱۰۷، ومسلم فی الایمان رقم: ۴۳۴۹، واحمد ۳۰۹/۲، رقم: ۸۰۷۳، وابوداود: ۳۲۴۹]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلے شی چه د الله نه ماسوا په بل چا باندے قسم کول مثلا د پلار په سر باندے، یا پیغمبر باندے، یا په کاکا صاحب یا بابا باندے نو دا شرك دے لکه چه حدیث کښے راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدے بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده .

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح: ابن ماجه رقم ۲۰۹۷ - احمد ۱۸۳/۱، ۱۸۶]

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائی او درے (۳) ځله دِے چپ طرف ته لاړے تو کړی او آینده دِے داسے کار نه کوی. سعد وائی: ما په لات او عزیٰ باندے قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو- [ابن ماجه]،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصې په وخت دعا

(۱) - اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

[بخاري ۱/۴٦٤، رقم: ۳۲۸۲، مسلم: ٦۸۱۲، وابوداود رقم ۴۷۸۰/۴۷۸۴ - احمد ۵/۲۲٦ - ۵/۱۵۲ - ابن السني رقم ۴۵۴]

فائده : حديث كښې راغلي ځوك چه غصه شي او اَعُوذُ بِاللهِ - اووائي نو د هغهٔ غصه به لاړه شي .

دغه شان په صحيح حديث كښې راغلي : كه غصه انسان ولاړ وي نو كيدينى او كه ناست وي نو ډډه دې اولګوي، نو غصه به ئې ختمه شي . په يو بل روايت كښې دي : اودس دې اوكړي ځكه چه شيطان د اور نه پيدا شويدې، او اور په اوبو مري . دا روايت اګرچه سنداً ضعيف دې .

(صحيح كتاب الاذكار وضعيفه ۲/۷۴۴)

ليكن اودس هر وقت كول مستحب دي لكه حديث كښې راغلي دي چه اودس د مومن صفت دې : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوءِ إِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاكم ۴۴۷، ابن حبان رقم: ۱۰۳۷] - په اودس باندې حفاظت صرف مؤمن كوي-

كله چه مسلمان په خندا اووينې نو داسې ووايه

اَضْحَكَ اللهُ سِنَّكَ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دې ستا غائبښ اوخنده وي- یعنی الله دې تا خوشحاله لري-

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسې ئې ورته وفرمایل- [بخاری ١/٤٦٥ رقم : ٣٢٩٤ مسلم: ٦٣٥٥]

کله چه تهٔ چا ته څهٔ هدیه ورکړې او هغه تا ته دعا اوکړي نو تهٔ به هم هغهٔ ته همغه شان دعا کوې

حدیث کښې راځي : عائشې رضی الله عنها به چه کله چاکره څه ځیز اولیږلو د صدقې په طور، نو خادم نه به ئې تپوس اوکړو چه څه دعائې مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دې هم اوکړه، دې دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائي) باقي پاتې شي او په دغه دعا سره ددې بدله پوره نشي. [ابن السنی ٢٧٦]

کله چه تاسو سره څوک احسان اوکړي

جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دې غوره بدله درکړي)

[سند صحیح : الترمذی رقم ٢٠٣٦، ابن السنی رقم ٢٧٥]

فائده : حدیث کښې راځي : کله چه تاسو سره څوک احسان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اوکړي نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولې نو دغه دعا ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي.

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ اِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوْقًا

. [الاسراء : ۸۱]

ترجمه : حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا : ۴۹]

ترجمه : حق راغلو او (معبود) باطل نهٔ اول ځل پیدائش کولے شي او نهٔ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده : دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱ /۳۳۶ رقم : ۴۷۲۰، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم : ٤۷۲۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

که ستا د ګیرې یا مخ
نه خوک څۀ خس، خشاک
لرې کړي نو داسې دعا ورته اوکړه

اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا .

ترجمه : ستا لاس دِې خير واخلي -

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د یو سړی د ګیرې نه څه څيز لرې کړو نو هغه ورته اووئيل : صَرَفَ اللهُ عَنْكَ السُّوْءَ (یعنی الله دِې ستا نه تکليف او بدحالي لرې کړي، نو عمرفاروق ﷺ اُووئيل: داسې مه وايه، بلکه داسې وايه ! اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا. دا روايت اګرچه منقطع دې ليکن هسې يو عام ذکر دې، که چا د خپلې دعا په ځائې اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنی رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحيح کتاب الاذکار وضعيفه ۲/۷٦۸]

کله چه د نظر لګيدلو نه يريږی

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ

وئيل پکار دی. ترمذی (۲۰۵۸) ، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حديث کښې راځي : کله چه يو کس پتاسو کښې هغه څيز

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه ددهٔ خوښ شی په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت
دې اوکړی: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ – يا بَارَكَ اللّٰهُ فِيهِ– ځکه سترګې
لګیدل حق دی. [المستدرك : ٥٧٤٢]، دغه شان چه د بل چا بدن یا
مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دِې ورته اوکړی : " بَارَكَ اللّٰهُ
فِيكَ ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لَا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ
غَيْرُكَ .

[اسناد حسن : ابن السنی رقم ۲۹۲ ـ الصحیحة رقم ۱۰٦٥]

ترجمه : اے الله ! نشته بد فالی مګر ستا فال دے او نشته خیر
مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده :رسول اکرم ﷺ فرمائی : کوم یو انسان چه د یو شی نه
بد فالی اونیسی او د یو کار کولو نه واپس شی، نو ده شرك اوکړو،
صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے
څه وی؟، نو نبی علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښې الله تعالی دصفتونو مستحق دے .

[ابن ماجه : ۳۸۰۳] ، المستدرك ۲/ ۱۷۳ ، ۱۷٤ رقم ۱۸۸۳- حدیث صحیح قاله الالبانی في الصحیحة رقم ۲٦٥ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د یریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَيْئًا نَعْلَمُهٗ وَنَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احمد : ۱۹٦۲۲ ، المعجم الكبير للطبرانی رقم : ۱۵٦۷ ، صحیح الترغیب ۱/۱۹/۱- بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَيْرِهٖ]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! مونږ پناه غواړو پتا ددے نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شي چه مونږ ته معلوم وي، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وي معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښے فرمائيلي وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښے) د ميږي د كشاري نه هم پټ راځي. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترے څنګه ځان اوساتو چه هغه داسے پټ راځي ؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا وروخودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوے

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللّٰهُ حَسِيْبُهٗ وَلَا اُزَكِّيْ عَلَى اللّٰهِ اَحَدًا .

[بخاري : ۲٦٦۲، مسلم ۲/ ٤١٤ رقم : ۷٦٩۳]

ترجمه : زما ګمان دے په فلاني، چه نيك سړے دے او الله ئے حساب كونكے دے او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښے راځي كله چه ته د يو ملګري صفت كوے، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښے وايه چه تا ته معلومه وي چه نيك اعمال پكښے دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته خوک
اووانی چه څما تا سره
مینه ده نو ته ورته داسے اووایه!

اَحَبَّكَ اللهُ الَّذِىْ اَحْبَبْتَنِىْ لَهُ .

(صحیح: ابوداود رقم ۵۱۲۵ ـ الحاکم: ۷۳۲۱، مشکاة رقم ۵۰۱۷]

ترجمه: مینه دِے اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره تا سره مینه کوے.

کله چه تا ته خوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِىْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری ٤/۸۸ رقم: ۲۰٤۹ ابن السنی رقم ۲۷۷۱]

ترجمه: برکت دِے واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښے.

فائده: دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړے وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغهٔ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو).

د حج متعلق دعاگانے

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لَا رِيَاءَ فِيْهَا وَلَا سُمْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحيح الجامع الصغير رقم : ١٣٠٢، وتقريب البُغية بترتيب احاديث الحلية ٤٣/٢ رقم ١٥٨٤، الصحيحة : ٢٢٧/٦)

ترجمه : ای الله ! زما دا حج داسې حج اوګرځوه چه نه په کښې چا نه اورول وی او نه په کښې رياء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَرُ

[فتح الباری ٤٧٦/٣ ـ البيهقی ٧٩/٥ ـ بسند صحيح]

په مرفوع روايت کښې صرف الله اکبر راغلې دې لکه بخاری (١٦١٣) کښې دی. او د عبد الله بن عمر رضی الله عنه نه بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَر ثابت دې. لهذا په اول کښې دواړه وئيل او په باقی چکرونو کښې صرف الله اکبر وئيل پکار دی.

د رکن يمانی او حجر اسود مينځ کښې دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ١٦٥٣ـ احمد ٤١١/٣]

(ترجمه ئې مخکښې تيره شويده)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودریدو په وخت دعا

لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ اَنْجَزَ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[مسلم ۱/۴۱۳ رقم : ۳۰۰۹]

ترجمه : ددے الفاظو ترجمه تیره شویده : د آخری الفاظو معنی دا ده : نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه یواځے دے، پوره ئے کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئے مدد اوکړو او تولو ډلو ته ئے یواځے شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئیله او په مینځ کښے به ئے نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښې دعا

لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذی ۳/۱۸۴ رقم : ۳۵۸۵_ الصحيحة ۴/۶]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائی : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښے نورو پیغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه یریږی

اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/ ٤١٥ رقم : ۷۷۰۳]

ترجمه : اے الله ! ته ځما کافی شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شی ستا .

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) – سُبْحَانَ اللهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/ ۲۱۰، ۳۹۰ـ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) – اَللهُ اَكْبَرُ .

[مسند احمد ٥/ ۲۱۸، رقم : ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښې دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لِيْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّيْ بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِيْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّيْ كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ٣٤٦٤ - ابن ماجه ١٠٥٣]

ترجمه : اے الله ! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، اولرے کره ځما نه پدے سره ګناه، او اوګرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کره ما نه لکه څرنګ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سرے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیګاه شپه خوب ولیدو چه ګویا که زهٔ د یوے ونے شا ته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما دونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی : چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه.

(٢) - سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ٣٦٦٥ - ابوداؤد ١٢٧٤ - المشكاة ١/٩٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترګے ئے ورلره څیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلوٰةِ تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ.

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے - اوګوره

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشیخ عبد الحی اللکنویؒ تفصیلاً .
دا رنګ دے باره کښے مونږ په خپله "فتاوی الدین الخالص"
پنځم جلد کښے ډیر دلائل راجمع کړیدی .
فائده ۵ : د صلوة تسبیح طریقه داده چه د رکوع نه مخکښے یعنی د
سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولی، بیا په رکوع
کښے لس (۱۰) ځله، بیا په قومه کښے لس (۱۰) ځله او په سجده
کښے لس (۱۰) ځله بیا په جلسه کښے لس (۱۰) ځله بیا په دویمه
سجده کښے لس (۱۰) ځله، بیا د دویمے سجدے نه د راپورته کیدو
نه بعد یعنی جلسه د استراحت کښے (د قیام نه مخکښے) لس
(۱۰) ځله نو دا په یو رکعت کښے پنځه اَویا (۷۵) ځله شو. پدے
طریقه په څلورو رکعتونو کښے دغه شان اُوکړه .

[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوی الدین الخالص ۵ /۳٦٤].

لیلة القدر د لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّيْ .

ترجمه : اے الله ! ته معافی کونکے ئے، د معافئ سره مینه لرے
نو ما ته معافی اوکړه .

[صحیح : الترمذی رقم (۳۷٦۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ.

[مسلم ٣٤٩/٢ـ رقم: ٧٠٢٥، المشکاة ٢١٨/١]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدايت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده: څوك به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اول د مونځ تعليم ورکړو او بيا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وايه.

شيشه کښې د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِیْ فَاَحْسِنْ خُلُقِیْ.

[احمد رقم: ٣٨٢٣، مسند ابی يعلی الموصلی رقم: ٥١٨١، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ٢٦٥٧، تعليق ابن السنی رقم١٦٣ـ ارواء الغليل ١١٣/١ـ١١٦]

ترجمه: اے الله! تا زما شکل ښائسته کړيدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده: علماء وائی: دا دعا په صحيح حديث کښې راغلے ده ليکن د شيشے ذکر ورسره په صحيح حديث کښې نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلی شی، که د شیشې په وخت هم اولوستې شي نو هم صحیح ده.

شیطان نه د بچ کیدو اَذکار

(۱) - سُورتِ بقره لوستل.

فائده : حدیث کښې راځي چه د خپلو کورونو نه مقبرې مه جوړوئ، شیطان د هغه کور نه تختي کوم کښې چه سورتِ بقره لوستلې شي.

[مسلم ۱/۲٦٦ ـ مشکاة ۱/۱۸٤ ـ فتاوىٰ الدین الخالص ۱/٤٤]

د سورتِ بقرې په هر آیت لوستلو کښې دا خصوصیت دې چه شیطان ترینه تختي.

(۲) - ذکرِ الٰهي په کثرت سره کول د شیطان نه د بچکیدو لویه ذریعه ده لکه چه دا په حدیث د حارث اشعري ﷺ کښې راځي.

(مسند احمد ٤/۱۳٤، ترمذی ۲/رقم ۲۸٦۳)

(۳) - سورة الفلق او سورة الناس-
لوستل د شیطان نه د بچ کیدلو بنه ذریعه ده.

(تفصیل فتاوىٰ الدین الخالص کښې ۱/۱٤۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائي په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنی فی عمل الیوم واللیلة ٢٠٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو اوبیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله.

(٢) – سُوْرَةُ العصر لوستل :

فائده :حدیث کښې راغلي چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نهٔ به جدا کیدل تردے چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندے، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو.

[شعب الایمان ٥٠١/٦ ـ الصحیحة ٢٦٤٨/٦ وسنده صحیح]

سُوْرَةُ الْعَصْر د لوستلو وجه داده چه په دیکښې ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښې څلور صفات دی چه هغه: تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

١ – صحیح ایمان۔

٢ – عمل صالح۔

٣ – یو بل ته د حق خبرے وصیت کول۔

٤ – او د صبر وصیت کول.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شی

اَللّٰهُمَّ لَا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱٦۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : ای الله ! نشته آسانی مگر هغه شی چه ته ئے آسان کړے او ته گران خیزونه آسانوے کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شے گران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(۱) - په نبی علیه السلام باندے ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښے راځی چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه ټول ورد ستا درود اوکړخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ يَكْفِيكَ اللهُ مَا اَهَمَّكَ مِنْ دُنْيَاكَ وَآخِرَتِكَ .

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لرے کړی.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰ المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمْرِيْ .

ترجمه : ای الله ! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښې او د ختميدلو د عمر زما کښې .

فائده : حديث کښې راځي عائشه رضي الله عنها فرمائي چه نبي عليه السلام به (په عام اوقاتو کښې) دا دعا کوله يعني هر وخت ئې کولے شي څه خاص وخت ورله نشته دے .

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷ ، المعجم الاوسط للطبراني رقم : ۳۶۱۱، الصحيحة ۱۵۳/۹ - صحيح الجامع ۳۹۶/۱ - رقم : (۱۲۵۵) مجمع الزوائد ۱۶۰/۱۰ - فتاوی الدين الخالص]

(۳) - **دريم سبب** : دعا کول دی په اخلاص او توجه سرهلکه حديث کښې راځي : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيَدِرُّ لَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللّٰهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبي عليه السلام فرمائي : آيا تاسو ته هغه شے نه درښايم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړي او رزق درله فراخه کړي هغه دعا ده د الله تعالى نه د شپے او د ورځے ، ځکه دعا د مومن وسله ده . الترغيب ۴۸۳/۲ - ابويعلیٰ وسنده متکلم فيه کما في الضعيفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حديث اګر چه ضعيف دے ليکن پدے باندے دلائل ډير دی چه دعا په هر څه کښې تاثير لري .

(۴) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حديث کښې راځي : نوح عليه السلام خپل ځوی ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړے وو په دوه خبرو، یو په : لَا اِلٰـهَ اِلَّا الله - دویم په - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ "- او دا ئے ورته فرمائیلی وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دے او ټول مخلوق ته الله پدے سره رزق ورکوی.

[الادب المفرد للامام البخاریؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا اِلٰـهَ اِلَّا الله جدا کلمه ده او – سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ جدا کلمه ده.

(۵) - پنځم سبب: صله رحمی (خپلولی) قائمول دی.

حدیث کښې راځی : څوك چه د رزق فراخی غواړی او د عمر ډیر والے غواړی نو صله رحمی دې قائم کړی. (بخاری ومسلم)

(٦) - مونځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - کَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِی الْمُصَنَّفِ وَسَعِیْدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ وَاَحْمَدُ فِی الزُّهْدِ.

(۷) - اووم سبب تقوی ده قرآن مجید کښې دی :

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾.

(الطلاق ۲/۳)

یعنی څوك چه د الله نه یریږی نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصی پیدا کړی او د هغه ځائے نه به ورته رزق ورکړی چه ګمان به ئے هم نه وی.

(۸) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښې راځی :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُوْمَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ].

یعنی چا چه ټول فکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نو الله تعالی به ئے د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافی شی.

[حسن : ابن ماجه : ۲۵۷، المستدرك : ۳٦٥٨، شعب الایمان، صحیح الجامع رقم : ٦١٨٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلولو دعا

حدیث کښې راغلي چا چه اوه (۷) ځله د جهنم نه پناه اوغوختله او اوه (۷) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائي چه اے الله! ستا فلانی بنده ما نه پناه اوغوختله، ته پناه ورکړے ما نه، او جنت وائي چه اے الله! ستا بنده زه غوختلے يم جنت ته ئے داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة: ٦/٢٢]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوختل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه دے مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم: ٧٠١٥ـ الترمذی رقم: ٣٦٠٠ احمد: ٧٤١٨]

د نیکو ډیر والی دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فِعْلَ الْخَیْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَیْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح: ترمذی رقم: ٣٢٣٣ مسند احمد رقم: ٢٢١٦٢]

ترجمه: اے الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

پریخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده وکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوی او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نزدې کړی.

فائده : دا ډیره قیمتی او ایمانی دعا ده نبی علیه السلام فرمائیلی دی دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلې شي.)

(۲) - **سبحان الله وئیل** : حدیث کښې راځی چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلې شي او زرګناهونه به ئې معاف شي. حدیث صحیح ابن حبان ۹۶/۲)

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوَاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی كِتَابُهٗ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰی كِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ كُلِّ شَیْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ كُلِّ شَیْءٍ:

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوَاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی كِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْصٰی کِتَابُهُ، وَسُبْحَانَ اللهِ عَدَدَ کُلِّ شَيْئٍ، وَسُبْحَانَ اللهِ مِلْءَ کُلِّ شَيْئٍ .

[رواه احمد رقم: ۲۲۱۹۸، والطبراني في الكبير ۸۱۲۲/۸ -۷۹۳۰-واسناده صحيح كما في صحيح الجامع رقم: ۲٦۱٥ وصحيح الترغيب]

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څیزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څیزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه څیزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د ډکوالي برابر.

پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، پاکي ده الله لره د هر شي د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هر شي د ډکوالي برابر.

فائده : ابوامامه ﷺ فرمائي: ما خوله خوزوله، نبي علیه السلام راته اوفرمائیل: څه وائې؟ ما اووئیل: ذکر کوم. نبي علیه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائیل: آیا تاته داسې ذکر نهٔ ښایم چه که شپه اوورځ ذکر اوکړې، نو بیا به هم هغې ته اُونهٔ رسیږې. ما عرض اوکړو: ولې نه اې د الله رسوله! نو نبی علیه السلام دغه مذکوره الفاظ ماته اوخودل او وې فرمائیل: دا پخپله هم یاد کړه او بچو ته ئې هم یاد کړه. (نو ددې یادول پکار دی)

د دعا د قبلیدو ذریعه

د دعا د قبلیدو ډیر اسباب دی، لکه: حلال خوراك کول، رشتیا وئیل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصیلاً تیر شویدی) او خصوصاً د الله تعالی په اسماء او صفاتو باندې وسیله نیول او داسې وئیل:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[ابوداود رقم: ۱۴۹۵، ترمذی رقم: ۳۴۷۵، وسنده صحیح]

ترجمه: اې الله! زه تا نه سوال کوم پدې وسیله چه زه گواهی ورکوم چه ته الله ئې، یواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پیدا دی او نه دا د چا نه پیدا دې او نشته ده لره مثل (برابر) هیڅوك.

فائده: حدیث کښې راغی: چا چه پدې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبلیږی او که څه غواړی نو ورکولې به شی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَـرُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ضعيف: طبرانی فی الكبير ج ۱۹/ ۲۶۱ رقم ۸۴۹]

(ترجمه مخکښې تیره شویده)

فائده : حدیث کښې راغلی دی : مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ. چاچه ددې کلماتو په وسیله د الله تعالی نه څه شې اوغوختو نو الله تعالی به ضرور ورته هغه شې ورکوی-

او په حدیث کښې ددې بل فضیلت دا هم راغلې دې چه چا په بیمارئ کښې ولوسته او بیا مړ شو نو اُور به ورته نۀ رسیږی-

[صحيح : ابن ماجه : ۳۷۹٤ والصحيحة رقم : ۱۳۹۰]

(۳) - دغه شان دا الفاظ هم راغلی دی :

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ.

[صحيح : ترمذی ۳٥٤٤، ابوداود ۱٤۹۷، نسائی رقم : ۱۳۰۰]

ترجمه : اې الله ! زه سوال کوم تا نه څکه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه، تۀ احسان کونکې ئې، ناشنا پیدا کونکې د آسمانونو او زمکې ئې. اې د لویئ او عزت خاونده !، اې همیشه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه . ایے د عالم تدبیر کونکیه ! (زه تا نه سوال کوم)

فائده : حدیث کښې راځي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږي او څه چه غواړي هغه به الله ورکوي.

د جنت خزانه کټل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

ترجمه : نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکئ مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښې راځي : چه نبی علیه السلام ابوموسی اشعری رضی الله عنه ته اوفرمائیل : آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله.

[بخاری رقم : ٦٣٨٤، مسلم : ٧٠٣٧]

فائده ۲ : دے کلمے ته د تفویض کلمه وائي، (یعنی الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددے د وئیلو څه خاص وخت نه دے معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږي خصوصا دغم او فکرمندئ په وخت کښې.

کله چه ستا څوک صفت اوکړي

اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِیْ بِمَا یَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِیْ مَا لَا یَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِیْ خَیْرًا مِمَّا یَظُنُّوْنَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاریؒ رقم ۷٦۱ـ قال الشیخ صحیح الاسناد،
البیهقی فی شعب الایمان ٤/۲۲۸ رقم: ٤٥۳۳]

ترجمه: اے الله! ما د دوئ په خبره مه رانیسه او ما ته هغه ګناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوګرځوه د هغے نه چه د دوئ ګمان دے په ما باندے.

فائده: حدیث کښے راځی: کله به چه د یو صحابی صفت اوشو نو هغهٔ به دا دعا لوستله، دا حدیث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِیْ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَلِسَانِیْ وَقَلْبِیْ وَشَرِّ مَنِیِّ.

[النسائی رقم: ٥٤٥٦، ابوداود رقم ۱۳۸۷، الادب المفرد رقم ٦٦۳ باسناد صحیح]

ترجمه: اے الله! ما د شر د غوږ او سترګے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده: یو صحابی عرض اوکړو یا رسول الله! یوه فائده منه دعا را اوښایه! نو نبی علیه السلام دا دعا ورته اوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمُ .

[بخاری ۲/ آخری حدیث ٦٦٨٢، مسلم رقم : ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/ ۹۹]

فائده : حدیث کښې راځي چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دي او میزان کښې به درنې وی او په ژبه آسانې دی - نو دا په هر وخت کښې ډیر ډیر لوستل پکار دي.

دارنګه - سُبْحَانَ اللّٰهِ او اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - هم میزان ډکوی.

کما فی مسلم (۱/ ۱۳۰، رقم: ٥٥٦) - مشکوة (۱/ ۳۸)

د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِيْ اَنْتَ الْحَيُّ الَّذِيْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ .

[مسلم : ۷۰۷٤، احمد : ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/ ۱۲۸]

ترجمه : اې الله ! زه تابعدار یم او پتا مې ایمان راوړې او پتا مې توکل کړې او تا ته انابت کوم (یعنی عاجزی او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهۍ نه،

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندګۍ سوا ستا نه، ته هغه ژوندی ذات ئې چه پډ تا مرګ نه راځي او پیران او انسانان خو به مري.

فائده : دا حدیث بخاري او مسلم او ابن حبان راوړیدی او دا ډیره فائده منه دعا ده.

(۲) - اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم: ۶۹۲۱ - احمد: ۶۵۶۹، ابن حبان ۲/۱۲۹ باسناد صحیح]

ترجمه: اے الله! اے د زړونو اړونکے راړونکیه! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه.

فائده : دا دعا ګانے هر وقت لوستلے شي څه خاص معین وخت ئې نشته.

کله چه خلق روپئ او اشرفئ خزانه کړي

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِیْمَةَ عَلَی الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ.

[المعجم الکبیر ۷/۳۳۵-۳۳۶) الصحیحة (۳۲۲۸)

ترجمه : اے الله! زه ستا نه مضبوطوالے په دین غواړم او اراده د

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه ګناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو څیزونو باندے پوهه ئے.

فائده : حدیث کښے راځی کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړئ! . (ابن حبان فی صحیحه ۱۴۳/۲) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رشتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاګانے
چه د څه ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی
چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت
فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د
مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او ټولو ځایونو کښے هم لوستلے شی .پدے دعاګانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ .

[صحیح : ابوداود رقم ۱٤۹۳ صحیح الترغیب والترهیب رقم : ۱٦٤۰]

[ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه) .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِیْعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ

[صحیح : ابوداود رقم ۱٤۹۵ ـ ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه) .

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْ لِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَیَسِّرْ لِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَیْكَ اَوَّاهًا مُنِیْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَجِبْ دَعْوَتِیْ وَثَبِّتْ حُجَّتِیْ وَسَدِّدْ لِسَانِیْ وَاهْدِ قَلْبِیْ وَاسْلُلْ سَخِیْمَةَ صَدْرِیْ .

[صحیح : الترمذی رقم ۳۸۰۳ـ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه : اے ربه ! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښے او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه ځما په خلاف، او تدبیر جوړ کړه ما لره او تدبیر مه جوړه وه په خلاف زما او هدایت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدایت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندے . اے ربه ! اوګرځوه ما ستا ډیر شکر کونکے . ستا ډیر ذکر کونکے، ستا نه ډیر یریدونکے، ستا ډیر تابعدار، تا ته ډیر عاجزی کونکے، نرم زړه والا، انابت والا . اے ربه ! او ثابت (مضبوط) کړه دلیل ځما او برابر کړه ژبه زما او هدایت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کینه د سینے زما .

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَیْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَی الْخَلْقِ اَحْیِنِیْ مَا عَلِمْتَ الْحَیٰوةَ خَیْرًا لِیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَیْرًا لِیْ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْیَتَكَ فِی الْغَیْبِ وَالشَّهَادَةِ،

وَاَسْئَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِی الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِی الْفَقْرِ وَالْغِنٰی وَاَسْئَلُكَ نَعِیْمًا لَا یَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَیْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ۱۲۳۷ـ ۱۹۲/۱ - احمد ۲٦٤/٤ ـ الحاکم ٥۲٤/۱ـ وصححه ووافقه الذهبی ـ فهو حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندے زه سوال کوم چه ژوندے اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښے . اے الله ! او زه سوال کوم تا نه د یرے ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښے او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښے، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختمیږی او غواړم تا نه یخوالے د سترګو، چه نه ختمیږی او غواړم تا نه رضا پس د فیصلے د تقدیر نه او غواړم تا نه یخ (مزیدار) ژوند پس د مرګ نه - او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غیر د څه تکلیف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . اے الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ایمان، او وګرځوه مونږ هدایت کونکی، هدایت کړے شوی .

(۵) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ خَطِیْئَتِیْ وَجَهْلِیْ وَاِسْرَافِیْ فِیْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَأِیْ وَعَمْدِیْ وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ.

[البخاری ۱/۱۵۱ـ مسلم ۲/۳۴۹]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښے او هغه ګناه چه ته پرے څما نه ښه پوهیږے . اے الله ! اوبخښه ما ته رشتیا څما او توقے زما او خطا زما او قصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! اوبخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړیدی او هغه چه ما روسته کړیدی او هغه چه ما پټ کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړیدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څیز قادر ئے .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِیْ فِیْ كُلِّ خَیْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِیْ مِنْ كُلِّ شَرٍّ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶]

ترجمه : اے الله ! بـرابر کړه ما لره دین زما چه د هغه په وجه زما ټـول کـار بـرابـریږی، او برابر کړه دنیا زما هغه چه په هغے کښے ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښے چه زما واپسی ده، او اوګرځـوه ژوند زما زیادت په هر خیر کښے - او اوګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیُ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالتُّقٰی وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰی .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غـوارم تا نه هدایت او تقویٰ او پاك دامنی او د زړه مالداری.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیُ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیُ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیُ لَا یَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ یَمُوْتُوْنَ . (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددے دعـا تـرجـمـه [د ګمراهئ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندے لړواندے تیره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیُ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ اَعْمَلْ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِیْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا اَنْتَ خَیْرُ مَنْ زَكّٰهَا اَنْتَ وَلِیُّهَا وَمَوْلَاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا یَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا یُسْتَجَابُ لَهَا .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم پتا د کمزورتیا او د سُستئ، او بزدلئ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقوئ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے. اے الله ! زه پناه غواړم په تا دے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) – رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَیْهِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غواړم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سواد هغه نه حقدار د بندګئ هیڅوك، هغه همیشه ژوندے دے اوتدبیر کونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.

اولوستلو نو بخښنه به ورته اوشی، اګرکه د میدانِ جنګ نه تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[بخاری ۲/۹٤۵ـ مسلم ۲/۳٤٤ ابوداود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡفَقۡرِ وَالۡقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ اَنۡ اَظۡلِمَ اَوۡ اُظۡلَمَ .

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او د کموالی او د ذلت نه او پناه غواړم په تا د دینه چه زه ظلم اوکړم او یا په ما باندے ظلم اوشی.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ زَوَالِ نِعۡمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِیَتِكَ وَفُجَاءَةِ نَقۡمَتِكَ وَجَمِیۡعِ سَخَطِكَ .

[مسلم ۲/۳۵۲ـ رقم : ۷۱۲۰، ابوداود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګۍ) ستا نه .

(۱۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَمِنْ شَرِّ بَصَرِیْ وَمِنْ شَرِّ لِسَانِیْ وَمِنْ شَرِّ قَلْبِیْ وَمِنْ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زما نه او د شر د سترګو زما نه او د شر د ژبې زما نه او د شر د زړه زما نه او د شر د مني زما نه .

(۱۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیْ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ یَتَخَبَّطَنِیَ الشَّیْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِیْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِیْغًا .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندې، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه - او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه - او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښې او پناه غواړم په تا د دې نه چه ستا لار (جهاد) کښې شا راړونکے مړ شم - او پناه غواړم په تا د دې نه چه مړ شم چیچلے شوے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَیِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحیح : ابوداود رقم : ١٥٥٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د برګی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه .

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحیح : الترمذی رقم ٣٨٤٣]

ترجمه : اے الله ! پناه غواړم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه .

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا یَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحیح : ترمذی رقم ٣٨٥١]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را وښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښے - او پناه غواړم په الله تعالی د حال د اور والو نه .

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د سخت مصیبت نه او د بد بختئ لاندے کولو نه او د بدے فیصلے نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) — اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحیح : النسائی رقم ٥٠٩٢ ـ الصحیحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئیل او د میکائیل او ربّ د اسرافیل ربه ! زهٔ پناه غواړم په تا د ګرمئ د اور نه او د عذاب د قبر نه .

(۲۲) — اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکیه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته .

(۲۳) — يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِىْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړونو ! کلک کړه زما زړه ستا په دین باندے . [صحیح : الترمذی رقم : ٢١٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ .

[المستدرك : ۱۹۸۷، صحيح الجامع الصغير : ۱۲۸۵ - ابن حبان : ۱۰۲۳]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بے پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او رياء کارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د کونړ والی او ګونګ والی او لیونتوب او جذام بیماری نه او د برګی مرض نه او د ناکاره بیماریو نه۔

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِیْ اِیْمَانٍ، وَاِیْمَانًا فِیْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحًا یَتْبَعُهٗ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِنْكَ وَعَافِیَةً وَمَغْفِرَةً مِنْكَ وَرِضْوَانًا .

[صحيح : المستدرك : ۱۹۶۲، المعجم الكبير رقم : ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : ای الله ! زهٔ تا نه د ایمان په حالت کښې صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښې ایمان (غواړم) او داسې کامیابي چه د هغې پسې مقصد پوره والی وی او ستا نه رحمت او عافیت او بخنه او رضا مندی (غواړم).

(۲۶) - اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَأْتُ وَمَا عَمَدْتُّ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ .

[صحیح علی شرط الشیخین : المستدرك : ۱۹۲۳ – احمد : ٤/٤٤٤ رقم : ۲۰۰۰٦ – والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : ای الله ! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نیک کارونو پوخ همت راکړه. ای الله ! ما ته بخنه اُوکړه د هغه گناه چه ما په پټه کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما قصداً کړی وی، او هغه چه پرې پوهه یم او هغه چه زهٔ ترې ناخبره یم. (دا ټول راته معاف کړه).

(۲۷) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[اسناده حسن : المستدرك : ۱۹۵۹ – الطبرانی فی الدعاء : ۱۷۹٤ –

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ۱۳/۹۲- احمد /٦٦١٧-ابن حبان رقم : ۱۰۲۷،
والهیثمی : ۱۰/۱۷۲]

ترجمه : اے الله ! اُوبخښه موږ ته ګناهونه زموږ او ظلم زموږ او توقے زموږ او رشتیا (سره شوے ګناه) زموږ او قصد (سره شوی ګناه) زموږ۔ او دا ټول زموږ سره دی (موږه ئے اقرار کوو)۔ اے الله زهٔ په تا پورے پناه طلب کوم د غلبے د قرض نه او د غلبے د سړو نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه۔

(۲۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرك : ۱۹٦۸ فی اسناده مقال]

ترجمه : اے الله ! موږ تا نه سوال کوو د هغه څیزونو چه ثابتونکی دی ستا رحمت لره او اسباب د بخښنے ستا او د هرے ګناه نه بچاؤ او د هرے نیکئ غنیمت او په جنت باندے کامیابیدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم)۔

(۲۹) - اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِیْ عَدُوًّا حَاسِدًا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَیْرٍ خَزَائِنُهُ بِیَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهُ بِیَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرک : ۱۹۶۷) (الصحیحة : ۱۵٤۰]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د ناستے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د اُودهٔ کیدو په حالت کښې او په ما باندے دشمن او حسد کونکے مهٔ خوشحالوه۔ اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خیر سوال کوم چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی او په تا پورے پناه غوارم د هر شر نه چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی۔

(۳۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الطَّيِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَیَّ، وَتَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِیْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِیْ اِلَيْكَ مِنْهَا غَيْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْاَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُّقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

(المستدرک : ۱۹۵٦)

ترجمه : اے الله ! زهٔ له تا نه تول پاك څیزونه او نیکئ کول او بدئ پریخودل او د مسکینانو سره د مینے کولو توفیق غواړم۔ (زما درخواست دے) چه زما توبه قبوله کړه، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوکړه، او کله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان کښې اچوے نو ما د امتحان کښې اچولو نه بغیر خپل ځان ته را اُوویله۔ اے الله ! زهٔ تا نه غواړم ستا مینه او تا سره د مینه کونکی مینه، او د داسے عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مینه چه ما ستا محبت ته درلند کړي.

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْءَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَا شَيْءَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِيْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِيْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

(المستدرک : ۱۹۶۵: صحیح- الذهبی)

ترجمه : اې الله! ته اول یې تا نه مخکښې هیڅ څیز نشته او ته آخر یې تا نه روستو هیڅ نشته. زه په تا پورې پناه غواړم د هر زنده سر د شر نه چه د هغې تندې ستا په لاس کښې دې او په تا پورې پناه غواړم د ګناه نه او د سستئ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنې نه او د فقر د فتنې نه او په تا پورې پناه غواړم د ګناه او تاوان نه. اې الله! زما زړه پاک کړه د ګناهونو نه لکه څرنګه چه تا سپینې جامې د خیرې نه پاکې کړیدی. اې الله! لرې والې راوله زما او زما د ګناه په مینځ کښې لکه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب تر مینځ جدائی راوستې ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَیْرِ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَیْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَیْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَیْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَیْتَ لِیْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهٗ رُشْدًا.

[صحیح: المستدرك: ۱۹۵۷- ابن حبان: ۲٤/۳ - ابن ماجه- احمد ۱۳٤/٦، ۱٤۷- الصحیحة: ۱٥٤۲]

ترجمه: اے الله! زۀ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی. او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو. هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی. او زۀ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتے دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ) پناه غوښتے ده۔ او سوال کوم تا نه د هغه کار چه تهٔ زما دپاره فیصله کوے چه تهٔ زما د کار انجام په هدایت باندے کړه۔

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَیْرَ الدُّعَاءِ وَخَیْرَ النَّجَاحِ وَخَیْرَ الْعَمَلِ، وَخَیْرَ الثَّوَابِ، وَخَیْرَ الْحَیَاةِ، وَخَیْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِیْ، وَثَقِّلْ مَوَازِیْنِیْ، وَحَقِّقْ اِیْمَانِیْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِیْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِیْ، وَاغْفِرْ خَطِیْئَتِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَیْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ مَا آتِیْ، وَخَیْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَیْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَیْرَ مَا بَطَنَ، وَخَیْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِیْ، وَتَضَعَ وِزْرِیْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِیْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِیْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِیْ، وَتُنَوِّرَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیْ قَلْبِیْ، وَتَغْفِرَ لِیْ ذَنْبِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُبَارِكَ لِیْ فِیْ نَفْسِیْ، وَفِیْ سَمْعِیْ، وَفِیْ بَصَرِیْ، وَفِیْ رُوْحِیْ، وَفِیْ خَلْقِیْ وَفِیْ خُلُقِیْ وَفِیْ اَهْلِیْ، وَفِیْ مَحْیَایَ، وَفِیْ مَمَاتِیْ، وَفِیْ عَمَلِیْ، وَتَقَبَّلْ حَسَنَاتِیْ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (١٩٥٤)۔ وقال صحيح الاسناد ووافقه الذهبی۔ وقال الهيثمی فی مجمع الزوائد: رواه الطبرانی فی الاوسط (والكبير رقم: ٧١٧) ورجاله رجال الصحيح غير محمد بن زنبور وعاصم بن عبيد وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرگ غواړم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کلك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د گناهونو، او زهٔ تا نه غواړم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زهٔ تا نه د خير شروع کونکی او د خير ختمونکی او د خير راجمع کونکی څیزونه او د خير اول او ښکاره خير او پټ خير او اُوچت درجات د جنت غواړم، آمین۔

اے الله! زهٔ تا نه د هغه عمل خير غواړم کوم ته چه زهٔ راتگ کوم

(c) ketabton.com: The Digital Library

او زۀ ئے (يو ځل) کوم او خير د هغه عمل چه زۀ ئے (هميشه) کوم، او د هغه عمل چه پټ وی او هغه چه ښکاره وی او د جنت اُوچت درجات آمين۔

اے الله! زۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذکر اُوچت کړه او زما بوج لرے کړه او کار زما برابر کړه او زما زړۀ پاك کړه او زما د عورت حفاظت اُوکړه او زما دپاره زړۀ روښانه کړه او زما ګناه معاف کړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمين۔

اے الله! زۀ تا نه دا سوال کوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترګه او زما په روح او زما په شکل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرګ او زما په عمل کښے برکت واچوه او زمونږ نيك اعمال قبول کړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمين۔

(۳۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ.

[بخاری : ۲/۹٤۱، ۹٤۲ - شرح السنة : ۱۳۵۵]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فکر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو غالبه کيدو نه۔

(۳۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ عَذَابِ الْقَبْرِ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

[بخاری : ۱/۱۱۵ – شرح السنة رقم (۶۹۱)]

ترجمه : اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورے پناه غواړم د مسيح دجال د فتنے نه، او پناه غواړم په تا پورے د ژوند د فتنے نه او د مرګ د فتنے نه۔ اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورے د ګناه او د تاوان (یا د قرضداره کیدو) نه۔

(۳۶) – سُبْحَانَ رَبِّىْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّىْ وَبِحَمْدِهٖ .

[صحیح : المستدرک : ۱۸۸۹ – بیهقی فی شعب الایمان : ۵۹۲ – شرح السنة : ۶۵۵]

ترجمه : پاکی ده رب زما لره او د هغهٔ دپاره د کمال صفتونه دی۔

فائده: د ابو ذر رضی الله عنه بیمار پرسیٔ ته رسول الله ﷺ تشریف راوړو نو هغهٔ عرض وکړو اے د الله رسوله ! کوم کلام الله تعالیٰ ته زیات محبوب دے؟ وے فرمایل : هغه چه الله تعالیٰ د ملائکو دپاره غوره کړیدے، هغه دغه مذکور ذکر دے۔

(۳۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَيْلَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوْءِ فِيْ دَارِ الْمُقَامَةِ .

[حسن : الطبرانی فی الکبیر : ۸۱۰ – مجمع الزوائد : ۲۲۰/۷ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه : اے الله ! بیشکه زۀ په تا پورے پناه غوارم د بدے ورځے نه، او د بدے شپے نه او د بد ساعت نه او د بد ملګری نه او د بد ګاونډی نه په ځائے د اُوسیدو کښے۔

(۳۸) – اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِيْ مِسْكِيْنًا، وَاَمِتْنِيْ مِسْكِيْنًا وَاحْشُرْنِيْ فِيْ زُمْرَةِ الْمَسَاكِيْنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

[صحیح : ترمذی : ۲٤۷۱ – ابن ماجه : ٤۱۲٦]

ترجمه : اے الله ! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینئ په حالت کښے مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښے اُوکړه۔

(۳۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوْعِ فَاِنَّهُ بِئْسَ الضَّجِيْعُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَاِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ .

[حسن صحیح : ابوداود : ۱٥٤۷ – ابن ماجه : ۳۳٥٤]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غوارم په تا پورے د لوګے نه ځکه چه دا د اړخ بد ملګرے دے، او پناه غوارم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالسَّدَادَ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸۷]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه هدایت او په نیغه لاره روانیدل غواړم. (یا برابروالے د کارونو)

(۴۱) — اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ وَسَدِّدْنِیْ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸۶]

ترجمه : اے الله ! ما ته هدایت وکړه او ما برابر روان کړه.

(۴۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا یُرْفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا یُسْمَعُ .

[صحیح : عن انس تخریج العلم لابی خیثمة : ۱۶۵، مسند احمد رقم : ۱۳۶۹۹، ابن حبان رقم : ۸۳]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا پورے پناه غواړم د هغه علم نه چه فائده نۀ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نۀ پورته کیږی (قبلیدو ته) او هغه دعاء نه چه نۀ آوریدے کیږی (نۀ قبلیږی)

فائده : د (الطبرانی فی الکبیر : ۲۲۷۰) په روایت کښے ددے سره : وَقَلْبٍ لَایَخْشَعُ وَنَفْسٍ لَاتَشْبَعُ . الفاظ هم راغلی دی. (یعنی د هغه زړۀ نه چه خشوع پکښے نۀ وی او د هغه نفس نه چه نۀ مړیږی.

(۴۳) — رَضِیْتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِیْنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ۱۵۲۹ – الصحیحة : ۳۳٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبیت او د اسلام په دین کیدو او د محمد ﷺ په رسول کیدو باندې راضي یم۔

فائده : حدیث کښې راغلي دي : چا چه دا ذکر شوې ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو۔

او مخکښې ذکر شو چه څوك دا سهار او ماښام ووائي نو الله تعالیٰ به ئې د قیامت په ورځ خامخا راضي کوي۔

(٤٤) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَاُشْهِدُ مَنْ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ، وَحْدَكَ لَاشَرِیْكَ لَكَ ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ .

[الحاکم : ۱/۵۲۳ رقم : ۱۹۲۰ – الصحیحة : ۲٦۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا ګواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکي ملائك ګواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښې دي هغه ګوام پدې خبره چه یقیناً هم تهٔ حق معبود ئې، نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، ایکی یواځې ئې ستا هیڅوك شریك نشته، او ګواهي کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے۔

فائده : چا چه دا دعا یو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ یو حصه د اُور نه آزاده کړي او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړی او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړی۔

۲- دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شی۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) - رَبَّنَا اَصْلِحْ بَيْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِيْلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِيْنَ بِهَا قَائِلِيْنَ بِهَا وَاَتِمَّهَا عَلَيْنَا .

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ۶۳۰، ابن ابی شیبة رقم : ۲۹۵۳۴]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه بښکاره او پټے بے حیایئ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکی جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندے پوره کړه۔

(٤٦) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَیِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِیْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ یَكُوْنُ عَلَیَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ یَكُوْنُ عَلَیَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِیْلٍ مَاكِرٍ عَیْنُهُ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهُ یَرْعَانِیْ، اِنْ رَأٰی حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَاٰی سَیِّئَةً أَذَاعَهَا۔

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ١٣٣٩/١٤٢٥ ومسند الفردوس للدیلمی : ١٨٣/١/١) وانظر الصحیحة : ٣١٣٧)]

ترجمه :اے الله! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د ناکاره ګاونډی نه او د هغه ښځے نه چه ما د بوډا والی نه مخکښے بوډا کړی، او د هغه بچی نه چه په ما باندے حکم کونکے جوړ شی، او د هغه مال نه چه په ما باندے عذاب جوړ شی او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغهٔ سترګے ما ته نظر کوی او زړهٔ ئے زما په تاك وی، که (زما) نیکی وینی هغه پټوی او که بدی وینی هغه (خلکو) ته ښکاره کوی۔

(٤٧) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِیْمَانًا لَا یَرْتَدُّ وَنَعِیْمًا لَا یَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِیِّكَ فِیْ اَعْلٰی جَنَّةِ الْخُلْدِ .

[حسن صحیح : مسند احمد رقم : ٤٢٥٥، تخریج احادیث احیاء علوم الدین : ١٠٠٦ –والطبرانی فی الکبیر : ٥٩/٩، الصحیحة : ٢٣٠١]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه داسے ایمان غواړم چه بیرته نهٔ واپس کیږی او داسے نعمتونه چه نهٔ ختمیږی، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالی کښې ستا د نبی ملګرتیا (غواړم).

(۴۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ لَا یَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا پورے پناه غواړم د هغه شر نه چه د هغے سره هیڅ شے یو ځائے شوے نهٔ وی.

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده.

(۴۹) – اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ .

[صحیح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : اے الله ! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقی پریده، او زما د دشمن په مقابله کښې زما مدد وکړه او ما ته د هغهٔ بدله (انتقام) راوښایه.

(۵۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۹٤۳/۲]

ترجمه: اے الله ! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فتنے د اُور نه او د عذاب د اُور نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے (امتحان) د قبر نه، او په تا پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مالدارئ نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د فقر (غریبئ) نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مسیح دجال نه۔

(۵۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ عَنِّیْ خَطَايَایَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِیْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِیْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

[بخاری : ۹٤۲/۲، رقم: ٦٣٦٨]

ترجمه : اے الله ! په تا پورے پناه غواړم د سُستئ او د بوډاوالی او د گناه او د قرض نه او د قبر د فتنے نه او د قبر د عذاب نه او د فتنے د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د غريبئ نه، او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د مسيح دجال نه. اې الله ! ما نه زما ګناهونه د واورې او د ګلئ په اُوبو سره ووينځه، او زما زړهٔ د ګناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپينه جامه د خيرو نه صفا کوې، او زما او زما د ګناهونو ترمينځ داسې جدا راوله لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمينځ جدائي راوستې ده.

(۵۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهٗ لَایَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح : المعجم الكبير رقم : ۲۰۲۲٦ صحيح الجامع الصغير : ۱۲۷۸]

ترجمه : اې الله ! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې.

(۵۳) - اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، وَاقْضِ عَنِّیْ دَیْنِیْ . [صحيح الجامع الصغير :۱۲٦۲]

ترجمه : اې الله ! زما عورتونه پټ وساته او زما يرې په امن کښې کړه او زما نه زما قرض ادا کړه.

(۵۴) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِیْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنَّ عِیْسٰی عَبْدُ اللهِ وَرَسُوْلُهٗ وَكَلِمَتُهٗ اَلْقَاهَا اِلٰی مَرْیَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري: ۱/ ٤٨٨، رقم: ٣٤٣٥ مسلم رقم: ١٤٩]

ترجمه: زهٔ گواهي كوم چه نشته حقدار د بندگۍ سوئ د الله نه ايكې يواځے دے، هيڅ شريك ئے نشته، او محمد ﷺ د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے، او يقيناً عيسى عليه السلام د الله بنده او د هغهٔ رسول دے او د هغهٔ كلمه ده چه مريم ته ئے غورزولے ده او د هغهٔ د طرف نه روح دے، او جنت حق دے او اُور حق دے۔

فائده: په حديث كښے راغلي دي: چا چه دا وويل نو هغهٔ ته به د جنت اته واړه دروازے كولاوے شي په كومه ئے چه خوښه وي، ترے ننوزي۔ دا روايت د مسلم دے۔ او په روايت د بخاري كښے دي چه الله تعالىٰ به ئے جنت ته داخل كړي كه هر عمل ئے كړے وي۔

(٥٥) – اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِيْ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخَلِّفْنِيْ فِي الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِيْ بِالْاَخْيَارِ .

[صحيح: صحيح الادب المفرد: ٦٢٩]

ترجمه: اے الله! ما ته د نيكانو خلكو سره مرګ راكړه او ما د شريانو سره مهٔ پريده او ما د غوره خلكو سره يو ځائے كړه۔

فائده: دا د امير المؤمنين عمر فاروق رضى الله عنه دعا ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغې فضیلت په صحیح احادیثو کښې راغلې او په خاص ځایونو کښې لوستل شي

فائده : د قرآن مجيد د لوستلو ډير فضائل په احاديثو کښې راغلي دي، ليکن دلته مونږ د موقع او محل سورتو نه ليکو :

(۱) - سُورة الفاتحه : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مريض يا چيچل شوي په دمولو کښې هم لوستل کيږي، لکه دے باره کښې د ابوسعيد خدري حديث امام بخاري او مسلم راوړيدے.

[بخاري رقم : ۲۲۷۶ ـ مسلم : ۵۸۶۳]

دارنګ سورت الفاتحه د اُودهٔ کيدو وخت کښې هم لوستل راغلي دي، لکه ابن کثير ۱ / ۱۲- کښې دا حديث راغلے دے.

(۲) - سُوْرة البقرة : حديث کښې راځي : کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شي نو هلته شيطان نه راځي (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دي). (مسلم ۱ / ۲۷۰)

(۳) - آيَةُ الْكُرْسِيُ : ډير فضائل احاديثو کښې راغلي دي دا د هر مانځه نه روستو، دارنګ د اوده کيدو وخت کښې لوستل پکار دي کما تقدم (بخاري رقم : ۳۲۷۵)

(٤) - سُوْ رةٔ کَهْف : د جُمعې په ورځ د سورة الکهف لوستل صحيح احاديثو کښې راغلي دي. نبي عليه السلام فرمائي : کوم انسان چه د جمعې په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه لره به الله تعالیٰ د راتلونکے جمعې پورے يوه خاصه رڼرا ورکړي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۶۲۰۹، الحاکم رقم: ۲۰۷۲]

بل روایت کښې راځي: هغه له به یوه رڼرا ورکړې لکه ددې ځائې نه (یعنې د لوستونکي دځائې نه) تر مکې مکرمې پورې.

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۱۰۷۲۲، ابن کثیر ۳/۷۰]

دارنګ حدیث کښې راځي: چا چه د سورة الکهف اولني لس آیتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شي. (مسلم: ۱۹۱۹)

نو د سورتِ کهف اولني آیتونه یادول هر مسلمان له پکار دي.

(۶) – سورة بنی اسرائیل اوسورة الزمر:

عائشه رضی الله عنها فرمائي: رسول الله ﷺ به تر هغې نهٔ اُوده کیدو تر څو چه به ئې دغه دوه سورتونه نهٔ وو لوستلي.

(ترمذی رقم (۳۶۴۶) وسنده صحیح)

(۷) –" آلم تنزیل السجده" او "تَبَارَكَ الَّذِیْ":

حدیث کښې راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپې د اُودهٔ کیدو په وخت کښې لوستل او ددې په لوستلو کښې ډیر حکمتونه دي چه هغه دلته د بیان نه بهر دي. ترمذی رقم (۳۶۴۵).

(۸) – " سورة الکافرون" : د نوفل رضی الله عنه نه روایت دې چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمایل: سورة الکافرون وایه او بیا اُودهٔ کیږه، ځکه دا د شرك نه براء ت (بیزاری) ده.

ابو داود رقم (۵۰۵۵) ترمذی (۳۶۴۳) وسنده صحیح.

(۹) – " سورة الاخلاص او معوذتین": رسول الله ﷺ به چه کله د شپې اوده کیدو نو دا درې واړه سورتونه به ئې یو ځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښې به ئې تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دريے ځلـه لاسونـه راخكل. [بخـاري رقم: ۵۰۱۷، مسلم، ابو داود (۵۰۵۶]۔

دارنګ دغـه دريے سورتـونـه د هر فـرض مانځه نه روستو يو ځل لوستل سنت دي. [ترمذي رقم :۳۰۷۹ صحيح]

دارنګ دغـه دوه روستنـي سورتـونـه د هر مصيبت او مرض په وخت كښي لوستلے شي۔

[ابو داود رقم: ۱۴۶۵ باب في المعوذتين]

دارنګـه رسـول الله ﷺ عبـد الله بـن خبيـب رضـي الله عنـه تـه وفـرمايـل: قـل هـو الله احد او معوذتين هر صبا او بيګاه دريے دريے كرته وايه [تَكْفِيكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شي نه كافي شي۔

[الترمذي رقم: ۳۵۷۵، النسائي ۵۴۲۸، احمد رقم: ۲۲۷۱۶ باسناد حسن]

د درود شريف د الفاظو بيان

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابو داود ۹۸۱ - بسند صحيح]

ترجمه: اے الله! رحمت را اوليږه په محمد ﷺ باندے چه امي پيغمبر دے او په آل د محمد عليه السلام باندے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱، صحيح - شعيب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ او د هغه په کور والو اود هغه په بیبیانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے - او برکت را اولیږه په محمد ﷺ او په کور والو د هغه او په بیبیانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحيح /٤٤]

(٤) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ

[بخاری ۱/۴۷۷ رقم: ۳۳٦۹]

(۵) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

[بخاری رقم: ۳۳۷۰]

(٦) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَآلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[رواه البخاری ۲/۹٤۰ رقم: ٤۷۹۸]

ترجمه : اے الله ! رحمت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) باند چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے .

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه ددې الفاظو نه اوږده دی . دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دی - که تفصیل غواړې نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړیدی چه سندونه ئې ضعیف دی - د ورداو وظیفې دپاره مختصر درود ډیر ځله وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دی چه دا ځائے ئې د بیان نه دے . چه د هغینه یو فضیلت دا دے چه حدیث کښې راغلی دی ، نبی علیه السلام فرمائی :

اِنَّ مِنْ اَفْضَلِ اَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوْا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيْهِ فَاِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوْضَةٌ عَلَيَّ .

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۱/۳۶۹ واحمد ۴/۸ والحاکم ۱/۲۷۸ بسند صحیح]

ترجمه : یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعې ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدې کښې په ما باندې درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باندې پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسمَاءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلی دی : اِنَّ لِلّٰهِ تِسْعَةً وَتِسْعِيْنَ اسْمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنْ اَحْصٰهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ .

[بخاری رقم : ۲۷۳٦، مسلم رقم : ٦۹۸۵ من حدیث ابی هریرة رضی اللّٰه عنه ـ مشکوة ۱/۹۹]

ترجمه : بیشکه الله تعالی دپاره یوکم سل (۹۹) نومونه دی، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي .

د **احصاء** ډیرې معانی دی . احصاء معنی یادول، او د هغې په معنی باندې پوهیدل، د هغې وِرد کول، په هغې یقین کول او د هغې په وسیله دعا کول . (کما فی شرح اللّٰه الحسنیٰ)

د الله تعالی نمونه ډیر دی، دا پکښې قرآن او حدیث کښې مونږ ته معلوم شویدی :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ
(هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)

الرَّحْمٰنُ
(نهایت مهربان)

الرَّحِیْمُ
(ډیر رحم کونکې)

المَلِكُ
(بادشاه)

القُدُّوْسُ
(دهر عیب نه پاك)

السَّلَامُ
(دهر آفت نه سلامتیا ورکونکې)

المُؤْمِنُ
(امن ورکونکې)

المُهَیْمِنُ
(نګهبانی کونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ
(غالب)	(د خرابئ صحيح کونکے)	(ډیر د لوئی والا)
اَلْخَالِقُ	اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ
(پیدا کونکے)	(تیک تیک جوړونکے)	(صورت جوړونکے)
اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ	اَلْوَهَّابُ
(ډیر بخنه کونکے)	(ډیرے غلبے والا)	(ډیر بخشش کونکے)
اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
(ډیر روزی ورکونکے)	(ډیر فیصله کونکے)	(ډیر پوهیدونکے)
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ
(روزی وغیره تنګونکے)	(ډیر فراخه کونکے)	(ډیر خکته کونکے)
اَلرَّافِعُ	اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ
(پورته کونکے)	(عزت ورکونکے)	(ذلت ورکونکے)
اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ	اَلْحَكَمُ
(اوریدونکے)	(لیدونکے)	(اټل فیصله کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالکل صحیح انصاف کونکے)	(د باریکو څیزونو لیدونکے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناك)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونکے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ باندے ډیر شے ورکونکے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډیر لوئی)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت کونکے)	(خوراکونه پیدا کونکے-تولو لره پیژندونکے)	(حساب کونکے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئی بزرگئ والا)	(بغیر د غوختلو نه ورکونکے)	(نگهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونکے)	(فراخئ والا)	(لوئی حکمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډیر محبت والا)	(ډیر شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلشَّهِيْدُ	اَلْحَقُّ	اَلْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(کار سنبالونکے)
اَلْقَوِیُّ	اَلْمَتِيْنُ	اَلْوَلِیُّ
(قوت والا)	(نهايت طاقت والا)	(کارساز)
اَلْحَمِيْدُ	اَلْمُحْصِیْ	اَلْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(ښه شمارونکے)	(ابتدائی پيداکونکے)
اَلْمُعِيْدُ	اَلْمُحْیِ	اَلْمُمِيْتُ
(دوباره پيداکونکے)	(ژوندے کونکے)	(مړکونکے)
اَلْحَیُّ	اَلْقَيُّوْمُ	اَلْوَاجِدُ
(هميشه ژوندے)	(تدبير کونکے)	(بالفعل په هر کمال سره متصف)
اَلْمَاجِدُ	اَلْوَاحِدُ	اَلْاَحَدُ
(شرافت والا)	(يو ذات)	(ايکی يو اځے)
اَلصَّمَدُ	اَلْقَادِرُ	اَلْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډير زيات قدرت لرونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښې کونکې)	(روستو کونکې)	(د ټولو نه اول)
اَلْاٰخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخرى)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِیُ	اَلْمُتَعَالِیُ	اَلْبَرُّ
(د ټولو کائناتو متولى)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډیر احسان کونکې
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډیره توبه قبلونکې)	(انتقام اخستونکې)	(معاف کونکې)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډیر شفقت کونکې)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِیُّ
(ډیر انصاف کونکې)	(ټولو له جمع کونکې)	(د ټولو نه بې حاجته)
اَلْمُغْنِیُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو له غنى کونکې)	(منع کونکې)	(نقصان رسونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

النَّافِعُ	النُّوْرُ	الْهَادِیُ
(نفع رسونکے)	(تولو لره روښانه کونکے)	(هدایت کونکے)
الْبَدِیْعُ	الْبَاقِیُ	الْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکے)	(همیشه پاتے کیدونکے)	(د تولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
الرَّشِیْدُ	الصَّبُوْرُ	الْحَیِیُّ
(هدایت ورکونکے)	(ډیر برداشت کونکے)	(ډیر حیا کونکے)
السِّتِّیْرُ	الْحَنَّانُ	الْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکے)	(شفقت کونکے)	(ډیر احسان کونکے)
الْمُسْتَعَانُ	الْعَلَّامُ	الْمُحْسِنُ
(مدد طلب کرے وشوے)	(ډیر پوهه – د هرے خبرے نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکے)
الْجَمِیْلُ	الْمَوْلٰی	النَّصِیْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار – مالك، دوست)	(مدد کونکے)
السَّیِّدُ	الْمُسْعِرُ	الطَّیِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکے)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْوِتْرُ	الْكَرِيْمُ	الْاَكْرَمُ
(طاق– یو)	(عزت والا)	(ډیر عزتمند – سخا والا)
الشَّافِيْ	الْاَعْلٰى	الْمُبِيْنُ
(شفا ورکونکے)	(ډیر اوچت)	(وضاحت کونکے)
الْعَالِمُ	غَافِرُ الذَّنْبِ	قَابِلُ التَّوْبِ
(پوهه)	(گناه معاف کونکے)	(توبه قبلونکے)
شَدِيْدُ الْعِقَابِ	ذُو الطَّوْلِ	الْجَوَّادُ
(سخت عذاب ورکونکے)	(طاقت والا)	(سخاء کونکے)
الرَّفِيْقُ	اَهْلُ التَّقْوٰى	اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ
(نرمی کونکے)	(قابلِ خوف)	(قابل د بخښنے)
خَيْرُ الْحَافِظِيْنَ	خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ	اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ
(بهترین حفاظت کونکے)	(د ټولو نه بهتر رحم کونکے)	(د ټولو نه زیات رحم کونکے)
خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	خَيْرُ النَّاصِرِيْنَ	
(د ټولو نه بهتر بخښنه کونکے)	(د ټولو نه بهتر مدد کونکے)	

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحۡكَمُ الۡحَاكِمِيۡنَ	نِعۡمَ الۡمَوۡلٰى	نِعۡمَ النَّصِيۡرُ
(د تولو نه بهتر فيصله کونکے)	(بهترين مددگار)	(ښه امدادی)
فَعَّالٌ لِمَايُرِيۡدُ	ذُوۡ الۡعَرۡشِ الۡمَجِيۡدُ	الۡقَرِيۡبُ
(د څه اراده چه کوی هغه کوی)	(د عزتمند عرش مالك)	(نزدے)
اَلۡقَائِمُ	اَلۡاَعَزُّ	اَلسُّبُّوۡحُ
(تدبير کونکے - پوهه)	(د تولو نه زيات عزت والا)	(د هر عيب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الۡاَسۡمَاءُ الۡحُسۡنٰى فَادۡعُوۡهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسيله

د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بيان، چه خلق ئے کوی او هغه د دين کښې ثابت نهٔ وی

(۱) - پُل باندے د تيريدو دعا

رَبِّ سَلِّمۡ رَبِّ سَلِّمۡ

دا دعا چرته مونږ د احاديثو په کتابونو کښې نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاري وغيره كښې راغلي چه په پُلِ صراط باندې د تيريدلو په وخت كښې به انبياء عليهم السلام دغه الفاظ وائي.

(۲) - د شمع د بلولو په وخت كښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه كولو په وخت كښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احاديثو كښې نه دي راغلي.

(۳) - په سورلئ باندې د سوريدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ - لوستل په دې نيت چه دا امان دې د غرقيدو نه نو دا روايت ابن السنى رقم (۵۰۰) طبراني، او ابويعلى راوړيدې ليكن موضوع (د ځان نه جوړشوې) دې اوګوره۔

[الكلم الطيب رقم ١٤٥ - ضعيف الجامع رقم ١٢٤٨ - ١٨٠ / ابن كثير ٤٤٦/٢، ميزان الاعتدال ٤٩٧/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس كيخودل او - يَا قَوِيُّ يَا قَوِيُّ - وئيل يا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّى الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحيح حديث كښې ندى ثابت، دا هميشه دپاره وئيل بدعت دې۔

[مجمع الزوائد ١١٠/١٠ - ضعيف الجامع - ٤٤٢٩، ابن السنى رقم ١١٣ وفى السنن والمبتدعات ٧١/١ - بِدْعَةٌ قَبِيْحَةٌ]

(۵) - د سورلئ نه موندلو په وخت بعض خلق - سورة قريش - لولي، دا چرته ندى ثابت كه چا ته معلوم وى، مونږ ته دې هم اوښائي.

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ

وئيلو په وخت كښې غټې ګوتې په سترګو راخكل، او دا وئيل - قُرَّةُ عَيْنِىْ بِكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ كړيدي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علی قاریؒ)

(۷) - نَوَيْتُ لِسُنَّةِ الْاِعْتِكَافِ مَا دُمْتُ فِيْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دین کښې ندی ثابت بلکه لوستل ئې بدعت دې او مسجد ته دداخلیدو په وخت کښې د اعتکاف نیت کول سنت نه دی ځکه چه د نبی علیه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندی، صرف د یعلی بن امیه صحابیؓ نه نقل دې په حیاة الصحابه ۳/۱۱۰ - او په حلیة الاولیاء ۳/۳۱۲ - کښې لیکن د هغې سند هم نه دې معلوم.

(۸) - نَوَيْتُ اَنْ اَتَيَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلِاسْتِبَاحَةِ الصَّلٰوةِ

- دا نیت په تیمم کښې هم چا د ځان نه خپل کور کښې جوړ کړیدې. د پیغمبر نه ندې ثابت.

(۹) - نَوَيْتُ اَنْ اُوَدِّىَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰى جِهَةِ الْكَعْبَةِ الشَّرِيْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَيِّتِ.

دا هم بې سنده او د ځان نه جوړ شوې نیت دې. هیڅ ثبوت نهٔ لری.

(۱۰) - **سورة کوثر**- لوستل په وخت د لیدلو د ګډو بیزو کښې پدې نیت چه پدې سره د دغه کنډک په مقدار ثواب ملاویږی دا قسم روایات په فضائلو د سورتونو کښې د ځان نه جوړ شویدی۔ او دا روایاتِ موضوعه تفسیر ثعلبی، تفسیر بیضاوی او تفسیر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشری معتزلی راوړیدی د سورت په اول او کله د سورت په آخر کښې . جاهلان اوبې تحقیقه خلق پرې عمل کوی او حال دا دے چه دغه روایات یو ظالم مُلا جوړ کړیدی لکه دا خبره اهلِ تحقیق ته معلومه ده .

(اُوګوره موضوعات د ملا علی القاریؒ)

(۱۱) - د څلور رکعتو تراویح نه روسته :

سُبۡحَانَ ذِیۡ الۡمُلۡكِ وَالۡكِبۡرِيَاءِ وَالۡجَبَرُوۡتِ .

لوستل چرته حدیث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئې لیکلې دے لیکن څه اصل ئې نشته . دارنګ : یَا حَیُّ یَا قَیُّوۡمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتود تراویحو نه هم ندے ثابت . یَاحَیُّ یَا قَیُّوۡمُ - کلمه خو ښته لیکن په دے خاص موقعه کښې ئې وئیل ندی ثابت .

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغې کښې د شرك الفاظ دی، چا د ځان نه جوړ کړیدے، د حدیثو په کتابونو کښې هیڅ وجود نه لری .

(۱۳) - مِنۡهَا خَلَقۡنَاكُمۡ وَفِيۡهَا نُعِيۡدُكُمۡ وَمِنۡهَا نُخۡرِجُكُمۡ تَارَةً اُخۡرٰى .

دا ایتونه لوستل په وخت د خاورے راړولو کښې په قبربانده د نبی علیه السلام نه ندی ثابت نو لوستل ئې بدعت دے .

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡأَلُكَ بِحَقِّ اَنۡبِيَائِكَ وَاَوۡلِيَائِكَ .

اے الله ! زۀ تا نه په وسیله د انبیاء علیهم السلام او اولیاؤ سوال

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم – دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښې چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نۀ لری بلکه وسیله الله تعالی ته د هغۀ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دی۔

دارنګ د ژوندی نیک عمله سړی نه دعا غوختل په احادیثو کښې شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے۔

نو علامه جزریؒ چه په حصنِ حصین کښې دا لیکلی چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیک بندګانو – نو دا خبره ئے خطا او بے بنیاده کړیده، ځکه چه په نیک بندګانو وسیله نیول بدعت دے.

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنګ واعراب وتحقیق واضافات :

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پشاور.

التاریخ : – ذی الحجة الحرام / سنه ۱٤۲۵هـ

الموافق: ۲۰۰۵/۱۰/۱۹ یوم الاربعاء

تحقیق جدید: رجب ۱/ ۱٤۳۹هـ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library